

Pronóstico: Santiago, nubosidad parcial alta. Mínima de ayer: 2.6 a las 7:10 horas. Máxima de ayer: 24.2 a las 15:30 horas.

LA NACION

Santiago, Martes 15 de Septiembre de 1970
PRECIO: E\$ 1,30

ARICA - TARAPACA
ANTOFAGASTA
SERVICIO AEREO
ESPECIAL LASA
Precio del ejemplar durante la semana
Más flete aéreo LASA
Edición Dominical, incluyendo Suplemento
Más flete aéreo LASA

Fundado
el 14 de
enero de
1917
Año LIV
Nº 19.274

Anuncios tradicionales del "18"

CHILE CELEBRA SU 18 A TODA FIESTA

Parada Militar, Tedéum, fondas, banderas, cuecas y volantine

LA TIPICA Y FRESCA brisa de septiembre meciendo volantines, revoloteando en los primeros brotes de los árboles y ondulando las pequeñas banderitas multicolores, ha preparado el paisaje apropiado y primaveral de estas Fiestas Patrias que ya se viste de desfiles, cuecas y fondas.

En los distintos barrios de Santiago, Centros de Madres, Juntas de Vecinos y clubes deportivos, se encuentran en plena "construcción" stands, en tanto que municipalidades de todas las comunas organizan las festividades, elaboran programas y distribuyen los sitios en que se realizarán las fiestas dieciocheras.

Por otra parte también, ya se encuentra totalmente terminado el programa preparado por la Dirección del Protocolo de la Cancillería, para estas festividades patrias en lo que al Tedéum y a la Parada Militar se refiere.

PROGRAMAS DE LA MUNICIPALIDAD

La Municipalidad de Santiago ha preparado, como es tradicional todos los años, una serie de programas que se desarrollarán en los distintos barrios de la capital.

Para tal objeto, en la última sesión ordinaria celebrada el fin de semana pasado, acordó autorizar un gasto de 26 mil escudos.

Ministro Trivelli: Absoluta normalidad existe en el campo



MINISTRO TRIVELLI: En el campo no pasa nada anormal.

semana pasada nos han llegado numerosos reclamos de los agricultores, debido a que no llega salitre para abonar las tierras, lo que demuestra que la actividad en la zona rural no está paralizada.

LAS CEBOLLAS

También Trivelli negó que existiera desabastecimiento de cebollas en la capital. "El día 31 de agosto pasado llegó un cargamento de cebollas españolas y yo mismo he visto los camiones distribuyéndolas. No se nada de la existencia de desabastecimiento de este producto. Lo que sí es efectivo, es que ha existido poco abastecimiento de cebolla tempranera nacional pero con las partidas de cebolla española que van a llegar, vamos a tener un stock de diez mil toneladas. Por otra parte, existe también una fuerte existencia de cebolla de guarda por lo que el abastecimiento del producto se halla asegurado.

SOBREPRODUCCION DE HUEVOS

En su conferencia de prensa, Trivelli informó que había recibido la visita de dirigentes de la cooperativa COPESAN, de Talca, los que le señalaron que tenían un stock de 3.150 cajas, con 360 huevos de color cada una, que no podía colocar. Ello, según el Ministro, se debió al entorpecimiento de los canales de comercialización, pero que se había tomado las medidas necesarias para terminar con esta situación.

La cooperativa produce 1.200 cajas semanales de huevos, de las cuales solo estaba colocando 800 en la zona, de allí el gran excedente que tenía.

MINISTRO ALEMAN

También informó que el Consorcio de Sociedades Agrícolas del Sur había invitado al Ministro de Agricultura de Alemania Federal a visitar la zona de Osorno, razón por la que había solicitado al Ministerio de Relaciones Exteriores que hiciera a su nombre una invitación oficial al Ministro alemán.

Esta visita se realizará durante el mes de octubre próximo.

EXPOSICIONES

Finalmente, informó que se encuentra en estudio el programa de ferias y exposiciones oficiales a realizarse en el país y que posiblemente el decreto que las oficializa sea dictado en el curso de la presente semana.

Habrà carne desde mañana

Se debe reanudar en los supermercados de Santiago el comercio de ganado vacuno, de acuerdo al programa de "vacunación" y hoy 15.

De manera que a partir de mañana miércoles los santiaguinos podrán consumir este vital alimento en los platos chilenos que con motivo de las fiestas patrias, saltan a la actualidad en esta época del año.

Según las autoridades de la DIRINCO, habrá suficiente cantidad de productos cárneos para satisfacer la mayor demanda de la semana.

para dar cumplimiento a los programas y contratar artistas y grupos folklóricos.

Durante la mañana del viernes 18 en varios sectores de la capital se levantarán prosencios en donde los artistas, junto a las agrupaciones vecinales desarrollarán todo tipo de festejos.

En la población José María Caro, Villa México, se presentarán a las 11 horas la Retreta del Orfeón Municipal, el Conjunto de Olga Núñez y otros grupos artísticos componentes de la Junta de Vecinos. La población Juan Antonio Ríos, recibirá ese mismo día la visita del Conjunto Aparco, Los Clavijeros y la participación de grupos pertenecientes a la Junta de Vecinos.

Los otros barrios que también tendrán su propia fiesta, serán: Einstein, sector La Palma, Plaza Yungay, Sociedad Mutualista "Melchor Concha y Toro", Población Lo Valledor Norte, Unidad Vecinal Portales, Población Empleados Municipales, Población Obreros Municipales, Plaza Almagra, Teatro de Piedra, Quinta Normal, Plaza Chacabuco y Plaza Bogotà.

En la misma sesión, la Municipalidad acordó la instalación de fondas y stands en los barrios de las 10 comunas de Santiago, en aquellos lugares designados por el Alcalde a petición de las Juntas de Vecinos, Centros de Madres, Clubes Deportivos, e instituciones de carácter cultural, estudiantil y gremial, los días 18, 19 y 20 de septiembre.

En cuanto a la venta ambulante de banderas, emblemas, globos, volantines, bebidas gaseosas y golosinas será permitida entre los días 13 al 20 del presente mes, entregándose hasta el momento más de 300 permisos solicitados por vendedores ambulantes.

En lo referente a la venta de

bebidas alcohólicas fueron autorizados los días 18, 19 y 20 para la venta de chicha, sidra, cola de mono, ponche de culén "canella" y "chincollo", en las fuentes de soda y ramadas fijándose los valores correspondientes a esas patentes.

Según explicó a "La Nación" un funcionario de la Municipalidad de Santiago, en la comuna de Santiago no hay autorización para instalar fondas, las que deberán estar en las otras comunas previa autorización y designación de las respectivas Municipalidades.

En el Parque Cousiño, dijo, sólo se permitirá la instalación de stands para bebidas gaseosas, helados y sandwiches el día de la Parada Militar. Pero en ningún caso existe autorización para levantar fondas en ese lugar.

EL TRADICIONAL TEDEUM

El programa elaborado por la Dirección del Protocolo de la Cancillería dispuso ya el orden de las carrozas que transportarán al Presidente de la República, a sus Ministros de Estado y Edecanes, a la ceremonia del Tedéum que se oficiará en la Iglesia Catedral de Santiago, el viernes 18 a las 11 horas.

El Presidente de la República saldrá desde el Palacio de La Moneda a las 10.50 horas en la carroza presidencial. Con anterioridad lo habrán hecho los miembros de su Gabinete.

Para la tradicional Parada Militar, que se efectuará el sábado 19 en el elipse del Parque Cousiño, también han sido dispuestas las carrozas para transportar al Presidente de la República y sus Ministros de Estado. El Presidente Frei saldrá de la Moneda a las 14.40 horas para llegar al Parque, minutos antes de las 15 horas.



En los racimos de banderitas multicolores juguetea el viento primaveral de septiembre que ya trae los sonos

de las endieciochadas fondas y el paso marcial de los soldados en la Parada Militar.

EE. UU. reduce sus fuerzas en Vietnam

Son tres unidades de Infantería de Marina que regresan a su patria



A LANTIC CITY, (New Jersey), (UPI).—Aun todas las candidatas aspiraban a ser Reinas y, naturalmente, sonreían con el optimismo que infunde la esperanza. Ellas querían el título de Miss América y cenar sobre su testa la diadema de la elegida. En trajes de baño están luciendo sus estampas

curvilíneas y su hermosura Miss Hawaii, Kathleen O'Sullivan; Miss Nevada, Vicky Todd; Miss Arizona, Karen Shields; y Miss California, Karen Kascher. Pero ninguna de estas bellas logró concretar su sueño. Miss América fue Phyllis George.

SAIGON, 14 (UPI).—Estados Unidos redujo el número de fuerzas en Vietnam a 396.300 hombres la semana pasada. Se trata del más bajo nivel desde comienzos de Oyu, Ksegan anunció hoy el comandante norteamericano.

No obstante, el número de soldados que regresan a sus hogares fue menor que el que podría imaginarse sobre la base del número de personal de la Fuerza Aérea y la Infantería dado de alta, según destacó el portavoz militar.

El comando anunció asimismo que otras tres unidades de infantería de marina regresarán a Estados Unidos como parte del Programa del Presidente Richard M. Nixon que tiende a reducir a 384.000 el número de fuerzas en el Frente militar para el 15 con el último retiro de 3.200 soldados, en total de fuerzas en Vietnam al 10 del corriente es el más bajo desde enero de 1967, cuando la cifra ascendía a 395.400 hombres.

Dicho número no incluye los 23.100 efectivos que prestan servicios en unidades navales, o los 45.000 hombres de la fuerza aérea en Tailandia, pero que participan en el esfuerzo de guerra en Indochina.



EE.UU. no ha cumplido con desarrollo latinoamericano

NUEVA YORK (UPI).—Estados Unidos no cumplió con la mayor parte de las expectativas que creó en torno al desarrollo de América Latina, según declaró el ex embajador norteamericano ante la Organización de los Estados Americanos (OEA), Sof Linowitz.

Si Estados Unidos continúa sin prestar gran atención a los problemas que enfrenta el hemisferio occidental "creo que podríamos bien encontrarnos con varios vietnams en nuestras puertas", agregó.

Linowitz, orador principal en una jornada de trabajo sobre América Latina celebrada en la Universidad de Hamilton en el norte del Estado de Nueva York, recibió junto con otros cuatro prominentes latinoamericanos el grado de doctor en derecho Honoris Causa.

Los recompensados fueron el secretario general de la OEA, Galo Plaza; el ex presidente del Perú, Fernando Belaunde Terry; el presidente del Consejo Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP) Carlos Sáenz de Santa María, y el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Felipe Herrera.

En una alocución, Linowitz dijo que lo "más devastador que se puede

de hacer a un ser humano es suscitar sus esperanzas y luego frustrarlas".

Linowitz fue embajador ante la OEA desde 1966 hasta la llegada del gobierno del Presidente Richard M. Nixon.

Estados Unidos, agregó, es responsable por haber suscitado expectativas en este hemisferio. "Hemos ayudado a cumplir algunas de ellas, pero en una abrumadora mayoría no se cumplió".

"De manera que hoy en día América Latina está totalmente ante una encrucijada: dejar que fuerzas constructivas de

(a la pág. 8)

Los hijos de la "U"...

La vieja Casa de Bello es padre y tutor de sus propios funcionarios a los cuales da oportunidades de surgir a través de especialización y estudio

Crónica de Licha Ballerino

LA UNIVERSIDAD es un mundo. Un colmenar de actividad donde trabajan en enjambre, autoridades, catedráticos, alumnos y funcionarios. Los profesores enseñan. Los alumnos aprenden. Sobre ellos se habla y se escribe mucho. Pero sobre los funcionarios, esos hombres y esas mujeres que mueven el engranaje del pequeño cosmos del quehacer universitario, se sabe muy poco o casi nada.

Los funcionarios desempeñan labores administrativas, contables, jurídicas, de bienestar o de servicios generales. Están en todas partes: en la Casa Central, en las Facultades, Institutos, Laboratorios y centros de experimentación. Ocupan cargos destacados o anónimos modestos, siempre con dignidad y sacrificio.

Muchos de estos funcionarios a quienes en el nuevo lenguaje universitario se califica de "No Académicos", llegaron a la Universidad por necesidad imperiosa de trabajar. A temprana edad, sin una preparación previa ni estudios terminados. La "U" como buena madre y padre de éstos, sus hijos, que la sirven sin descanso, comenzó a preocuparse hace ya tiempo de su suerte. Se crearon los cursos de perfeccionamiento, de extensión, de preparación a la jornada académica.

Los trabajadores de la "U" se transformaron en alumnos y... de los buenos. Terminaron estudios de la enseñanza media, rindieron bachillerato o Prueba de Aptitud Académica, para seguir estudiando y trabajando a la vez. El milagro se hizo realidad y cada año se multiplica. Porque hoy la "U" puede afirmar con orgullo que nadie, o casi nadie, que trabaja entre sus muros, carece de la debida preparación para enfrentar la tarea con certeza y corrección.

De ese pequeño ejército de funcionarios que han rematado la corriente, "LA NACION" presenta hoy dos ejemplos que son una lección: Juan Valenzuela, Céspedes, clasificado del Departamento de Relaciones Públicas, Cuarto Año de Historia en el Instituto Pedagógico, y Lupericio San Martín, Cuidador en la Rinconada de Maipo, Observador Radio-Astronómico, experto en recoger las emisiones espaciales del planeta Júpiter. Estudió Electricidad Industrial en la Universidad Técnica del Estado.

JUPITER: MI AMIGO

Hablamos primero del hombre que se teje con el firmamento.

Lupericio San Martín, 35 años de edad, casado con Bertha. Dos hijos: Maritza Valeria de 8 años y Carlos Alejandro de 6 años, alumnos ambos de la Escuela 231 de la Rinconada de Maipo.

Ingresó a la Universidad como modesto funcionario el 7 de Noviembre de 1961. Oficio: Cuidador, pero, por sobre todo, observador radio-astronómico. Encargado de recoger los sonidos que emite el planeta en medio de la paz nocturna. En Maipo hay dos radio-telescopios que captan en sus antenas los mensajes de Júpiter, el planeta que se oculta tras una inmensa masa de gases.

El Banco del Estado como empleado. Comprendió que tenía que estudiar para avanzar. Como funcionario modesto de la "U", se incorporó al Instituto Politécnico de la Escuela de Ingeniería Especialidad: Electricidad.

San Martín buscaba nuevos horizontes. Luego sigue cursos paralelos de humanidades. En 1968 aprueba sus exámenes e ingresa a la especialidad de Electricidad Industrial de la UTE. Su máxima ambición es llegar a ser ingeniero. San Martín seguramente llegará. Tiene voluntad y empuje para hacerlo, igual que su hijo que sueña con ser algún día médico. Mientras tanto, diariamente, cada noche, se entrevista con Júpiter en la inmensidad de la paz nocturna.

"SIEMPRE HAY QUE LUCHAR..."

JUANITO VALENZUELA CESPEDES es todo un personaje. Es un futuro profesor de Historia que trabaja como clasificadora en el Departamento de Relaciones Públicas de la "U". Pero no es sólo por eso. Es por su esfuerzo, por su lucha increíble contra la adversidad. Desde



JUAN VALENZUELA: Futuro profesor de Historia. Su lucha contra la adversidad es un ejemplo y lección permanente.

muy pequeño sufre un descontrol del sistema nervioso central lo que lo hace ser y verse diferente a los demás, físicamente hablando. Pero a Juan Valenzuela eso no le importa. Por el contrario, en su propia flaqueza está su fuerza, su anhelo de superar debilidades y llegar a la meta.

Nació en Angostura de San Fernando, tierra ganadera. Hijo de campesinos. Tres hermanos. Estudió en Requena, O'Higgins, primero y segundo año primario, en la escuela del fundo. Santa Amalia, hoy convertido en asentamiento. El tercer año lo hizo en la Escuela 63, Pedro Aguirre Cerda. De ahí para adelante, su vida es una combinación permanente de estudio y trabajo. Clases en un colegio vespertino. En el día, sacando copias a máquina. A medida que aumentan sus conocimientos los aprovecha para impartirlos a su vez. Se convierte en profesor con lo poco que sabe matemáticas, castellano. "Me gusta hacer cosas, siempre me ha gustado", dice.

En 1967 se presenta a rendir la prueba de Aptitud Académica. Quiere ingresar a la Universidad, llegar a ser profesor, tener la posibilidad de educar a juveniles y demostrarles con su ejemplo que todo en la vida se puede si se quiere. Cuando queda clasificado en Historia, se presenta a matricularse.

Hubo varios que rechazaron su incorporación. Ciegos que no sabían ver ni descubrir el espíritu de Juan Valenzuela, ciego de la vida.

Un día se encontró con Diego Barros Ortiz, el poeta, escritor y director del Departamento de Relaciones Públicas de la "U". Barros Ortiz conocía al muchacho desde pequeño, y ayudó en su ayuda. Juan no sólo entró por la puerta ancha de la Universidad a estudiar Historia, sino que también obtuvo un puesto, modesto, pero que le permitiera vivir.

Y ahí lo tenemos ahora, en Cuarto año de Historia, como uno de los mejores estudiantes de su curso, haciendo clases mientras termina su carrera.

Querido por sus futuros colegas y también por sus alumnos. La vida la mira con optimismo y sabe sacar partido de ella. Admira a Napoleón por su capacidad asombrosa de trabajo; a José Miguel Carrera porque para él fue quien realmente luchó por la Independencia. Los hippies no le interesan porque buscan una evasión artificial de la realidad. Para Juan Valenzuela, la vida no se termina mañana.

Su gran meta es hacer clases en plenitud. Investigar la historia de Chile, ahondar el Siglo XX chileno, con sus movimientos sociales, económicos y políticos.

Juan Valenzuela, dijimos que es ejemplo y a la vez lección permanente. Sabe que para vencer no hay que jamás echarse a morir. Pese a sus dificultades físicas, es un buen bailarín, ha jugado fútbol y sus amigos y amigas lo quieren y lo admiran.

A los 26 años de edad, nunca ha peleado con nadie ni a nadie nunca, ha guardado rencor.



LUPERICIO SAN MARTÍN: Confidente de Júpiter, funcionario de la "U"; que algún día será ingeniero.

Sende: una puerta abierta para todos

El Servicio Nacional del Empleo y el problema de las ocupaciones. Un organismo joven que enfrenta un problema antiguo: la cesantía.

En Chile hay más de 144 mil cesantes, pero se pierden vacantes de trabajo

SENDE es la sigla del Servicio Nacional del Empleo, organismo público creado en 1967 para servir a los chilenos en la satisfacción de una necesidad primaria, cual es la de obtener trabajo adecuado a sus capacidades y aspiraciones personales.

Para el empleador, el SENDE es la organización dinámica, efectiva y útil que le soluciona de inmediato, y sin costo alguno, todos sus requerimientos de personal, desde el técnico universitario del más alto nivel al empleado u obrero sin especialidad.

Para el empleado u obrero que busca trabajo, es la oportunidad de conectarse con toda clase de empresas y labores ocupacionales. Le basta con dirigirse a las oficinas del Servicio en Santiago, Valparaíso o Concepción, para que en cada una de ellas se encuentre un equipo homogéneo y humano, listo a escuchar, orientar o solucionar, en la medida que las fuerzas de trabajo le permitan, los requerimientos de todos aquellos hombres y mujeres que acuden al Sende en busca de un destino mejor.

Como todo organismo, el SENDE tiene vida e inquietudes y para satisfacerlas se apoya en su propia vitalidad, que se la dan sus distintos Departamentos y Secciones, los que día a día diagnostican y procuran el mejor uso de los recursos humanos que posee el país.

EL MAYOR FLAGELO

Uno de los peores males que aflige en este momento al país, es la cesantía.

Se llega a ella cuando una persona no está capacitada para ocupar un empleo por falta de preparación, o cuando se pierde un empleo a causa de despidos originados por paralización o término de obras. O, simplemente, cuando las fuentes de trabajo no existen o son insuficientes para absorber a todos los aspirantes a empleos.

Este mal, tan conocido y tratado, es uno de los problemas que más preocupan al SENDE por la implicancia que envuelve para el logro de nuestras metas como nación que pretende salir del subdesarrollo.

Pero, eso no es todo. El Servicio Nacional del Empleo trabaja día a día para conectar a profesionales, empleados y obreros con las fuentes de trabajo más óptimas. Lleva para ello un completo registro de los que solicitan y ofrecen empleo, actuando a unidos y a otros a dar solución a la falta de los más de 144 mil que hoy son los objetivos comunes: empleos y fuentes de trabajo permanentes.

El equipo de psicólogos del Servicio, destinados a entregar orientación ocupacional, las Secciones de Estadísticas e IBM dirigidas a proporcionar, con prontitud, los antecedentes requeridos por empleadores y solicitantes de empleos, conforman una herramienta eficaz para satisfacer las necesidades de unos y otros.

UNA PUERTA DONDE LLAMAR

El Servicio Nacional del Empleo

es una puerta abierta para todos. Los empleadores, obreros o empleados encontrarán siempre en él la forma fácil, gratuita y eficaz de solucionar sus problemas.

No sólo se preocupa de ofrecer trabajo, también se preocupa de orientar hacia la capacitación a aquellos que no la poseen, e incluso, rehabilita a aquellos que, por un defecto físico, están impedidos de lograr un puesto estable o en igualdad de condiciones con aquellos físicamente capacitados.

El SENDE piensa, y así lo ha demostrado, en muchas oportunidades, que cuando existe el propósito de vencer los inconvenientes, éstos se allanan y los obstáculos más difíciles se solucionan a través de la buena voluntad de las partes que intervienen.

SENDE es, en consecuencia, una puerta abierta para todos los que ofrecen o requieren empleo.

DIAGNOSTICO CERTERO

Juntamente con esta labor informativa de verdadera "agencia de empleo a nivel nacional", el SENDE diagnostica los problemas de empleo, desempleo y subempleo en el país, y crea planes y programas que están de acuerdo con las metas sociales y económicas del Gobierno.

Según los estudios realizados, los obstáculos básicos para un buen y eficaz aprovechamiento de los recursos humanos, continúa siendo la baja calificación profesional, y educacional de los solicitantes, especialmente de los obreros; vacantes que se pierden por sus bajas remuneraciones, patrones que no cumplen



ANTONIA RODRIGUEZ VELASQUEZ, Asistente Social, Directora del SENDE. Desde Enero de este año en el cargo. Una grande y vasta labor en poco tiempo.

con las leyes sociales y malas condiciones ambientales en el lugar de trabajo.

Esto torna el problema de la cesantía hasta cierto punto paradójico. Porque mientras en todo el país hay más de 144.000 desocupados no todas las ocupaciones de que dispone el Servicio son aprovechadas en el momento en que están disponibles, sino que viven una larga e increíble espera en busca de "interesados". La situación es índice elocuente de que falta capacitación profesional y en muchos casos "deseos de trabajar".

Es efectivo que la falta de fuentes de trabajo es un grave problema nacional. Es efectivo que falta personal realmente capacitado. Es efectivo que esto provoca una dramática cesantía.

Pero, tan efectivo como todo lo anterior, es otro aspecto del problema dentro del campo laboral: hay grandes frustrados y grandes desconcertados.

Material humano con altas capacidades y reales deseos de trabajar, pero sin posibilidades de hacerlo en aquello que es su especialidad.

Entonces, se produce otro fenómeno que socava el dinamismo de la sociedad: quizás tanto como el desempleo el subempleo o el aprovechamiento de los recursos humanos.

Los hechos suelen ser elocuentes. Especializado limpiando vidrios en domicilio. Una experta en confección, vendiendo abundante y desahogada tras el mostrador de un negocio de abarrotar. Un médico que trabaja como lavista. Un ingeniero que es empleado de banco. Un técnico agrícola que es guía turístico.

El SENDE es también un agente siempre alerta para detectar y solucionar este tipo de problemas. Problemas derivados del empleo, a los cuales se busca solución en Chile.

Acción del SNS redujo la mortalidad materna

De un 27,5% fue el incremento de las causas obstétricas, en los últimos seis años. Las horas médicas de obstetricia también aumentaron en un 28,2% y el número de matronas funcionarias del SNS, durante el mismo período, subió en un 37%, según las informaciones proporcionadas por el Dr. Fernando Rodríguez, Jefe del Sub Departamento de Fomento de la Salud.

Con estos recursos, la atención profesional del parto subió de un 73% a un 79%. Al tener mayor número de camas, pudieron hospitalizarse embarazadas que presentaban alteraciones en la gestación, lo que significó un alza de 30,9% en los egresos.

En la mortalidad materna es donde el impacto de los mayores recursos obstétricos ha sido espectacular. De 866 madres fallecidas en 1964, se bajó a 579 en 1968. De modo que el número de fallecimientos se redujo en un 33,1% esta cifra revela un descenso de la tasa de mortalidad de un 28,6 madres fallecidas por 10.000 nacidos vivos.

Este conjunto de éxitos pertenece en gran parte, al trabajo silencioso y abnegado de las matronas, afirmó el Dr. Rodríguez en el acto solemne con que estas profesionales celebraron su Día Internacional.

El Servicio Nacional de Salud emplea a más del 60% de las matronas chilenas. La razón de existir de esta profesional es la atención prenatal, preconcepcional, de embarazo, de parto y puerperio. Proporciona también atención inmediata al recién nacido, sano y patológico e interviene en la educación de la comunidad.

Hace 136 años que existe en Chile la Escuela de Obstetricia y Puericultura. A fines de 1833 el Gobierno Chileno comisionó a don Miguel de la Barra, Encargado de Negocios de Chile en Francia, para que buscara un profesional calificado, que ejerciera la cátedra de clínica Quirúrgica y Obstetricia. Se eligió a don Lorenzo Saez, destacado científico europeo, quien se transformó en el Primer Director de la Escuela Chilena. Fue así como se empezaron a formar en nuestro país, las primeras matronas. Hoy se acaba de celebrar su centenario con medallas de oro a las que reúnen más años de profesión y aun se mantienen en servicio.

En Chile, como dijimos, el 79% de los partos son atendidos profesionalmente, según las informaciones del Sub Departamento de Fomento de la Salud. En Santiago más del 90% cuentan con la atención del equipo médico, del cual las matronas forman parte. Además las matronas del SNS, están efectuando más del 70% de los controles prenatales.

Por último, es importante recordar, que la matrona como integrante del equipo de salud cumple un papel fundamental en el desarrollo de los programas Materno-Infantes. Tanto en las áreas urbanas como rurales, está siempre atenta a la pesquisa de las diferentes patologías, con el fin de darles tratamiento oportuno.

SOLO POR EL MES DE LA PATRIA.-

REFRIGERADORES

con E*160.- de pie y nada más

* Sin Chivas
* Sin Barretas

RETIRE HOY MISMO SU MODERNO REFRIGERADOR

donde:

HITES
PUENTE ESQUINA DE ROSAS



El Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider, condecora a Glenda Inglez R., enfermera del Ejército, quien cumplió una destacada labor en el Hospital de Campaña en Perú.

"EMPART"
COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES S.A.

Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 17 de Septiembre de 1970, a las 10 horas, en las oficinas de la Compañía, calle Los Serenos N° 326, 2° piso, para dar cuenta de la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio comprendido entre el 1° de Julio de 1969 y el 30 de Junio de 1970.

Elección de los Inspectores de Cuentas de Propietarios y dos Suplentes, y fijarles su remuneración.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado, de conformidad con el Art. 5 de los Estatutos, desde el 14 al 17 de Septiembre de 1970, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE GENERAL

"LA METROPOLITANA"
COMPAÑIA DE SEGUROS S.A.

Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 17 de Septiembre de 1970, a las 10 horas, en las oficinas de la Compañía, calle Los Serenos N° 326, 2° piso, para dar cuenta de la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio comprendido entre el 1° de Julio de 1969 y el 30 de Junio de 1970.

Elección de los Inspectores de Cuentas de Propietarios y dos Suplentes, y fijarles su remuneración.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado, de conformidad con el Art. 6 de los Estatutos, desde el 14 al 17 de Septiembre de 1970, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE GENERAL

LA NACION

En Defensa de la Normalidad Nacional

Las perturbaciones que, a raíz del acto electoral de comienzos del mes, se registraron en ciertos niveles de la economía nacional, obligaron a la aplicación de las medidas que las leyes vigentes desde hace mucho, contemplan para emergencias de esta especie.

Los correctivos, pues, han sido los previstos. Ello es digno de destacarse porque deja en claro —cosa de la que es bueno no olvidarse— que la anomalía detectada en el aparato financiero nacional no tuvo caracteres de emergencia, provocada o sediciosa transgresión de la legalidad.

Todo se ha desenvuelto, como bien se palpa y es comprobable, dentro de la observancia de las disposiciones reglamentarias y legales existentes, lo que resta a la situación todo carácter de efectiva amenaza contra las estructuras productivas y de la distribución de los bienes económicos en el país.

Esta sujeción a los preceptos en vigencia ha facilitado al Ejecutivo la puesta en aplicación de las providencias indispensables para conjurar una acentuación peligrosa del principio de crisis que conocimos durante los primeros días de la semana pasada. Los arbitrios legales que facultan al Banco Central para acudir en ayuda del sistema bancario cuando se produce un retiro extraordinario de depósitos que debilita la posición de caja de esas instituciones, operaron sin dificultades, el Banco Central, más como una garantía permanente que como un hecho real, pues, a estar a los antecedentes de que se dispone, el sistema bancario no tuvo necesidad de recurrir a estas fórmulas porque en ningún momento el volumen retirado de dinero sobrepasó las disponibilidades existentes.

En cuanto a los depósitos en Asociación de Ahorro y Préstamo, que cuentan con la garantía del Estado, lo que implícitamente también significa ayudas oficiales para estas entidades en el caso de que su liquidez requiera fondo, tampoco hubo de echarse mano de recursos extraordinarios.

Se ha dicho que se registraron algunas reducciones en las ventas comerciales; no ofrece credibilidad alguna esta versión, como quiera que —como todo el mundo ha podido comprobarlo— los grandes esta-

blecimientos han tenido su clientela normal, superior en estos días de pre Fiestas Patrias en que es costumbre de la ciudadanía adquirir artículos de vestuario y alimenticios en cantidades superiores a las corrientes.

Hay quienes sostienen que algunas empresas fabriles —se dice, "algunas" sin señalar nominativamente a ninguna— estarían paralizando sus faenas comunes y procederían al desahucio de sus personales. Contra estas emergencias, las leyes del trabajo y complementarias contemplan, asimismo, contramedidas eficaces, que van desde la autorización que debe solicitarse y otorgarse o no por los Ministerios de Economía y del Trabajo, hasta los decretos de intervención y reanudación de labores, que restituyen a esas empresas la normalidad productiva. Estas determinaciones son, como bien se sabe, de ordinaria ocurrencia en la vida del país y, por supuesto que se pondrán en práctica en casos como el hipotético que comentamos, en que aumentarían los lockouts patronales voluntariamente inducidos.

El Gobierno ha estado atento a impedir el grave daño que significaría para el país, no para un determinado partido o candidato, el que se extendiera la inactividad económica, que entrega mercaderías al consumo y proporciona ocupaciones a la población. Dentro de esta posición se adoptaron todas las resoluciones pertinentes y, gracias a ello, las condiciones imperantes, puede asegurarse sin temor a desmentidos, han recuperado su normalidad.

En este predicamento de defensa irrefracta del bien común, que se basa de manera evidente en el funcionamiento ininterrumpido del aparato económico nacional, la Administración Frei será inflexible, ya que, ante todo, es preciso resguardar a la nación de trastornos que no pueden derivarse del ejercicio limpio y ejemplar de las normas del régimen jurídico que nos rige, y cuya patriótica preservación se impone, tanto por conveniencias y necesidades internas, como por el prestigio de la nación en el exterior, donde nuestro mejor timbre de orgullo está constituido por el respeto democrático a la ley y los derechos de todos.

El Turismo Chileno

Una importante corriente turística ha venido favoreciendo a Chile desde 1966, correspondiendo a los meses de Enero y Febrero las cuotas más decisivas, equivalentes a más o menos 30.000 visitantes promedio mensual.

En 1966 se pudo contabilizar la entrada de 125.000 turistas al país durante todo el transcurso del año, cifra que subió a 155.000 en 1967 y a 200.000 en 1969.

En la comprobación de esta interesante realidad surge como factor determinante la política de puertas abiertas y de estímulo al turismo, y, en general, la política internacional de Chile, que consiguió arraigar una imagen favorable para el exterior sumamente favorable para el desarrollo del área económica que venimos comentando.

Dentro de las medidas tomadas por la Administración Frei para acrecentar el volumen de visitantes se pueden considerar las mayores facilidades a las empresas difusoras del turismo, tanto en lo referente a los servicios de viajes como a los hoteles, empresarios hoteleros los créditos que estos requerían dentro, por supuesto, de las posibilidades de nuestra economía para modernizar sus edificios y hacerlos más atractivos del turista de clase media, sector al que pertenecen la inmensa mayoría de los visitantes extranjeros.

Como hemos sostenido tantas veces en estas columnas, lo que más requiera el país, y se ha logrado en parte, eran establecimientos hoteleros de esta naturaleza. Los cuantiosos demostraron, en la pasada década, que eran incompetentes para hacer frente a las demandas de una corriente por razones sociales y económicas del mundo moderno que no es el caso analizar.

Un inmenso porcentaje de los turistas que vienen a Chile son de los países limítrofes, argentinos, bolivianos y argentinos, y por último, los europeos y japoneses.

La Elección en el Congreso Pleno

Es un hecho que la atención de la opinión pública se concentra en estos momentos sobre la decisión del Congreso Pleno. Como se trata de una coyuntura decisiva para el futuro del país, es conveniente exponer, muy brevemente, las características fundamentales del procedimiento que se seguirá.

1. LA ELECCION DEL CONGRESO PLENO SE HARA EL DIA SABADO 25 DE OCTUBRE Y PUEDE REPETIRSE EL DOMINGO 26 Y AUN EL LUNES 27. La Constitución, en su artículo 64, establece que el Congreso Pleno se reunirá cincuenta días después de la elección popular y, bajo la dirección del Presidente del Senado, tomará conocimiento del escrutinio practicado por el Tribunal Calificador. Terminado este trámite oficial, la sesión continuará sólo si está presente la mayoría del total de los miembros del Congreso, es decir, 101 parlamentarios. Hay que hacer notar que, en este caso, hay un candidato —el senador Allende— que tiene derecho a voto en su propia elección. Si no hay quórum, la sesión se repite al día siguiente con los parlamentarios que asistan. No hay mínimo.

Si existe este quórum, el Congreso simplemente **proclama** al que obtuvo la mayoría absoluta en la primera sesión. Si nadie obtuvo la mayoría absoluta, el Congreso **elige** entre los candidatos que obtuvieron empate o, si tampoco existe empate, entre las dos primeras mayorías relativas.

2. LA VOTACION ES SECRETA Y PUEDE REPETIRSE HASTA TRES VECES.

Con los dos candidatos que obtuvieron las dos primeras mayorías relativas, se practica una primera votación. Si no hay mayoría absoluta —más de la mitad de los sufragios— se vota por segunda vez.

En esta segunda votación, basta mayoría relativa y los votos en blanco se agregan al que obtuvo la primera mayoría relativa.

Sólo en caso de empate en esta segunda votación, se practica una tercera, pero al día siguiente.

En caso de un nuevo empate, decide en el acto el Presidente del Senado.

La votación es secreta, lo que quiere decir que no se sabrán los nombres de los parlamentarios que votarán por uno u otro candidato. La votación secreta puede practicarse por balotas o por cédulas. Se hace por balotas —negras y blancas— cuando se votan proyectos o artículos, que deben ser rechazados o admitidos. Se hace por cédulas cuando se trata de una elección (artículos 171 y 172 del Reglamento de la Cámara).

En el presente caso, los parlamentarios deberán escribir en una cédula el nombre de su candidato y es el Secretario del Congreso Pleno el que debe practicar el escrutinio y proclamar en voz alta su resultado. En esta tarea, el Reglamento exige además, la intervención del Presidente, en este caso el senador Tomás Pablo.

A través de la voz del Secretario del Congreso Pleno, entonces, la opinión pública conocerá el nombre del próximo Presidente de Chile.

3. SI UN CANDIDATO RENUNCIA DESPUES DE SER ELEGIDO, ES EL CONGRESO EL QUE DEBE CALIFICAR PREVIAMENTE SU RENUNCIA.

No basta que un candidato electo renuncie. Es necesario que el Congreso se pronuncie sobre si los motivos en que la funda, lo imposibilitan o no para desempeñar el cargo y tiene facultad para aceptarla o rechazarla.

De donde se concluye que un candidato elegido puede ser constitucionalmente obligado a ejercer el cargo, si el Congreso así lo estima.

Deterioro de la Situación Levantina



La larga crisis del Medio Oriente, después de haber experimentado una mejoría al acordarse la tregua de noventa días entre las partes en conflicto y de establecerse contactos preliminares, por intermedio del enviado de las NN UU, para conversaciones de paz, está entrando en una fase de deterioro de lo más peligrosa.

Los primeros indicios de este proceso de deterioro lo dieron las acusaciones de Israel en orden a que la República Árabe Unida (RAU) estaría aprovechando la tregua para instalar misiles soviéticos en el Canal de Suez, de modo tal que ella sólo serviría como una pausa para proseguir la batalla con mejores medios. A esta acusación, siguió el retiro formal de los judíos de las conversaciones de paz.

Al propio tiempo, las guerrillas árabes, ya totalmente fuera del control de los gobiernos, han secuestrado aviones, retenido a los pasajeros como rehenes y entrado en conflicto con el rey Hussein de Jordania en tales términos que existe allí una virtual guerra civil. Es cada vez más claro que los comandos palestinos consideran "pequeños burgueses" aún a los gobiernos de países como Irak y la RAU. En una

reciente entrevista, uno de los principales dirigentes del Frente Popular de Liberación de Palestina calificó al régimen socialista de Irak como "aún más pequeño burgués que el de Nasser", del cual dijo que si era derrocado por una revolución socialista "eso no molestaría al Frente Nacional de Liberación".

Como la violencia sólo provoca más violencia, ahora se anuncia que Israel ha arrestado en los territorios ocupados a unos 450 árabes acusados de pertenecer al Frente Popular de Liberación y que podrían servir de contra-rehenes hasta tanto los comandos árabes no devuelvan las 40 personas, inclusive cinco mujeres israelíes, que mantienen en su poder en Jordania. El Frente de Liberación ha reaccionado, como era de prever, furiosamente y amenaza con represalias "inimaginables" por lo que calificó de "bárbara acción" de Israel.

De este modo, como por un plano inclinado, el cuadro del Levante Medio se deteriora rápidamente amenazando con encenderse allí las nunca bien apagadas hogueras de la guerra, en un conflicto que, por sus vastas proporciones, constituye hoy el mayor peligro para la humanidad.

Dos Grandes Enemigos del Hombre

Aparte de las guerras, las catástrofes naturales —terremotos, huracanes, inundaciones, etc.—, y la desnutrición, la vida del hombre moderno, especialmente en el mundo occidental, está amenazada por dos grandes flagelos, causantes de un alto porcentaje de mortalidad: las enfermedades cardíacas y el cáncer. Estos dos males constituyen actualmente el objetivo central de la medicina y la ciencia. La cirugía, los trasplantes cardíacos, la química, la farmacopea y las novísimas técnicas nucleares como el radioisótopo y la irradiación, se aplican en la lucha contra estos dos graves males con bastante éxito. Por otra parte los sistemas preventivos están comenzando a jugar un papel decisivo tanto en el tratamiento del cáncer como de las dolencias cardíacas.

Porque así como el diagnóstico precoz del cáncer permite un tratamiento oportuno y eficaz de este terrible mal, también el ataque precoz a los infartos cardíacos posibilita salvar muchas vidas de este devastador flagelo. Estudios realizados por el médico danés, T. Hansen, señalan que un 60 por ciento de las víctimas de infartos mueren en la hora que sigue al ataque; el 80 por ciento dentro de las doce horas siguientes, y el 90 por ciento en las próximas 24 horas al ataque, siempre que el paciente no sea atendido oportunamente. Es por este motivo que se recomienda en forma muy especial la rapidez con que deben actuar los médicos frente a un ataque cardíaco.

Además, mediante controles adecuados y periódicos —electrocardiogramas, análisis de ácido úrico y sangre— es posible descubrir entre los jóvenes su mayor o menor propensión al ataque cardíaco, y de esta manera someterlos a un régimen adecuado de vida y alimentación, de manera de evitar los elementos de riesgo.

gos, tales como el surmenaje, el colesterol y el tabaco.

La lucha contra el cáncer, a su vez, si bien sigue obteniendo alentadores progresos, tropieza aún con un grave problema: el desconocimiento de las causas específicas que lo generan. ¿Por qué las células atacadas por el cáncer entran en un proceso de multiplicación desordenada? ¿Por algún trastorno fisiológico y genético de las células, o por la invisible acción de un virus, esos agentes patógenos tan pequeños y enigmáticos? La respuesta a esta pregunta es fundamental para descubrir un medio de combatir el cáncer. En la actualidad este mal se ataca con variables resultados mediante la cirugía, la radiación, las drogas o mediante sistemas que combinan estos tratamientos. También, como en el caso de las enfermedades cardíacas, la prevención juega un papel fundamental.

Pero si el verdadero causante de los cánceres es un virus, el tratamiento a seguir variaría casi fundamentalmente. Contra los virus se puede emplear la farmacopea y también las vacunas preventivas. De ahí entonces que el descubrimiento del verdadero agente generador de cáncer sea tan fundamental. Investigaciones encaminadas a despejar esta incógnita se efectúan en muchos centros científicos del mundo, y especialmente en el Life Sciences Incorporated de Saint Petersburg, USA, donde el doctor Richard Devonick experimenta con animales criados en ambientes esterilizados contra agentes patógenos, sometiéndolos a la acción de productos químicos cuya capacidad de generar cáncer es conocida.

De este modo se podrá hacer un gran avance en el descubrimiento de las secretas causas de este mal que tantas vidas cobra a diario.

Z.

Estadísticas, Semidioses y Debilidades Humanas

La moderna psicología, y especialmente Carl Adolf Jung, le da una enorme importancia a los llamados "héroes" o arquetipos. Según el psicólogo suizo, Freud descubrió un solo arquetipo: Edipo. Pero, en verdad, existen muchos otros. Está Antígona, Electra y todos los personajes del mito griego.

Agrega, que la Iglesia Católica con gran profundidad de conocimiento del alma humana, ha colocado como arquetipos o patrones a los miles de santos que venera para que sus fieles se adapten y adopten el que más se les aproxime.

Y en esta presentación de los santos ha venido una piadosa tergiversación de muchos personajes. Santos que cuando eran niños de pecho se negaban a tomar más de una vez al día la leche que su madre les ofrecía de sus senos por ser ese día viernes, que era de ayuno.

Estas exageraciones aparecen también en la historia. Así como la Iglesia requiere hombres intachables hasta el extremo, los pueblos quieren héroes grandes y maravillosos, sin muestra de debilidad alguna. Y resulta que la historia es institucionalmente torcida, con fines nobles, pero que nos convierte a los líderes en seres que no son de carne y hueso sino semidioses olímpicos.

No hay ejemplo de que una revolución haya dejado en el poder, después de ella, a

los hombres que la habían hecho. Sin embargo, aún se encuentran revolucionarios; esto prueba lo mal que se enseña la historia. Dice el doctor O'Gray en "Los silencios del Coronel Bramble" de André Maurois.

Y es que la historia es una acción interesante. Allí se fabrican superhombres. Pero eso que cuando aparecen algunas opiniones diversas y contrarias a la normal, todo el público se para en las manos para reprobarlas.

Lord Moran, el doctor de Winston Churchill, en su libro sobre el estadista británico, asegura que éste era depresivo y necesitaba consumir una gran cantidad de alcohol diario para poder actuar.

Talleyrand, uno de los políticos más inteligentes que registra la historia, no se atrevía a expresar una idea adversa ante un hombre poderoso. De allí, quizá su valor diplomático. Cuando un problema de estado era muy serio Talleyrand desaparecía e iba a meterse en su cama hasta que pasara la tormenta.

Lincoln, que liberó a los negros de su país, no pudo librarse de su dominante mujer, quien un día, mientras el Presidente de Estados Unidos jugaba ajedrez con un amigo, porque éste se demoraba mucho, de un puntapié, botó el tablero con las piezas.

Hitler quería impresionar a toda costa y creía que un líder político no podía mostrar

debilidad. Como él era miope no llevaba lentes por temor de dejar visible esta flaqueza. Sus seguidores debían, todas las mañanas llevarle un resumen de las noticias del día anterior y éstas eran escritas con una máquina especial con un tipo de letra enorme para que el Fuehrer pudiera leer sin usar cristales ópticos.

Ulises Grant y Andrew Jackson, dos militares norteamericanos que llegaron a Presidente de su país, eran muy inclinados al whisky. Prácticamente todas las tardes caían en los brazos de Dionisos.

Entre nosotros contamos con un Mandatario que, años atrás, cuando el Gobierno se iba a Valparaíso en los meses de verano, bebía en tal forma que los guardianes de la época tenían instrucciones de que se llevara al Presidente (que en los momentos de euforia el mismo manejaba el coche victoriano) al cuartel de policía en donde se le cedía el cuarto del comisario para que se repusiera.

Las lista de completaria, no sólo sería larga sino imposible. Es la otra cara de la medalla, pero que nos entrega al hombre despojado de su imitación de Dios. Y es posible que estas debilidades humanas son las que han ayudado a que por el lado contrario hayan sobresalido de sus contemporáneos y en un cierto momento los hayan interpretado.

E. A.

Avión rumano fue desviado a Munich

MUNICH, 14 (UPI).—Un avión rumano fue asaltado hoy y traído a Munich, según un vocero del Aeropuerto.

El portavoz manifestó que el aparato se hallaba en vuelo de Bucarest a Praga cuando su piloto fue obligado a desviarse a esta capital.

Agregó que la policía detuvo a tres hombres y una mujer una vez que el avión descendió. Según el vocero, la máquina, en que había unos 80 pasajeros, aterrizó en el aeropuerto Munich-Rien a las 6.49 de la tarde. Manifestó el portavoz que el piloto había comunicado a la torre de control que se veía obligado a aterrizar en Munich.

La policía declaró que dos de los arrestados estaban armados con pistolas. Y que uno de ellos dijo a los que lo interrogaban que había empleado una bomba en el lavado del avión.

Los efectos policíacos registraron el aparato una vez que los pasajeros fueron evacuados a un hangar policial y manifestó que el avión había hecho una escala en Budapest antes de reanudar su vuelo regular a Praga.

Añadió que la policía cree que los asaltantes eran húngaros. "Pero también es posible que sean rumanos".

Vehículo soviético a superficie lunar

MOSCU, 14 (ANSA).— Probablemente la sonda lunar lanzada el sábado por los soviéticos aterrizará suavemente sobre la Luna y volverá a la tierra con muestras de piedras.

Fuentes occidentales opinan que la serie de sondas "Luna" ha alcanzado un grado de perfección que les permite llevar a cabo automáticamente la hazaña que los Estados Unidos efectuaron con la ayuda del hombre el año pasado.

Si bien de parte oficial el secreto sobre la misión de "Luna 16" es absoluto, en los círculos occidentales se da hoy por descontado que dentro de pocos días los soviéticos poseerán material lunar. Sería la primera vez que un vehículo sin tripulantes trae a la tierra piedras recogidas sobre la superficie lunar.

Los soviéticos no enviarán nunca hombres al satélite natural de la tierra. Lograrán en algunos casos hacer aterrizar suavemente sus sondas "Luna" y tomar fotos de la superficie lunar con la serie "Zond".

El último lanzamiento de una sonda soviética hacia la Luna se remonta a julio de 1969 y coincidió con el desembarco del primer hombre en la Luna, el estadounidense Neil Armstrong. La sonda soviética, sin tripulación—circunavegó la Luna y luego se estrelló contra ella.

La sonda lanzada el sábado por la URSS debería llegar a la Luna mañana.

Mujeres y niños liberados en Jordania viajan a Nueva York

ROMA, 14 (UPI).—Noventa y siete mujeres y niños liberados por guerrilleros palestinos volaron hoy rumbo a Nueva York, consternados por la suerte que puedan correr sus padres y esposos que quedaron como rehenes en Jordania.

El grupo viajaba como pasajeros del avión de la Trans World Airlines (TWA) que fue asaltado y desviado por guerrilleros palestinos la semana pasada. Paso en tránsito por el aeropuerto local en vuelo especial de la TWA que levantó vuelo a las 3.15 de la tarde.

El grupo viajaba como pasajeros del avión de la Trans World Airlines (TWA) que fue asaltado y desviado por guerrilleros palestinos la semana pasada. Paso en tránsito por el aeropuerto local en vuelo especial de la TWA que levantó vuelo a las 3.15 de la tarde.

El grupo viajaba como pasajeros del avión de la Trans World Airlines (TWA) que fue asaltado y desviado por guerrilleros palestinos la semana pasada. Paso en tránsito por el aeropuerto local en vuelo especial de la TWA que levantó vuelo a las 3.15 de la tarde.

Los jóvenes incluso cantaban. Los guerrilleros siempre fueron amables con nosotros. Tuvimos confianza porque sabíamos que el mundo no habría de abandonarnos, y que no permitiría una injusticia, principalmente con mujeres y niños.

Selam Strauss, viuda de 58 años residente en Los Angeles dijo: "Solo confío en que podrá olvidar cuando antes esta desagradable aventura. Agregó que el asalto ocurrió cuando regresaba de sus vacaciones en Austria y Alemania".

El avión, recordó, acababa de levantar vuelo de Frankfurt cuando pregunté a un señor que estaba sentado junto a mí cuánto tardaríamos en llegar a Nueva York. Me contestó que la duración del vuelo sería de ocho horas. Pero poco después el mismo hombre sacó un revólver de su bolsillo y se dirigió a la cabina de mando. Era uno de los asaltantes.

El avión en que viajan los rehenes liberados partió de Nicosia a las 10.05 en la mañana (10.05 GMT).

Facilidades para comercialización de producción pesquera

BUENOS AIRES (UPI).—La secretaria de la conferencia sobre pesquerías informó que esta mañana inició sus sesiones a puertas cerradas la reunión número dos, que trata sobre las facilidades para la comercialización en Estados Unidos de la producción pesquera y la eliminación de barreras no tarifarias reclamadas por Chile, Perú y Ecuador, preside la comisión William M. Terry, de Estados Unidos, y actuó como relator Jaime Moncayo, de Ecuador.

La conferencia no discutirá la controvertida cuestión de la extensión de las aguas territoriales disputada por Perú, Chile y Ecuador, y no aceptada por Estados Unidos.

Fuentes diplomáticas estimaron que dejando de lado este tema...

ma sobre el que no hay posiciones conciliables, la conferencia podrá lograr un paso adelante en la búsqueda de una solución para los problemas surgidos entre los tres países sudamericanos y Estados Unidos.

Desde que Chile, Perú y Ecuador extendieron su jurisdicción marítima hasta 200 millas de sus costas han sido periódicamente apresados los navíos pesqueros estadounidenses que pretendieron operar en la región.

Estados Unidos ha sostenido que el límite de las aguas territoriales no debe exceder de las 12 millas.

Otros países con intereses pesqueros en la misma región, como Japón y la Unión Soviética, no participan de esta conferencia.

Reunificación de las iglesias cristianas

La reunión a la cual asistieron más de 200 teólogos católicos y 500 observadores protestantes y católicos ortodoxos, ha sido organizada por la revista católica "Concilium" encabezada en la llamada corriente progresista.

Los representantes latinoamericanos son de Argentina, Antonio Batto, J. Severino Croatto, Jorge Mejías, Osvaldo Santagata, de Brasil, Guillermo Balthora, Tibabo G. Cloin, Francisco Catão y Jaime Snot; de Chile, Manuel Edwards y Renato Poblete; del Perú, Gustavo Gutiérrez, Menno, de México Luis G. de Valle.

Las deliberaciones concluyeron el viernes próximo y en ellas están representados 32 países.

Al referirse a las declaraciones Rahner dijo que la misma es necesaria debido a que la unidad de la iglesia no se basa en una organización técnica, sino en su común confesión.

"Las iglesias pueden prestar sus servicios al mundo de una manera conjunta, sólo si pueden mostrar a ese mundo que dichos servicios se originan en...

una convicción o fe comunes", agregó.

Por su parte, Walter Kasper, también de Alemania Occidental, dijo que "las palabras básicas de la fe cristiana, como Dios, Revelación, Gracia, Pecado, Redención, Salvación, se han transformado en fórmulas vacías."

"A través de la pérdida de relación con la realidad viva, la fe se encuentra ahora en una situación extremadamente precaria", destacó.

Luego, solicitó que la Comisión Teológica del Vaticano tenga funciones más amplias y se pronunciara para que se diera acceso a los laicos a la enseñanza de Teología.

Por su parte, el holandés Edward Schillebeeckx, Presidente del Congreso, manifestó: "Los cristianos están experimentando, cada vez más, una división entre su vida diaria, tan claramente determinada por los logros liberadores de la ciencia y de la teología, y lo que oyen de los predicadores cristianos".

Por ello pidió a la reunión que vote una resolución reclamando un mayor contacto entre la teología y otras ciencias.



Hace seis años, el poeta Pablo Neruda tuvo la profética visión de un Museo del Mar que reuniera todas las culturas del Pacífico en Valparaíso.

Aquí aparece formulando a LA NACION ese anhelo, en entrevista con nuestro diario antes de partir a Europa a recibir el título de doctor Honoris Causa.

de la Universidad de Oxford en Inglaterra. La foto es "histórica". Apareció el 28 de mayo de 1966, el mismo día del violento sismo que causó grandes destrozos en Valparaíso, destruyó también la hermosa biblioteca de la casa del poeta en el cerro Florida, "La Sebastiana", donde se captó esta imagen.

Desde hace 4 años

Neruda, simbólico ciudadano honorario de Valparaíso

La Municipalidad acordó con la unanimidad de sus regidores el título honorífico Fue el 7 de Septiembre de 1966, pero se olvidó dársele

VALPARAÍSO.— Por Sara Vial, Corresponsal.— Dos regidores de la Municipalidad de Valparaíso, Hernán Concha y Moisés Bahamondes (PDC y PC, respectivamente) asumieron en el primer puerto una tarea de "Unidad Poética", en junio pasado. Hace cuatro años, la Corporación portuaria resolvió, por acuerdo de sus regidores, entregar el título de Ciudadano Honorario de Valparaíso al poeta Pablo Neruda, en decisión unánime del 7 de septiembre de 1966, bajo la alcaldía de Juan Rodríguez. Sin embargo, y curiosamente, tal acuerdo no se llevó a la práctica. Pasados algunos años, y esta vez bajo la alcaldía de Alfonso Ansí, los dos regidores mencionados, decidieron que se renovara este acuerdo para llevar a cabo la entrega del título honorífico al poeta nacional, sin encontrar oposición ni poética ni prosaica a la iniciativa. Ella fue planteada el año 66 con el apoyo de los siguientes regidores: Hernán Concha (PDC), Mario Barahona (PR), Rafael Aguirre (PRI), Antonio Tavolari (PS), Juan Rodríguez (PDC), Guillermo Purcell (PC) y Carlos Andradé (PC).

daba. La nueva ley creaba una cláusula que la salvaba de la muerte; adecuar el ambiente del lugar declarado reliquia histórica a la época original de su existencia. Y vino el proyecto de reestructuración histórica de la Casa legendaria y también de sus alrededores, la vieja plaza Eulauterio Ramírez, las callejuelas, para volverlos a su primitiva imagen.

Y como una consecuencia final, la colocación en ella de la Primera Piedra de lo que sería el Museo del Mar, ceremonia a la que asistieron, el Ministro de Educación, el poeta Pablo Neruda, el bisnieto histórico, Douglas Cochran, y las autoridades de Valparaíso, efectuada a comienzos del año. Por último, en agosto pasado la casa, totalmente reconstruida, inauguró y bautizó el Museo del Mar.

por Sara Vial

Aumentan tarifas de cartas y telegramas

El lunes 21 de septiembre entrarán en vigencia las nuevas tarifas postales y telegráficas autorizadas por Decreto del Ministerio del Interior.

De acuerdo con la resolución anterior, el reajuste afecta a las cartas corrientes, certificadas, aéreas, tarjetas postales, papeles de negocios, muestras de mercaderías, en prensa, paquetes postales de impresos, paquetes de diarios y publicaciones periódicas.

También se fijan las tasas para el pago de derechos de certificación, de expreso, de petición de devolución y cambio de dirección, encomiendas ordinarias y de reembolso, derecho fijo de reembolso, derecho de aviso de recepción, fiscalización de máquinas franquadoras, entrega de cartas multadas, entrega de encomiendas, derecho de bodega, libros y propaganda impresos en Chile, derecho de rezo, de seguro por riesgo de fuerza mayor para los valores declarados, inscripción de seudónimos e iniciales, tarjetas de autorización, poderes, avisos de pago de giro y derecho de inscripción de editores chilenos. Además se fija el valor de sobretasa aérea de las cartas ordinarias dentro del país y el valor de la correspondencia entregada por intermedio de casillas y clasificadores.

El mismo decreto establece las nuevas tarifas para los telegramas ordinarios, urgentes, extrápidos, en clave, o idioma extranjero, de prensa, carta telegrama, tarjetas de corresponsales, anulación de mensajes firmes registradas, etc. El reajuste afecta también a las tarifas postales internacionales.

En consecuencia, desde el 21 del presente, una carta corriente costará 520 pesos más la sobretasa de 100 pesos aprobada a comienzos de año y destinada a la mecanización y modernización de Correos. En cuanto a los telegramas la palabra queda en 200 pesos con un mínimo de 2 más una tasa fija de 1.30, por cada mensaje con menos de 100 palabras.

GUÍA CULTURAL

INSTITUTO CHILENO-ALEMAN DE CULTURA

Esmeralda 650. Martes 15. Concierto del Cuarteto Endrés y Hugo Steurer, en el Teatro Municipal, a las 19 horas.

EXPOSICIONES

Pinturas de Ximena Armas, en el Instituto Cultural de Providencia, Avenida Providencia 2653.

Oleos de Leonardo Cáceres, en la Sala Universitaria, Alameda 1050.

Pinturas de Jorge Axt, en Miraflores 123, desde el 23 de setiembre.

Pinturas de Sergio Montecino, en la Galería Central de Arte, Moneda 920, "EN TORNO A PETRARCA".

El profesor Genaro Godoy disertará esta tarde a las 19 horas en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 117 tercer piso, sobre el poeta Petrarca.

CONCURSO CHOPIN

Mañana, a las 19 horas, en el Teatro Municipal, se realizará la última etapa del IV Concurso Nacional de Piano Federico Chopin, con la intervención de la Orquesta Filarmónica, bajo la dirección de Eduardo Moubarak. Intervienen en esta última etapa del concurso los jóvenes pianistas Adriana Colli y Elisa Alsina. El premio consiste en dos pasajes de ida y vuelta a Varsovia para intervenir en el VIII Concurso Internacional de Piano Federico Chopin que se efectúa entre el 8 y el 25 de octubre.

FEUC latinoamericanas tienen cita en Chile

EL QUINTO ENCUENTRO de Federaciones de Estudiantes de Universidades Católicas de América Latina, que por disposición de la sede del IV Encuentro celebrado en Mar del Plata, Argentina, del 23 y 26 de este mes.

La organización de este evento estudiantil internacional está a cargo de la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica de Valparaíso, con la colaboración directa de la División de Relaciones de la U. C. del puerto.

La agenda de trabajo para este encuentro quedó fijada en el pasado en Mar del Plata y los principales temas de discusión serán la Catolicidad de las Universidades y sus relaciones con la sociedad, la democratización de las Universidades, la incorporación de sectores que están marginados de ella, educación para adultos y por la liberación de los pueblos.

En este último punto se tratará la independencia cultural de las Universidades Latinoamericanas, como así también sus relaciones con los trabajadores.

DELEGACIONES NACIONALES

Gran parte de las respectivas federaciones de Estudiantes de las Universidades Latinoamericanas han comunicado a la Secretaría General en Valparaíso la concurrencia de sus delegados. La Comisión organizadora ha establecido que cada Federación tiene derecho a enviar cuatro delegados oficiales y un número que desee de observadores.

Recientemente el Presidente de FEUC de Valparaíso y Secretario de Estudiantes de la Federación Católica de América Latina, me Espinosa, realizó una gira por Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia, Panamá y Guatemala, países a los cuales tomó contacto directo con dirigentes estudiantiles, quienes expresaron su profundo interés por participar en este Encuentro.

Hasta la fecha se estima que concurrirán alrededor de 60 delegados estudiantiles de Universidades Católicas de América Latina.

Toma de terrenos en La Cisterna

Cincuenta familias con un total de ochenta personas, aproximadamente, se apoderaron en la madrugada de los terrenos de la "Corporación de Servicios Habitacionales".

Los terrenos están ubicados en el paradero veinticinco de la Avenida entre las calles Tucumán, Avenida Ossa y Paraguri, del Campo, y constan con los requisitos exigidos por CORHABIT para que se les asigne un sitio.

Al ser informado de esos sucesos, se constituyó en el lugar el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda. Luego de conversar con dirigentes de esos pobladores, el Gobernador Eduardo Guevara autorizó su permanencia allí, agregando que las gestiones ante las autoridades correspondientes para solucionar el problema habitacional.

Aniversario patrio de las repúblicas centroamericanas

EL ANIVERSARIO de su independencia celebran hoy las Repúblicas Centroamericanas. Costa Rica, Guatemala, Honduras, Nicaragua y San Salvador cumplen 120 años como naciones independientes de la corona española. Eran las antiguas Capitanías Generales que pasadas las luchas intestinas dieron nacimiento a la Federación de las Cinco Provincias de Centro América.

Chile está estrechamente ligado a estos cinco países y son muchos los hombres públicos centroamericanos que se han formado en nuestro Instituto a través de la historia.

Con motivo de este nuevo aniversario, Francisco García Puig, agregado Comercial de la Embajada de Costa Rica en Chile, escribió:

"Las mismas causas son las que se reconocen como las causas mediatas e inmediatas de la independencia, que ejercieron su presión sobre la mentalidad de los dirigentes Centro Americanos hasta llevarlos el 15 de Septiembre de 1821 a firmar el acta de la Independencia de Centroamérica."

Desde esa fecha hasta la actualidad, Costa Rica ha hecho notables esfuerzos por buscar la unidad del istmo en términos que hagan posible la convivencia pacífica y el progreso acelerado de esas poblaciones en un ambiente de libertad y de dignidad para el hombre.

Sin embargo muchas circunstancias que no son del caso recordar han hecho hasta el momento imposible la permanencia de los diversos intentos unitarios que se han llevado a cabo a través de la historia independiente de ese pueblo.

Centroamérica parecía llamada a tener un destino histórico común, como es la suerte actual de su interesante movimiento comercial a través del Mercado Común de la región. Los hombres centroamericanos hablaban en nombre de un solo país y los gritos y esfuerzos de independencia eran lanzados en beneficio de toda la zona.

Fue en 1811 en El Salvador, cuando fracasó el primer intento independentista de los cinco países. Posteriormente en 1813, en Guatemala donde se quebrantó el segundo esfuerzo en favor de la autodeterminación. Los Centroamericanos seguirían intensificando sus esfuerzos para liberarse de las amarras coloniales.

El año 1821 parecía propicio para tantos afanes. Capitán General del Reino de Guatemala, la era Gabaldón Garza, personaje extraño, un tanto débil y sumamente toronado. Presionado por los elementos criollos que aleccionaban los agitados de las Universidades de San Carlos de Guatemala y de León de Nicaragua, Garza convocó a un Cabildo Abierto el 15 de Septiembre para tratar el asunto de si se pronunciaba terminantemente por la independencia o si por algunos patriotas tal acto parecía aun prematuro. Pero quisieron las circunstancias, que impactante ante la demencia del tirano guatemalteco señor Dolores Bedoya de Molina echara a volar las campanas y ordenara quemar fuegos artificiales, dando al pueblo la impresión anticipada de que la Independencia había sido reconocida por el Capitán General Gabaldón Garza. El populacho se vació en el centro de la ciudad rodeando a los caballeros y a la reunión con este apoyo aceleró su pronunciamiento, fruto de lo cual fue el Acta de la Independencia que se firmó esa tarde y que redactara don José Cecilio del Valle junto con otros patriotas.

El 15 de Septiembre es pues la fecha común de la independencia para todos los países centroamericanos.

Guatemala se incorporó a México en 1823, pero esta unión fue fugaz, ya que el mismo año se reunió un Congreso Centroamericano, en el que se declaró en el Acta de la Independencia "Que Centroamérica sea libre e independiente de solo de España y México, sin cualquiera otra nación y que comparta el nombre de 'Provincia Unidas de Centroamérica'."

Nació por este modo la República Federal de Centroamérica, cuya constitución fue jurada y promulgada en 1823, siendo su Presidente don Manuel José Arce.

Desgraciadamente, el mismo año estaba preparado para trascender este caso histórico, las "disensiones" internas quebrantaron rápidamente la vida de la República Federal.

Costa Rica estuvo un tiempo unida al efímero imperio de turbidez, al soldado mexicano, aun cuando nunca se separó de su territorio. La guerra civil, constante, fue la mexicana, la bandera actual, la herencia trágica de su primer vez en la Plaza Mayor de San José, hoy Plaza Central, el 12 de Noviembre de 1848 durante la administración del doctor José María Castro Madriz.

Una buena muestra de los problemas legales y democráticos de sus procesos, que creaba la hermosa tradición que dignifica a ese país, se encuentra en el Tratado de Concordia, aprobado el 10 de Diciembre de 1821 y que dio "Costa Rica" su independencia y libertad y poseer el mismo de sus derechos, para constituirse en una nueva forma de Gobierno. La provincia reconoce y respeta la libertad de propiedad y demás derechos naturales y legítimos de toda persona y de cualquier persona o nación. FRANCISCO GARCÍA PUIG.

Mañana finaliza reunión del CIECO

Mañana finaliza en Valparaíso la Primera Reunión Ordinaria del Consejo Interamericano de la Educación, la Ciencia y la Cultura, que por disposición de la OEA, se reunió en Valparaíso, Chile, del 10 al 14 de Septiembre de 1970.

Por experiencia internacional, los últimos días de la reunión se han dedicado a la discusión de los temas de la Educación, la Ciencia y la Cultura. Posteriormente, a las 11.30 horas, el Ministro de Educación, Máximo Pacheco, ofrecerá una conferencia de prensa sobre las conclusiones alcanzadas durante la reunión.

Objetivo de la Junta Nacional, señala Luis Badilla:

"Jóvenes democratacristianos reafirmarán unidad partidaria"



PEDRO FELIPE RAMIREZ

TEMARIO DE LA JUNTA

Los delegados a la Junta de la JDC debatirán el siguiente temario de trabajo:

1. Lectura y Debate de la Cuenta Política, rendida por el Presidente de la Juventud Democratacristiana, diputado Pedro Felipe Ramirez.
2. Debate político.
3. Análisis de la nueva organización funcional propuesta para la JDC.
4. Elección de la Directiva Nacional y nuevo Consejo Nacional.

NEVA ORGANIZACION

Trascendió que uno de los puntos de mayor interés en esta Junta, aparte del Debate Político, en la Juventud del PDC

constituirá en el "equipo que selle la unidad del Partido", como ya expresamente lo han señalado en sus pronunciamientos las bases juveniles del PDC en 22 provincias y en la mayoría de los Frentes Universitarios y Estudiantiles.

Aunque oficialmente aún no se conocen los nombres del equipo que relevará al diputado Ramirez y su Directiva, ha circulado con insistencia, a proposición de diversas Provincias y bases juveniles una lista encabezada por el Jefe Nacional Universitario y Miembro Suplente de la Comisión Política del PDC, Luis Badilla, y que integran Carlos Donoso, Eduardo

Salas, Antonio Cavalla y Jorge Rodríguez.

"CONTINUAR LO REALIZADO"

Consultado sobre la posibilidad de su nombre como Presidente de la JDC, Luis Badilla no respondió que "esto se ha planteado por camaradas de diversos frentes de acción de la JDC. Yo les he contestado que para nosotros —los dirigentes que nos correspondió trabajar a nivel nacional en la campaña presidencial— lo fundamental es integrar una Directiva que continúe la labor unitaria y de estructuración de la JDC, acrecentando también el estudio y análisis doctrinario que ha hecho realidad en nuestro país a un poderoso movimiento de Izquierda Cristiana, que es hoy la única alternativa política para las grandes mayorías nacionales y garantías ciertas de estabilidad y democracia".

"Dentro de estas líneas queremos efectuar un amplio diálogo cuyo producto sea fijar claramente la línea de acción y trabajo a todas las bases juveniles del PDC, enriquecidas por el aporte de miles de jóvenes que participaron en la reciente campaña presidencial y que ahora desean incorporarse a los cuadros políticos



BENJAMIN PRADO

"Ahora, si ese Gobierno (el de Allende) se plantea en los términos de subordinación y vasallaje de los que no piensan como ellos, entonces no hay nada que hacer. La Democracia Cristiana va a luchar hasta el último momento para que no se destruya en Chile el pluralismo, la existencia de grupos que piensan distinto, porque creemos que esa es precisamente la savia de la democracia".

(BENJAMIN PRADO, senador y Presidente del PDC, en el programa periodístico radial "La Gran Encuesta", que se transmitió la noche del domingo)



LUIS MAIRA

"No pretendemos adoptar ninguna posición para definir nuestras relaciones con la Unidad Popular, porque esperamos que sean ellos quienes demuestren sus reales intenciones. Un aval nuestro a un Gobierno de izquierda sería una poderosa garantía externa, que daría más ventajas a Allende, pero sabemos que tenemos una responsabilidad enorme en la tarea de salvaguardar la paz interna y la tranquilidad del país."

(LUIS MAIRA, Diputado del PDC, en entrevista publicada por el diario "Jornal do Brasil")



SALVADOR ALLENDE

"Tenemos ciertos problemas similares a los de Cuba, pero los métodos que hemos escogido son muy diferentes. En Cuba el país estaba en guerra civil. En Cuba había una dictadura. Aquí existe un Gobierno debidamente elegido. Yo mismo he sido candidato 3 veces y he aceptado el resultado de las elecciones."

(SALVADOR ALLENDE, en declaraciones a la revista "Time" de Estados Unidos)



CARLOS ALTAMIRANO

"¿Quién puede creer en estos 'grandes demócratas' que defienden la democracia siempre que les sirva para ganar elecciones y explotar al pueblo. Pero cuando pierden y no pueden seguir esquilmando a los trabajadores, desconocen el triunfo e inventan teorías jurídicas para justificar su fracaso e inmoralidad."

(CARLOS ALTAMIRANO, Senador del P.S. en declaraciones a "Clarín".)

Perfiles

Punto de vista de la Democracia Cristiana

ENFRENTADO a la decisión electoral del 4 de Septiembre, el Partido Demócrata Cristiano reclamó la preferencia de la ciudadanía con el capital de su doctrina, su trayectoria y la extensa cuanto profunda tarea cumplida desde el Gobierno del Presidente Frei y con el Programa encarnado en la persona de su líder, Radomiro Tomic, proposición que junto con ofrecer una nueva trayectoria sexenal de hondas transformaciones garantizaba la plena libertad individual y colectiva y la vigencia democrática del país.

Pese a la alta votación alcanzada, y por razones ya señaladas en estos días, este Programa no fue el elegido. Una mayoría relativa, representada para estos efectos por el 36% de los sufragios, prefirió otro esquema y en estos momentos el paso que esta decisión implica es motivo de un debate nacional, en el cual todos, unos más y otros menos, están involucrados. No se trata de discutir el triunfo de quien obtuvo 36 mil votos de ventaja, sino de la consideración de un cuadro de muchos matices, que en último término significa una definición hacia el futuro inmediato.

La coalición de fuerzas del candidato de primera mayoría y el propio Dr. Salvador Allende sostuvieron durante la campaña —y lo han ratificado verbalmente y a través de declaraciones después de la votación— que su gobierno garantizará el ejercicio de los derechos democráticos y respetará las garantías individuales y locales de todo el pueblo. En otras palabras, que habrá pluralismo de ideas, derecho a discrepar, que nadie será perseguido por sus ideas ni condenado sin proceso previo por tribunales imparciales, que se mantendrán las garantías de libre asociación y el derecho de petición, como también el de huelga.

Pero han surgido dudas y un pánico tal vez injustificado, aunque real, queda en evidencia por diversas situaciones, en alguna medida provocadas por una mayoría poderosa. Lo que si se justifica es la reflexión. El país se encuentra en los umbrales de lo desconocido, por cuanto con claridad fue expresado en el Programa de la Unidad Popular que el Gobierno encabezado por el senador Allende tenía como meta la instauración en Chile del socialismo.

Hay en la Unidad Popular diversos partidos y movimientos políticos, siendo nítida la existencia del predominio de Comunistas y Socialistas, conglomerados de extracción marxista, cuya ideología doctrinaria se nutre en el plano de la acción en experiencias alcanzadas en aquellas naciones donde el socialismo es una realidad.

Por el conocimiento que se tiene de esas experiencias y sin dejar de señalar que determinadas situaciones y circunstancias han sido tergiversadas o, en último término, erróneamente interpretadas, muchos miles de personas creen que el advenimiento del socialismo en Chile podría llevar consigo la imposición de cambiar las reglas del juego, en cuanto a los valores, derechos y garantías que para los habitantes de este país son tan necesarios como el aire y el agua.

Tales aprehensiones pueden considerarse explicables y de ahí, entonces, que sumen millonares las personas que miran a la Democracia Cristiana, instándola a que garantice lo que es —la garantía de la democracia y la

Tanto más justificable es esta aspiración cuanto corresponde a la Democracia Cristiana una responsabilidad que aunque quisiera no podría eludir al tener entre los candidatos que el 4 de Septiembre obtuvieron las primeras dos mayorías relativas, completándose así la primera fase del proceso electoral.

De los jóvenes democratacristianos:

Homenaje a Kaplán y a los independientes



DR. JORGE KAPLAN

UNIDAD PARTIDARIA

Se nos señaló también que el gran signo bajo el cual se desarrollará esta Junta es el de la **unidad partidaria**. Los jóvenes democratacristianos están dispuestos a reafirmar la unidad demostrada durante la reciente campaña presidencial y que llevó a ese Partido a situarse como aval democrático fundamental en el país, y como única alternativa de poder.

El nuevo equipo directivo que se elegirá en la Junta de esta semana se

Un homenaje a los elementos independientes, que encabezados por el doctor Jorge Kaplán tuvieron una destacada participación en la campaña presidencial de la Izquierda Cristiana, prepara la Juventud Demócrata Cristiana.

El Secretario General de la JDC, Axel Tapia, señaló que este homenaje de la Juventud Demócrata Cristiana que se plasmará en la persona del doctor Kaplán, está destinado a dar público reconocimiento al trabajo abnegado y muchas veces anónimo que los independientes de

avanzada realizaron en favor de la candidatura de Radomiro Tomic y difundiendo los postulados programáticos de la Izquierda Cristiana.

"El doctor Kaplán, uno de los más altos valores intelectuales de Chile, simboliza claramente a esos independientes, por eso lo hemos elegido a él para que represente a todos aquellos que, sin militar en la Democracia Cristiana nos acompañaron lealmente en la dura campaña presidencial".

El homenaje se realizará durante la próxima Junta Nacional de la JDC.

Pleno del PC analiza la situación política

Un pleno de su Comité Central inició anoche el Partido Comunista para analizar el actual momento político que vive el país.

El evento se realiza en el Estadio Chile y finaliza esta noche. Actúa de relator el diputado Orlando Millas.

El mismo parlamentario presentará un informe donde planteará la situación actual como resultante de la elección presidencial, el carácter de la elección de Allende

y la situación constitucional derivada.

En el documento se sostiene que la elección es un proceso único, constitucional, que se hace de acuerdo a determinadas normas contenidas en la Constitución Política de Chile, y que no permiten una segunda vuelta.

Agrega además, que la Carta Fundamental, obliga a que este proceso termine con la elección de Presidente de la República, así como también no

permite la reelección de un mandatario.

Según el parlamentario comunista un candidato ya dijo que no asumiría en caso de ser elegido por el Congreso Pleno, con lo que ha quedado la decisión parlamentaria restringida al que obtuvo la primera mayoría relativa. En este caso el Dr. Salvador Allende.

Se refiere en la Inf-

me a la ola de rumores y actividades contra la economía nacional que desarrolló un sector reaccionario del país.

Plantea que un grupo de empresarios, agricultores e industriales demostraron su afán patriótico de seguir adelante con la marcha económica del país, siendo un grupo muy pequeño el que se opone.

Finalmente el documento que leerá el diputado Millas llama a la defensa del triunfo electoral de la Unidad Popular y a actuar sin sectarismos.

Descanso playero para el Dr. Salvador Allende

En una playa de la costa chilena, lejos del mundanal ruido y de los ajetos de la política contingente, descansa desde el domingo el candidato triunfante de la Unidad Popular, Dr. Salvador Allende Gossens.

Sólo después de realizada la concentración del domingo, en Alameda esquina de Cummings, Salvador Allende cumplió la promesa hecha a su esposa de olvidarse aunque fuera por 48 horas de la actividad política y reponer energías, después de la agotadora campaña presidencial.

Como es natural el lugar de descanso de la familia Allende-Bussi es mantenido por los ejecutivos de su comando en el más riguroso de los secretos, para evitar la persecución periodística y las miradas de los curiosos.

El Dr. Allende, según se informó, permanecerá en la playa durante tres días para luego reiniciar sus labores.

Ayer lo hizo Ernesto Pinto:

Hoy habla presidente del Partido Radical

Para hoy en la noche fue postergada la intervención radial, que por cadena parcial de emisoras, hará el Presidente Subrogante del Partido Radical, Orlando Cantuarias.

Dicha intervención estaba programada para ayer en la noche, pero fue suspendida.

Ancche habló por radio el representante del Comando Nacional

Alessandrini, Ernesto Pinto, quien reemplazó al abogado Pablo Rodríguez, a quien ARCHI no concedió cadena radial, por considerarlo con poca representatividad. El momento político que vive el país, ha hecho que los diversos sectores de opinión hayan planteado a través de la radio sus posiciones ante la opinión pública y sus bases.

¡Ultima hora!

Consejo Nacional del PDC analizará informe sobre programa de Allende



PATRICIO AYLWIN

Al cierre de esta edición continuaba sesionando el Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano.

Los dirigentes de la principal colectividad política nacional analizaban el pre-informe presentado por la Comisión Especial que estudió diversos aspectos del Programa de Gobierno de Salvador Allende.

Integraron esa Comisión el Presidente Nacional del PDC, Benjamin Prado, el Vicepresidente, Jaime Castillo, los senadores Renán Fuentealba

y Patricio Aylwin y el diputado Maira.

Según trascendió existía en el seno de la reunión un ambiente de amplia unidad, debatiéndose los diversos puntos del informe con gran profundidad y claridad ideológica.

Los acuerdos a que llegó el Consejo Nacional del PDC serán entregados por el senador Prado al candidato presuntivamente electo con la primera mayoría relativa, Salvador Allende, y a los dirigentes políticos de la alianza que lo apoya.

Esos Acuerdos contendrán los aspectos del Programa Presidencial de Allende que a juicio de la Democracia Cristiana es conveniente clarificar, con el objeto que esa colectividad decida la posición que sus diputados y senadores observarán en la reunión del Congreso Pleno en que se elija Presidente de la República.

Una vez respondidos los diversos aspectos planteados por el PDC, la Junta Nacional de ese Partido fijará la posición oficial de la colectividad en el Congreso Pleno.

GENARO ARRIGADA:

"La oligarquía patronal chilena"

DEMÁS ESTA destacar el rol que está jugando la Universidad Católica en la tarea más urgente del momento: el esbozo, aunque sea en grandes trazos, lo que será la Nueva Sociedad. Un destacado experto chileno en asuntos internacionales —Claudio Véliz— sostiene que "si queremos tener una política exterior independiente, basada en una apreciación civilizada y eficiente de lo que constituye nuestro interés nacional, debemos primeramente descubrir lo que somos, lo que queremos ser y cómo deseamos lograrlo". Descubrir lo que somos, he ahí la cuestión primera, ineludible, dramática, si se quiere. Y cada organismo del área humanista de la Universidad Católica, apunta con todo su saber, su energía y su fuerza moral, a descarnarnos de todo lo que no somos, para dejarnos al descubierto, en lo que somos, aunque nos duela un poco vernos desnudos.

Esta página quiere destacar la obra que está realizando "Ediciones Nueva Universidad" de la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica. Y para ello nada es mejor que los dos últimos libros que este organismo acaba de editar: "La Oligarquía Patronal Chilena", y "América 70". Nos ocupamos ahora del primero, en otras ediciones de "La Nación" diremos del segundo lo que nos parezca menester.

Genaro Arriagada, 27 años, abogado, se aboca al estudio de un hecho curioso: la oligarquía, los patrones, se organizan de un modo que no parece tan democrático como sus postulados políticos desean sugerir. Es una sospecha que los hace reos, a los patrones, de ser antidemocráticos, incluso en sus propios asuntos. Y el libro, con novedosos y cuidadosos enfoques, va aportando las pruebas, hasta hacer de la simple presunción una evidencia cierta: no son democráticos, ni con ellos mismos.

Esta nota es apenas un resumen. Párrafos textuales, que eluden la aridez de la cifra para quedarse en la calidez del argumento.

Control gremial

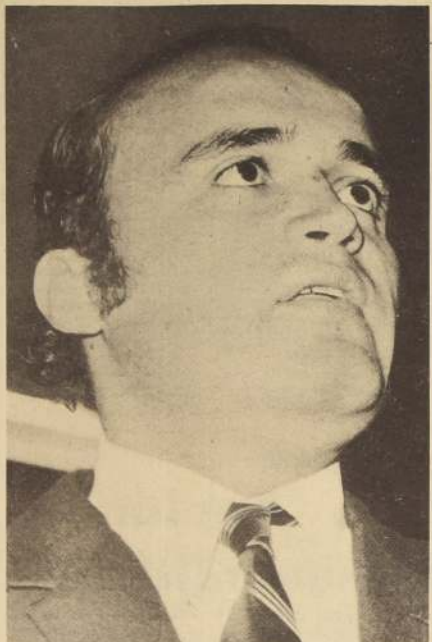
"La presente publicación es el resultado de un estudio de los medios jurídicos de que se vale una oligarquía determinada —la oligarquía patronal chilena— para controlar el gobierno de los principales gremios empresariales".

Es inevitable que toda investigación, al momento de iniciarse, suponga con aproximación su resultado. Como tantas veces se ha dicho, la pregunta supone en cierto modo la respuesta. En el caso concreto nuestro, cuando abordamos este estudio, sabíamos de la existencia de un gobierno oligárquico de los gremios patronales. Ignorábamos, es cierto, la forma concreta que esa oligarquía revestía y hasta nos sorprendió la magnitud que adquiere este fenómeno, según los datos que arrojó el estudio.

El análisis de la democracia se puede hacer desde distintos puntos de vista y con diferentes instrumentos.

Este estudio se ubica preferentemente en el plano formal.

Para este tipo de análisis, la democracia aún con ser "el peor gobierno, salvo que no hay otro mejor" es un ideal. Casi una utopía. Ella arranja-



por VÍCTOR MOREIRA Fotos: RENE BARRA

misma medida todos los beneficios de capacitación política, legal y administrativa que se adquieren en el manejo de las instituciones empresariales a ser exclusivos de los dirigentes profesionales, con lo cual se va estableciendo una indiscutible superioridad cultural de los líderes sobre la masa. Incluso, en algunas instituciones, este hecho les significa llegar a monopolizar la habilidad política; vale decir, la capacidad de pronunciar discursos, de escribir artículos periodísticos, folletos y proclamas, de convencer a grupos humanos y de organizarlos.

Michels ha destacado que en la sociología del líder surge la idea de un derecho consuetudinario al cargo de delegado: "quien ha desempeñado cierto tiempo el cargo termina por considerarse que ese cargo es propiedad suya". Por otra parte, los dirigentes, tienden a crear estilos de vida, intereses y valoraciones distintas que la base que los eligió. Ambos hechos explican el que la dirección tienda naturalmente "a tomar una forma oligárquica. Una verdadera clase de jefes" se constituye, una casta más o menos cerrada, un círculo interior de difícil acceso.

Michels ha señalado que este proceso de formación de una casta de dirigentes es progresivo y suele llevarlos en muchos casos a la interpretación bonapartista de la soberanía popular: "una dictadura personal confía por el pueblo, de acuerdo con leyes constitucionales". Finalmente, acaban por identificar el partido, el gremio o el sindicato con ellos mismos. Toda crítica a su gestión o a su concepción teórica del movimiento es transformada por ellos en una crítica personal, y toda crítica personal es un ataque a la organización.

Masas indiferentes

Una de las características primordiales de la masa es su apatía e indiferencia. Las personas son reacias a participar en los asuntos del Estado, del club o del gremio y por lo tanto, experimentan gran conformidad cuando otros se toman la molestia de encargar la solución de esos problemas. Sólo una infima minoría es la que participa en las decisiones.

Pero la estabilidad de los dirigentes, además, de afirmarse en "la pereza gregaria" de la masa encuentra base también en otro factor que es su contrapartida: la gratitud política de las masas que "experimentan una necesidad profunda de prosternarse, no sólo ante grandes ideales, sino también ante individuos que personifican a sus ojos aquellos ideales". En esta parte Michels recuerda una frase paradójica de Benjamin Shaw, quien señala a la democracia como una colección de idolatrías a diferencia de la aristocracia que es una colección de ídolos.

En el caso de los gremios patronales, sin embargo, la habilidad política no es tanto atributo de los dirigentes, como el de un tipo específico de empresarios: los grandes empresarios. Su mayor nivel de instrucción respecto de los empresarios más pequeños, pero por sobre todo, las características específicas de su función que son en lo sustancial similares a las de los políticos, hacen que ellos monopolicen estas habilidades.

El pequeño empresario, en cambio, es muchas veces, en lo fundamental, un trabajador más dentro de su empresa. Su calificación política sólo la podría adquirir en el gremio patronal. Sin embargo, para acceder a los cargos directivos siempre estará en situación de desventaja respecto de aquellos que tienen esas habilidades como resultado de sus actividades privadas. Acentúa estas diferencias el prestigio heredado por el gran empresario de acuerdo a su origen y rango social que contrasta fuertemente con la herencia del pequeño burgués, que tal vez no alcance sino a los valores positivos de abnegación, honradez y trabajo.

Ricos sin ocupación

Lo anterior plantea un problema analizado por Max Weber, quien señala que cuando "tiene lugar una diferencia económica se presenta también la probabilidad de que los poseedores se apoderen de las funciones de gobierno no porque estén necesariamente dotados de cualidades personales o de un más amplio conocimiento de las cosas, sino simplemente porque están "desocupados", porque disponen del ocio necesario para hacerse cargo del gobierno, y porque están en situación económica de desempeñar sus funciones por poco precio o sin ninguna remuneración en absoluto". No se trata de que el gobierno corresponda a los que perciben ingresos más elevados, sino a los que los obtienen sin trabajo o con poco trabajo. Circunstancias como estas explican la mayor disposición que siempre ha tenido por la política la clase de los hacendados por ejemplo.

"Manejar un gremio patronal", es, en Chile, tener una cuota, no despreciable del poder del Estado y exactamente en aquellas instituciones que más interesan a la acción empresarial del dirigente.

La dirección de cualquiera de estas corporaciones importa un grado de poder no despreciable que puede alterar sustancialmente la situación de un empresario ante el sistema bancario, ante los proveedores de sus insumos, asegurándose, por ejemplo, una mayor regularidad en las entregas, facilidades en la comercialización o una tramitación más expedita en la obtención de ciertas ventajas y derechos sociales para sus trabajadores. Cabe hacer presente, que no estamos aludiendo al mal uso de estos cargos directivos, sino simplemente a ciertos efectos que derivan casi naturalmente de la ocupación de esas situaciones y que en los ejemplos que hemos señalado son antes que nada facilidades administrativas. Un ejemplo de lo que comentamos se encuentra

en la "Sociedad Abastecedora de la Industria Metalúrgica SABIMET S.A.", en donde sobre un total de 4.294.624 acciones, ASIMET tiene 2.100.825 (el 48,9%) y el accionista que le sigue inmediatamente en importancia la octava de las acciones del gremio patronal (6,6%).

El burgués indiferente

En lo que respecta a la pasividad general de los miembros de las organizaciones, "la pereza gregaria" de la base, que describen Michels y Lipset, tiende a agravarse. A diferencia del obrero, al burgués no le interesa la participación en los organismos comunitarios, aunque ellos sean los representantes de su profesión. Los burgueses son individualistas y menosprecian la organización.

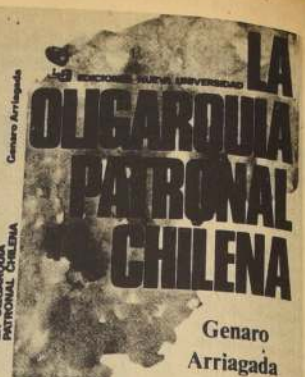
Este individualismo, al contrario de lo que pudiera creerse, se acrecienta en la medida en que va pasando a los sectores de pequeños empresarios. Quienes han trabajado en las instituciones estatales de fomento para la pequeña industria, nos han señalado el profundo impacto



que les ha causado el individualismo y el "liberalismo económico" que caracteriza la posición ideológica de este grupo social.

El burgués, en las ideas al menos, no busca la organización tanto en el sentido de la democracia o de la participación como en el empírico o protectorio. Su libertad es asunto, que corresponde a su esfera privada y sólo una muy pequeña parte de su vida —la menor posible— está destinada a la organización. Por ello, tanto en los gremios, como en los partidos y en las demás organizaciones voluntarias a que pertenece, este siempre dispuesto a delegar, a entregar el poder a quien sea eficiente en la defensa de su autonomía individual. Este hecho explica en una parte, la antinomia que existe, en la mayoría de los casos, entre la ideología profundamente individualista que sustentan las organizaciones representativas de este sector social y la dirección extraordinariamente centralizada que tales organizaciones tienen.

A este respecto hemos encontrado un excelente ejemplo en el Partido Nacional, que consulta como sus aspiraciones programáticas mas caras el respeto a la libre iniciativa y la obtención del mayor liberalismo en la vida política y que en sus estatutos, sin embargo, consagra un gobierno absolutamente oligárquico. En el Partido Nacional sólo tienen derecho a sufragio, tanto para designar autoridades como para adoptar resoluciones, los "dirigentes" (Art. 6). Estos son designados por la Directiva



Provincial respectiva (Art. 5). Cada Mesa Directiva Provincial designa a un número de dirigentes que le fije la Mesa Directiva del Partido (Art. 1 letra b).

Pequeños y grandes

"El pequeño y mediano empresario siente que su prosperidad construye dentro del límite de su establecimiento y que la política económica ideal sería la que estableciera una mayor libertad y los mejores controles. Para la obtención de esta estima difícil que pueda hacer más que lo que bienamente hacen los dirigentes empresariales, cuando las circunstancias no se arrojan que tiende a considerar a la asociación patronal como un proveedor de ciertos servicios más que como un gremio".

El gran empresario, en cambio, advierte la estrecha relación que existe entre la política económica y el desarrollo de su actividad. La concentración del crédito bancario, de los préstamos de fomento y de los contratos del sector público, tanto para la construcción de obras como para la adquisición de bienes de consumo o el Estado, hacen a la mano de las grandes empresas singularmente sensibles a la política monetaria, crediticia o de gasto público.

Para el gran empresario la asociación patronal no es en sí misma alguna institución de servicios sino, por el contrario, un instrumento mismo para participar en la decisión de la política económica.

El nuevo poder

"La administración pública primero, la composición social del Parlamento, y por último, el predominio dentro de él de los partidos políticos representativos de otros sectores sociales, especialmente de la clase media, llevan a hacia 1930, sino en la realidad por lo menos a una imagen, que se ha producido un divorcio entre los que detentan el poder del Estado y los que manejan las unidades económicas. Esta separación percibida por el sector patronal como doblemente grave, pues como acabamos de señalar se produce justamente en el momento en que los empresarios empezaban a requerir, con urgencia el apoyo del Estado, porque, efectivamente, la presencia de nuevos grupos sociales en el poder político, condujo a que variables fueran tales del proceso económico, otras que eran internas de las empresas, pasaran a ser reguladas a través de una proliferación legislativa (contrato de trabajo, sindicalización, vivienda, educación rural, seguridad industrial, etc.).

Esta apreciación de depender de un poder que sentían que no les pertenecía y que por el contrario, tendía a arrebatárselos el manejo de asuntos que secularmente les habían correspondido, condujo a los "gremios patronales a una sensación de orfandad política, que tomó forma del desmoronamiento de la oligarquía patronal hacia 1930-35 y que no les abandonó hasta el día de hoy".

Concretamente, a partir de mediados de la década de 1930, las asociaciones patronales se comprometieron en la conservación de determinadas condiciones políticas, económicas y sociales que, en el caso de sus dirigentes, eran constitucionales con el desarrollo de los sectores que ellos representaban.

Sus equipos dirigentes, desconfiados de la eficacia de la acción política de los partidos históricos y fuertemente comprometidos por la acción interventora del Estado y por la insurgencia de otros grupos sociales en la vida política y social, desarrollaron en el plano de la organización gremial un movimiento profundamente contradictorio. Por una parte buscaban extender el número de afiliados a través de la captación de nuevos socios y de la creación de asociaciones filiales regionales y por otra actividad. Pero este movimiento por una mayor representatividad debería haber llevado a la aceptación plena del carácter de gremio de estas instituciones, fue acompañado de una mantención y generalización de un endurecimiento de las características oligárquicas existentes en las sociedades patronales. Mayor representatividad y menor democracia pasaron a ser la divisa del desarrollo posterior a 1930.

Minoría organizada

"Según datos de la Convención Nacional de la Producción y el Comercio celebrada en 1968, existen en el país 1.036 entidades gremiales de "empresarios y trabajadores independientes", las que "toman sus nombres: asambleas, asociaciones, agrupaciones, cámaras, comités, comités, cooperativas, confederaciones, comités, consorcios, corporaciones, federaciones, fundaciones, gremios, sociedades, uniones, ligas, sindicatos, etc."

Sólo un 15% del total de las organizaciones forman parte de la Confederación (de la Producción y del Comercio). Por otra parte, el mismo informe que comentamos calculó 640.000 el número de "empresarios y trabajadores independientes" que existían en el país, de los cuales resultó que sólo una minoría, en ningún caso superior al 30%, estarían afiliada a las 1.036 organizaciones detectadas.

Varios signos de un intento casi universal por establecer la democracia, hacen saber que una categoría formal no tiene fuerza para contrarrestar la realidad oligárquica y que en el fenómeno político por el que se debe ser el de hecho no basta para contrarrestar la democracia. En nuestra experiencia nacional la cercanía del ordenamiento jurídico al esbozo esbozado por los constitucionalistas, no ha logrado mitigar la conciencia de que vivimos una honda crisis política y de participación, y en definitiva la atención se dirige cada vez más hacia la sociología y la economía, que hacia los mecanismos más eficaces para democratizar la vida chilena.

"La crisis de participación es el resultado de la excesiva concentración del poder existente en nuestra sociedad. El Chile son muy pocos los que influyen en las decisiones que afectan a la vida de la sociedad y que determinan, también, que sean los poderosos los que obtienen una participación de la riqueza mayor a la que corresponde a su aporte a la comunidad."

Nuestro primer propósito es contribuir a una drástica revisión de la organización patronal, convencidos de que hoy por hoy, de todos los grupos que intervienen en el proceso productivo, son los empresarios los que tienen una organización menos representativa —en cuanto a número de miembros—, mas antigua y menos democrática. Pretendemos que el presente estudio reune los antecedentes que justifican esa revisión, y a medida importante, aporta elementos para la reestructuración que ella origina.



ca de ciertos supuestos que no se dan en la práctica. No es cierto que todos los hombres, sean iguales para acceder al poder. No lo es tampoco que tengan una similar comprensión de los problemas que afectan al bien común, y hoy mismo, con la complejidad técnica de los asuntos sociales, es absurdo pretender que todos, o la mayoría siquiera, comprendan la naturaleza de ellos. También es falso que todos tengan interés en asumir la responsabilidad del gobierno de una nación, de un sindicato o de un club; por el contrario, éstos constituyen una infima minoría. Pero, además, la democracia es un gobierno, requiere líderes y éstos tienden a desarrollar una sociología que les lleva a apropiarse del poder y a definir intereses que son distintos y hasta contrarios a los del cuerpo electoral que los nombra sus "representantes".

Cabe preguntarse entonces: ¿cuáles son las causas de esta tendencia oligárquica?

El autor apunta tres causas principales:

La necesidad e indispensabilidad técnica del liderazgo. "Las tendencias autoritarias de los líderes a organizarse y a consolidar sus intereses". La pasividad general e indiferencia de las masas y su gratitud política.

Dirigentes profesionales

Respecto de estas tres causas principales, hace el autor una serie de reflexiones de mucho y serio contenido. Entre otras: "La organización va profesionalizando la función de dirigente y en esa

Iniciarán la construcción del puente más grande de Santiago

FUE ACEPTADA por decreto del Ministerio de Obras Públicas y Transportes una propuesta por 19 millones 782 mil 402 escudos para la construcción del Paso Superior entre Av. Blanco Encalada y la Calle Anca sobre el río ferreo cerca de la entrada suroeste de la Estación Alameda y que pasará a ser el puente urbano más grande de Santiago, con una longitud de 647,20 metros, incluidos los accesos.

El presupuesto oficial de esta obra era de 22 millones 82 mil 218 escudos. El presupuesto oficial de la variante que deberá construirse para dar acceso al viaducto es de 20 millones 288 mil 318 escudos.

Si los accesos, el puente mismo tiene una longitud de 513,20 metros, con 24 tramos de luces diferentes, por exigencia de las entradas en el recinto de la Estación Central.

La calzada será de 21 metros de ancho, con pasillos laterales para peatones de 3 metros de ancho cada uno. Sobre las vías el

arco del puente tendrá una altura máxima de 8 metros. La superestructura se proyectó con tramos apoyados sobre capes de hormigón armado y pretensado. Los cálculos estructurales y el Proyecto fueron ejecutados por personal técnico de la Dirección de Planeamiento y Urbanismo, y de Vialidad, de Obras Públicas.

DESCONGESTION VIAL

Este puente forma parte del proyecto que contempla una amplia vía recta, paralela y al sur de Avda. Bdo. O'Higgins, destinada a descongestionar la Alameda hoy día principal vía metropolitana. En la misma forma, lo hará, más al sur, la conexión de las avenidas Rondizzoni y Nuble y, por el norte, ambas Costaneras del Mapocho.

Gracias a este puente sobre el recinto de Ferrocarriles y también, sobre las calles Exposición y San Francisco de Borja, quedará unida la zona de la Alameda con la Avenida Bdo. Encalada. Este tramo forma parte del

proyecto general que une Av. Irarrázaval - comunas de Ñuñoa y La Reina - con el nuevo camino a Valparaíso, por Lo Prado.

Avenida Blanco Encalada se conecta por el costado norte del Parque Cousiño con la Avda. Matta para unirse, a continuación, con la Avda. Irarrázaval, en la intersección de Nueva Ñuñoa y Ezequiel Fernández Concha.

Al costado poniente de la línea férrea, la nueva vía se prolongará rectificándola y ampliando las actuales calles Anca y Circo de Abril hasta desembocar en Bernal del Mercado. Luego, seguirá rumbo a Valparaíso.

Puente de Ramadillas y Central de Tráfico en Concepción

DOS NUEVAS OBRAS acaba de poner en servicio la Empresa de Ferrocarriles del Estado en la zona de la Cuenca del Bio Bio. Se trata de un puente en "Ramadillas", en el ramal que une Concepción con Curanilahue y la Central de Tráfico Centralizado, en la capital penquista. Las inauguraciones fueron presididas por el Subsecretario de Transportes, Sergio Saldivia, por los Intendentes de Arauco y Concepción, parlamentarios, y autoridades de la zona. Se hizo presente en ambos actos el Director General de FF. CC. Luis Falcón, a quien le ha correspondido durante los últimos seis años impulsar el programa de desarrollo de estos servicios.

El puente inaugurado en la mañana, tiene una longitud de 225 metros y en su construcción se empleó acodo de Huachipilote. Está montado sobre doscientos veintiocho pilotes de hormigón armado en terreno arenoso, que se distribuyeron en nueve tramos metálicos.

Este medio de paso, viene a reemplazar a un viejo puente de madera construido por ingenieros ingleses hace más de cincuenta años.

La carga que se transporta pre-

Inauguran nuevas obras ferroviarias en Bio-Bio

Esas mismas tardes, las autoridades mencionadas se trasladaron a Concepción, donde eran esperados por el Intendente de la provincia, Alfonso Urrutia, dirigiéndose de inmediato al recinto de la Central de Tráfico Centralizado. Durante la ceremonia inaugural, el Director de Ferrocarriles, ingeniero Luis Falcón, manifestó el interés de la Empresa por atender preferentemente la provincia de Concepción y de toda la cuenca del Bio Bio. Hizo también mención al tren Super Rápido, que una diariamente la capital con la ciudad penquista en poco menos de siete horas. Recordó que antes de que Ferrocarriles comenzara el proceso de Modernización, el tren más rápido entre Santiago y Concepción demoraba once horas en llegar a destino.

La parte que se inauguró corresponde al sector Curanilahue-Laja, donde se han instalado cuatro estaciones que ahora comienzan a ser comunicadas desde la Central de Concepción. El costo de este equipo significó una inversión de 7 millones de escudos o 625 mil dólares.

Muerte y destrucción causó huracán en Isla de Luzón

Los vientos alcanzaron una velocidad de 76 kilómetros por horas

Perdieron la vida más de 150 personas.-

MANILA (UPI).—El sacerdote norteamericano Allan Reiger, que arribó hoy a Manila procedente de la zona azotada por el tifón Georgia, estimó que más de 150 personas resultaron muertas en la zona noroccidental de la Isla de Luzón.

Las autoridades eran más pesimistas y las autoridades de Manila dijeron que en las siete ciudades afectadas por la calamidad el viernes pasado el total definitivo de víctimas podría ser mayor.

Georgia azotó Luzón el viernes último, causando la interrupción total de las comunicaciones solo permitió que las primeras noticias llegasen ayer a esta ciudad.

El padre Reiger, párroco de la ciudad de Casiguran, 200 kilómetros al noreste de Manila, llegó hoy en busca de auxilios para los habitantes del lugar y, al bajar en el aeropuerto de Manila dijo a los periodistas: "Dios mío, Dios mío, mi ciudad ha desaparecido".

Explicó que se necesitan con urgencia medicinas, alimentos y auxilios médicos.

Dijo que los sobrevivientes se reunieron en torno a la iglesia, llorando y clamando por auxilio mientras el dolor de la muerte flotaba en el aire.

Los vientos que alcanzaron una velocidad de 176 kilómetros por hora, destruyeron el 95 por ciento de las construcciones de la ciudad, que contaba con 15.000 habitantes, muchas de las víctimas fueron pescadores, cuyos siete barcos fueron hundidos por las grandes olas.

Algunos de los cadáveres habían sido encontrados hoy y yacían sobre alfombrillas de bambú.

La hermana Irene Villalón, superiora del convento del Niño Jesús, hizo el siguiente relato a los periodistas: "Era un viento caliente y seco, que destruyó todo, las ventanas del convento fueron arrancadas y, poco después, volaba el techo".

"Sonaba como centenas de bombas, cuando uno miraba hacia el cielo éste parecía estar ardiendo".

En un momento determinado dirigió la vista hacia el pueblo y vió que el techo completo del Auditorio Municipal levantaba vuelo. Sobrepasaba la plaza central y caía frente a la escuela. El impacto hizo temblar la tierra.

Aparentemente el centro del tifón pasó sobre la pequeña localidad, en forma torpemente, dejando a su paso pilas de escombros.

Ten aislada quedó la zona que sólo 48 horas después llegaron a Manila los primeros informes.

Los auxilios comenzaron a ser despachados hoy con las primeras luces por intermedio del ejército y con el auxilio de aviones privados.

Paulo VI visitará Filipinas y Australia

En algunos círculos se estima que el Santo Padre podría alcanzar hasta Vietnam

Ciudad del Vaticano (UPI).—La Santa Sede anunció hoy el programa provisional del próximo viaje del Papa Paulo VI a Asia y el Lejano Oriente, un viaje que realiza un Pontífice a esa región pero que también menciona la posibilidad de que el Santo Padre pueda hacer una escala en Vietnam.

Según la Agencia Noticiosa Católica ASCA, había sido la semana pasada que el Arzobispo de Manila, Monseñor Paul Nguyen Van Dinh, exhortó a la Santa Sede a hacer una breve escala en Vietnam.

El anuncio, según se sabe, es el primer paso de un programa provisional, y agregó que los detalles del viaje todavía están siendo programados.

El comunicado pontificio menciona las fechas de la visita y el regreso, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

El Papa visitará Manila y regresará a Manila, pero no indica cuándo el Papa visitará Manila y cuándo regresará a Manila.

Mediación de la Cruz Roja en favor de rehenes judíos

GINEBRA, 14 (UPI).—La Cruz Roja Internacional declaró hoy que hará otro intento para mediar con los guerrilleros palestinos en la liberación de los 49 pasajeros de aviones occidentales que la Santa Sede en Manila y la Cruz Roja Internacional.

Funcionarios de la Cruz Roja manifestaron que los nuevos esfuerzos para negociar se harían a pedido de los gobiernos de que son nacionales los pasajeros.

Agregaron que será enviada a Amman una misión medidora pero que aún no se decidió quién irá.

Andre Rochat, que la semana pasada negoció con los guerrilleros, regresó anoche a Ginebra, junto con el Vicepresidente de la Cruz Roja Jacques Freymond, quien el sábado había llegado allí para una investigación sobre el terreno.

A su regreso Freymond expresó que la Cruz Roja se concentrará en obtener la seguridad de los rehenes que aún permanecen en manos del frente popular para la liberación de Palestina (FPLP). Añadió que las negociaciones para el intercambio de los rehenes por comandos árabes que están presos en Europa, dependen de los gobiernos involucrados.

Freymond se dirigió luego a Berna con el presidente de la Cruz Roja internacional Marcel Naville, para informar a los gobiernos. Posteriormente según se anunció la Cruz Roja tratará nuevamente, a través de los canales diplomáticos como de los humanitarios.

Freymond y Rochat informaron hoy al Comité Internacional de la Cruz Roja sobre el estado de la situación.

Los funcionarios de esta manifestaron que el pedido de que se intentará otra mediación fue aceptado porque los gobiernos "hablaban con una sola voz".

En privado los funcionarios expresaron que la mediación había sido imposible si los diversos gobiernos hubieran pretendido negociar separadamente con los guerrilleros.

Sin embargo, quedó en claro que otros, así como la Cruz Roja, tratarán de intervenir ante los guerrilleros en nombre de los rehenes.

El gobierno suizo declaró que Charles Dubois, embajador de Suiza en Jordania, recibió instrucciones para establecer contacto con el FPLP igualmente en nombre de los demás gobiernos.



LONDRES (UPI). Alex Strathern, un artista de 51 años de edad, mira el retrato que hizo del Príncipe Carlos y presentado durante una Exposición artística de Caridad realizada en la famosa Galería Quantas, de Londres. El retrato, fue cargado por la empresa aérea australiana Quantas y será obsequiado a la Escuela Universitaria Timbertop de Australia, donde estudió el Príncipe Carlos.

Naciones Unidas inician hoy nuevo período de sesiones

NACIONES UNIDAS, 14 (UPI).—La Asamblea General inicia mañana un nuevo período de sesiones que coincide con el vigésimoquinto aniversario de la Organización Mundial y congregará en esta sede a los líderes del mundo, comprendidos el Presidente norteamericano Richard M. Nixon, el Primer Ministro Soviético Alexei N. Kosygin y tal vez su colega cubano Fidel Castro.

Completadas el miércoles las tareas de organización, el debate anual comenzará al día siguiente, cuando el representante del Brasil, siguiendo la tradición, pronunciará el primer discurso político de la asamblea.

Apenas ocho de los 108 puntos del programa aportan este año alguna novedad a las deliberaciones: un embargo, entre ellos, una propuesta formulada por ocho naciones de la América Latina relativa a la ratificación del tratado que prohíbe las armas nucleares en el continente.

esperada cuando se celebren el mes próximo las bodas de plata de la organización, despertó especulaciones según las cuales podría celebrarse una conferencia de alto nivel con la participación de Nixon y Kosygin.

El secretario general, U Thant, auspiciará ardentemente la idea de una reunión de Jefes de Estado o Gobierno, no obstante la frialdad con que ha sido acogida por los Estados Unidos.

Thant había esbozado una serie de temas que podrían ser abordados por las cuatro grandes potencias y esperaba organizar una cena de trabajo para sus respectivos líderes, pero observadores - "diplomáticos" indicaron que los Jefes de Estado o Gobierno recibirían con renuencia la idea de efectuar negociaciones de alto nivel, a menos que se concluyeran felizmente los arduos y largos preparativos necesarios para tal reunión.

Durante el próximo período de sesiones, la asamblea elegirá cinco nuevos miembros del Consejo de Seguridad para

1971-72, anticipándose que la Argentina ocupará el puesto que dejara vacante Colombia en dicho organismo.

Al hacer uso de la palabra en una conferencia de inspectores de salud pública, en Blackpool, manifestó que el gobierno consultará con las líneas aéreas y "todas las demás partes interesadas" antes de alcanzar una decisión final.

Un vocero de la Cámara de Comercio dijo que tanto el Concorde como otros aviones supersónicos que utilizan aeropuertos británicos, muy probablemente no alcanzarán velocidades supersónicas hasta hallarse bien alejados del país.

En el día de hoy seguíen llegando las quejas contra el ruido producido por el Concorde.



LONDRES.—Una agraciada rubia exhibe un nuevo modelo de traje de baño "Bikini", cuya principal característica es su transparencia con sólo lugares estratégicos opacos, y que fuera presentado en exhibición de trajes de baño para la próxima temporada. (Radiofoto UPI)

Incidentes entre católicos en Basílica de San Pablo

ROMA, 14 (ANSA).—En la patriarcal basílica romana de San Pablo extramuros se produjeron ayer desórdenes entre un pequeño grupo de jóvenes católicos "tradicionales" y simpatizantes de las "misas para jóvenes".

En momentos en que el oficiante, abate Franzoni, estaba colocando los paramentos sagrados en el altar mayor y las guitarras comenzaban a sonar, los jóvenes "tradicionales" que ya semanas atrás habían protestado repetidamente ante las autoridades eclesásticas competentes, se acercaron a los guitarristas exigiéndoles que suspendieran la música en respeto al sagrado lugar y también en homenaje a las recientes disposiciones de la conferencia episcopal italiana que prohíben el uso de instrumentos "profanos" durante la celebración de la misa.

La exhortación no fue aceptada y esto provocó un desorden con numerosos puñetazos, mientras el abate abandonaba el altar.

Los contendientes salieron luego de la basílica hacia el sagrario, donde intervinieron también en la pelea algunos transeúntes de la estación terminal cercana.

La pelea terminó sólo con la llegada de la policía. Algunos de los contendientes fueron conducidos a la comisaría.

Incesante búsqueda de los secuestrados

MONTEVIDEO, 14 (UPI).—Un clima de suspense reina hoy entre los medios de difusión, que esperan en las próximas horas alguna noticia de los tupaes en relación con sus secuestrados, el Consul del Brasil Aloisio Mares Diaz Gomide y el agrónomo norteamericano Claude L. Fly.

En general, existe coincidencia en que nunca hasta ahora los tupaes habían demostrado tanto en dar noticias sobre sus cautivos. Hoy hace 21 días que los extremistas de izquierda dieron su último comunicado anunciando que Diaz Gomide y Fly se encontraban bien.

A partir de entonces el silencio imperó en filas de los guerrilleros urbanos, por lo menos en ese aspecto.

Los atentados y asaltos prosiguieron en ese lapso, incluyendo en la lista a dos empresas de capitales norteamericanos.

Un elemento que dio pie a especulaciones en el sentido de que podrían producirse novedades próximamente, es el caso de la prohibición de que los tupaes presos reciban visitas de sus familiares.

Al hacer uso de la palabra en una conferencia de inspectores de salud pública, en Blackpool, manifestó que el gobierno consultará con las líneas aéreas y "todas las demás partes interesadas" antes de alcanzar una decisión final.

Un vocero de la Cámara de Comercio dijo que tanto el Concorde como otros aviones supersónicos que utilizan aeropuertos británicos, muy probablemente no alcanzarán velocidades supersónicas hasta hallarse bien alejados del país.

En el día de hoy seguíen llegando las quejas contra el ruido producido por el Concorde.

Al hacer uso de la palabra en una conferencia de inspectores de salud pública, en Blackpool, manifestó que el gobierno consultará con las líneas aéreas y "todas las demás partes interesadas" antes de alcanzar una decisión final.

Un vocero de la Cámara de Comercio dijo que tanto el Concorde como otros aviones supersónicos que utilizan aeropuertos británicos, muy probablemente no alcanzarán velocidades supersónicas hasta hallarse bien alejados del país.

En el día de hoy seguíen llegando las quejas contra el ruido producido por el Concorde.

Al hacer uso de la palabra en una conferencia de inspectores de salud pública, en Blackpool, manifestó que el gobierno consultará con las líneas aéreas y "todas las demás partes interesadas" antes de alcanzar una decisión final.

Un vocero de la Cámara de Comercio dijo que tanto el Concorde como otros aviones supersónicos que utilizan aeropuertos británicos, muy probablemente no alcanzarán velocidades supersónicas hasta hallarse bien alejados del país.

En el día de hoy seguíen llegando las quejas contra el ruido producido por el Concorde.

Al hacer uso de la palabra en una conferencia de inspectores de salud pública, en Blackpool, manifestó que el gobierno consultará con las líneas aéreas y "todas las demás partes interesadas" antes de alcanzar una decisión final.

Un vocero de la Cámara de Comercio dijo que tanto el Concorde como otros aviones supersónicos que utilizan aeropuertos británicos, muy probablemente no alcanzarán velocidades supersónicas hasta hallarse bien alejados del país.

En el día de hoy seguíen llegando las quejas contra el ruido producido por el Concorde.

Al hacer uso de la palabra en una conferencia de inspectores de salud pública, en Blackpool, manifestó que el gobierno consultará con las líneas aéreas y "todas las demás partes interesadas" antes de alcanzar una decisión final.

Un vocero de la Cámara de Comercio dijo que tanto el Concorde como otros aviones supersónicos que utilizan aeropuertos británicos, muy probablemente no alcanzarán velocidades supersónicas hasta hallarse bien alejados del país.

En el día de hoy seguíen llegando las quejas contra el ruido producido por el Concorde.

Al hacer uso de la palabra en una conferencia de inspectores de salud pública, en Blackpool, manifestó que el gobierno consultará con las líneas aéreas y "todas las demás partes interesadas" antes de alcanzar una decisión final.

Un vocero de la Cámara de Comercio dijo que tanto el Concorde como otros aviones supersónicos que utilizan aeropuertos británicos, muy probablemente no alcanzarán velocidades supersónicas hasta hallarse bien alejados del país.

En el día de hoy seguíen llegando las quejas contra el ruido producido por el Concorde.

Al hacer uso de la palabra en una conferencia de inspectores de salud pública, en Blackpool, manifestó que el gobierno consultará con las líneas aéreas y "todas las demás partes interesadas" antes de alcanzar una decisión final.

En manos de una mujer gestión de paz Vietnam

PARIS, 14 (UPI).—El Ministro de Relaciones Exteriores de Vietnam, Madame Nguyen Thi Binh, regresó hoy a esta capital y ofreció comenzar inmediatamente conversaciones secretas con Estados Unidos con vistas a lograr el fin de la guerra en Vietnam.

La señora Binh retornó luego de haber boicoteado durante tres meses las conversaciones de París. Afirmó que durante su ausencia logró el apoyo de la mayoría de las naciones no alineadas para el programa de paz del Vietnam.

La Ministra hizo saber al Jefe de la delegación norteamericana, David K. E. Bruce, que el Vietnam insiste en que Estados Unidos retire sus fuerzas de Vietnam y retire su apoyo al régimen de Saigón.

Subrayó que no podrá haber progreso en las conversaciones de paz mientras el Presidente surinamés Nguyen Van Thieu, se mantenga en el poder.

Subestimó, asimismo, la importancia de las informaciones según las cuales el Vicepresidente surinamés, Nguyen Cao Ky, se propone regresar en breve a las conversaciones de paz.

"Estamos dispuestos, como en el pasado, a celebrar conversaciones secretas con Estados Unidos en París, con vistas a resolver el problema de Vietnam", dijo Madame Binh a los periodistas en el aeropuerto de Orly.

Pero a pesar de que el delegado norteamericano hizo trascender la posibilidad de que se celebren conversaciones secretas, hasta el momento no asumió la iniciativa en tal sentido", afirmó.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

El regreso de la ministra tiene lugar casi tres semanas después de la llegada del Jefe de la delegación surinamés, Xuan Thuy, quien también boicoteó durante tres meses y medios las negociaciones.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

A LOS PENSIONADOS Y MONTEPIADAS

Se comunica a los jubilados, pensionados y montepiadas cuyos beneficios les son depositados en sus cuentas bancarias, que el día Martes 15 de Septiembre en curso se efectuará el depósito de la pensión correspondiente al mes de Septiembre pudiendo, en consecuencia, disponer de sus haberes a partir del Jueves 1

Sesquicentenario celebra hoy el Estado Mayor del Ejército

Visionaria decisión del Padre de la Patria don Bernardo O'Higgins

El Estado Mayor General del Ejército celebra en esta fecha su Sesquicentenario de fructífera existencia, contados a partir del día en que el Director Supremo don Bernardo O'Higgins Riquelme - el 15 de Septiembre de 1820 - lo creó por Decreto Supremo, de acuerdo "con lo más selecto que han escrito los mejores autores militares respecto de este cuerpo". Y no salió defraudado en sus propósitos el muy ilustre Padre de la Patria, porque el organismo al cual dio forma ha resuelto satisfactoriamente los múltiples problemas que la guerra y la paz le han presentado a través de su existencia más que centenaria. Basta hojear las páginas brillantes de nuestra Historia Militar para comprobar cuánto ha significado al Ejército de Chile el aporte valioso de este organismo en la consecución de la victoria.

Campañas como las de Chiloé, en 1824 y 1826. Restauradora del Perú, en 1837-39; del Pacífico en 1879-83 y, nombres como los de Luis de la Cruz, José Manuel Borgoño, Santiago Aldunate, José María de la Cruz, José Velásquez y Marcos Maturana no necesitan mayores comentarios.

La contienda del Pacífico tuvo la virtud de despertar en la oficialidad joven el anhelo irresistible de conocer los grandes principios de la conducción, como asimismo los aspectos orgánicos de las Instituciones Armadas. Esta marcada intelectual de novedades, contornos, paralela en su desarrollo a la enseñanza que los oficiales alemanes empujaban a impartir en cuarteles y establecimientos de instrucción militar, determinaron un avance de insospechada magnitud y abrieron un vasto campo de proyectos y realizaciones de toda índole. El paso decisivo lo dio el propio Ministro de la Guerra, el eminente hombre público don Carlos Antúnez Cazolet, al advertir "la conveniencia de modificaciones cuya necesidad la última guerra ha hecho patente y que vendrá a renovar instituciones ya muy anticuadas y que dificultaban y emborronaban el servicio. Entre ellas, será una de las principales la creación de un Estado Mayor Permanente".

La fundación de la Academia de Guerra el 9 de Septiembre de 1886 y la organización del Estado Mayor con carácter de permanente (antes existió únicamente en los períodos de guerra) fueron el resultado feliz de este ardiente anhelo profesional. Si bien la guerra civil de 1891 interrumpió momentáneamente, por una parte, el progreso de este eficiente

organismo de Mando, la victoria congresista demostró "por otra" de lo que es capaz un Estado Mayor bien organizado y que actúa en concordancia con los principios consagrados por experiencias guerras milenarias. No sería posible pasar por alto en la notable época a que se hace referencia, el nombre del General don Emilio Körner Henze. Tuvo ocasión de desarrollar múltiples actividades y de dar a conocer sus vastos conocimientos como miembro de comisión encargada del estudio de nuestra organización militar. Desde el Estado Mayor General e Inspección General del Ejército "marcó rumbos, señaló horizontes y sentó doctrina que será definitiva". Fue el brazo energético y el espíritu avizor que, combatiendo sin descanso, no pocos prejuicios, proyectó un nuevo y vigoroso espíritu a sus subalternos y discípulos.

En el año 1906 se llevó a cabo el proceso de transformación más notable que haya experimentado el Ejército de la República y, por ende, el Estado Mayor General, su cerebro investigador y creador. Su organización actual y su doctrina están cimentadas, precisamente en los principios y modalidades impuestas entonces, a su conformación estructural. Las modificaciones que hoy se advierten, después de años de nuevas



experiencias, más afectan a la forma que al fondo, más a la corteza que a la sustancia. Efectivamente, siendo Ministro de la Guerra el General don Salvador Vergara, resolvió el Gobierno del Presidente Riesco conferir al Ejército y, en especial a sus organismos superiores, una organización muy similar a la del Ejército Imperial Alemán, la última palabra en la materia en esos días.

Y es así que, por ley de 12 de mayo de 1906, el Estado Mayor General pasaba a depender directamente del Ministerio de la Guerra y quedaba encargado, entre otras misiones, del estudio y preparación de los elementos que puede requerir una situación posible de guerra, como ser cartas topográficas, vías de comunicación, transportes, recursos y todo lo que se refiere a proyectos de probables planes de operaciones, el estudio y preparación de las maniobras anuales, y la más completa instrucción del personal por medio de viajes, tareas, conferencias y trabajos históricos.

De acuerdo con el reglamento orgánico respectivo, el Comando en Jefe del Ejército está constituido por la persona del Comandante en Jefe del Ejército y el Cuartel General. Este último, a su vez, está integrado por el Grupo de Coordinación de Estado Mayor General y otros grupos de importancia menor. Este grupo de Coordinación constituye la parte fundamental del Cuartel General del Ejército y realiza un trabajo coordinado de equipo, para servir las resoluciones del Comandante en Jefe del Ejército. Su acción se desarrolla bajo el mando directo del Jefe del Estado Mayor General de la Institución, ejercido actualmente por el General de División don Pablo Schaffhauser Acuña.

Tal ha sido a muy grandes rasgos la historia del Estado Mayor que "de acuerdo con la norma que al organismo similar de la Alemania Imperial se le atribuye" - labora en silencio por la seguridad nacional y tiene como lema invariable "ser más que parecer".

Ahora tiene sede en Montevideo

Alamar cumplió 7 años de orgullosa existencia

VALPARAISO (POR SARA VIAL CORRESPONSAL) — Fundada en Viña del Mar hace siete años, la Asociación Latinoamericana de Armadores, ALAMAR, cumplió el 15 de Julio un nuevo aniversario en que se puede resumir una labor bastante activa y en que se ha arrojado a numerosos logros, algunos ya concretados y aprobados por ALALC y que actualmente se hallan a la espera de las ratificaciones de los parlamentos de los países contratantes. Actualmente tiene su sede en Montevideo, Uruguay, calle 25 de mayo 572.

Aunque aún restan por realizarse algunas de las metas propuestas en la trascendente reunión de Viña del Mar, se han cumplido, sin embargo, importantes resoluciones, como es la de brindar asesoramiento a organismos como ALALC, UNCTAD, CEPAL y además organismos de Desarrollo e Integración. Si bien muchas de estas gestiones han pasado un poco desapercibidas en nuestro país, ello no les resta importancia.

OTRAS LABORES

ALAMAR no realiza solamente trabajos de asesoría a organismos internacionales, específicamente y que revisten tanto interés para la realidad latinoamericana y que son la base de aplicación de convenios como el convenio de Transporte de Agua.

Se trata en este caso de igualdad de tratamiento de buques nacionales de países ALALC. Libre Aprovechamiento de combustibles y lubricantes; Recopilación Inmóvil; Unificación de la documentación náutica; etc. bases primordiales para poner en marcha un convenio de países de L.A. (México, Chile y Ecuador).

Actualmente la Asociación L.A. de Armadores se encuentra haciendo esfuerzo para reunir todos los antecedentes que permitan asesorar a ALALC dado su carácter de representativa de los intereses navieros de América para que todas las realizaciones respondan a las necesidades reales de los países contratados.

Capacitación de tripulantes, utilización de Contenedores en América Latina, puertos latinoamericanos (despacho y recepción de buques, régimen de estiba, etc.) trabajos encarrilados como bases para una mayor integración de contenidos en

los países de ALALC son trabajos que se encuentra realizando en estos momentos ALAMAR.

LABOR REALIZADA

Dentro de las tareas que ALAMAR ha cumplido en sus siete años de existencia, podemos mencionar, que ha unificado, en Aprovechamiento de combustibles y lubricantes, los precios existentes en América Latina en los combustibles para barcos de ALALC. La segunda etapa que debe cumplirse es determinar qué gravámenes y tasas inciden en los mismos.

Se está encarándose además en conjunto con el BID y ALALC un estudio sobre la utilización de Contenedores en América Latina, colaborándose con ALALC en la elaboración de una legislación uniforme sobre utilización de los mismos. Respecto a tripulantes de navieras, se recopilan a la fecha los datos que permitan tener una conciencia cabal de la real situación pedagógica en este sentido para luego buscar solución a la falta de personal competente, especialmente en relación con el manejo de buques altamente tecnificados según la tendencia actual.

IGUALDAD DE TRATAMIENTO

Se está haciendo además un relevamiento de cual es la aten-

ción de los buques en los países de ALALC, así como la documentación necesaria para recepción y despacho de los buques. Al cumplirse esta etapa se irá a la búsqueda de soluciones para que los buques de ALALC sean considerados como nacionales en todos los países del área.

Respecto a comunicación náutica, se ha colaborado con ALALC en la elaboración de la documentación náutica uniforme para recepción y despacho de buques, que será aplicada luego que se den los pasos funcionales necesarios.

De igual forma, se presta asesoría a ALALC para el conocimiento de embarque en una reunión que se efectuará en fecha próxima en Montevideo y para este fin ALAMAR se reunirá en Buenos Aires el próximo mes de Agosto para fijar su posición y asesorar a ALALC.

PUERTOS DE LA

Sobre los puertos de L.A. se están recopilando actualmente los datos para editar un libro que contenga los datos completos de cada uno de los puertos latinoamericanos, tomándose en cuenta para este estudio solamente los puertos que sirven para tráfico de buques de regular calado y sin tomar en cuenta puertos pequeños que no tienen mayor finalidad en el aspecto comercial.

Se han hecho también trabajos para recopilar los impuestos que gravan la actividad marítima en Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay y se espera tener en fecha próxima listos los de México y más adelante los del resto. Se estima de especial importancia este trabajo en lo que se relaciona con los impuestos que gravan la actividad naviera de la zona ALALC.

CALIDAD Y PRECISION

CITIZEN
Tokyo, Japan

Relojería GABOR
ESTADO 48

EE. UU. no ha...

(de la 1ª pág.)

la revolución pacífica se ocupen de su pobreza y subdesarrollo y reformas o encender la revolución violenta y el caos que es su sucesor inevitable", agregó.

"Y si nosotros en Estados Unidos, seguimos enfocando nuestro espíritu hacia el lejano y cercano oriente y Europa, mientras que prestamos poca atención a estos lugares peligrosamente venenosos en nuestro propio hemisferio, creo que podemos encontrarnos con varios vietnams a nuestras puertas", considero.

HUELGA CAMPESINA

La dictación de un decreto de exoneración de faenas, para poder buscar una solución al conflicto que afecta a 5.700 campesinos de la provincia de Colchagua pidieron al Ministro

Con fecha reciente, el 28 de agosto del presente año, fue promulgada la Ley N° 17.334, publicada en el DIARIO OFICIAL de 10 de septiembre en curso, por la que se crea el INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICAS.

Es importante señalar que dicho organismo viene a reemplazar a la antigua Dirección de Estadística y Censos, debiendo considerarse, en consecuencia, como la legítima sucesora de una institución que, por estos días, cumple ya 127 años de existencia.

Creada, en efecto, durante el año 1843, bajo la presidencia de D. Ma-

Ola de sismos sacudió ayer Zona Central

Tres temblores de regular intensidad sacudieron poco antes del mediodía de ayer la Zona Central del país.

El Instituto Sismológico de la Universidad de Chile informó que los movimientos se registraron entre las 11.20 y las 11.38 horas en una zona de 350 kilómetros, comprendidos entre La Calera, por el norte y Talca por el sur.

Informaciones emanadas del Telégrafo del Estado, señalaron que el tercero de los sismos causó alarma en la ciudad de Curicó, pero que no se registraron daños ni víctimas personales.

Se estima que el epicentro del sismo se registró en la zona corralera del Cajón del Maipo, donde los temblores alcanzaron grado 4.5 de la escala internacional de 12.

Por su parte, informaciones radiales recibidas en la Dirección de Obras Públicas, dieron a conocer que en Valparaíso los sismos tuvieron, el primero grado 3, el segundo grado 1 y el tercero grado 4, siendo todos de corta duración. En Rancagua se sintieron levemente, igualmente en San Fernando y Curicó, tuvieron grado 2; en Talca los movimientos fueron muy suaves; en San Felipe muy suaves, agregando que no hay noticias de desgracias personales ni daños materiales.

SINTESIS

ROTARY CLUB DE SANTIAGO

MAÑANA, a las 12.45 horas, sesionará esta Institución en el 4° Piso del Club de La Unión, bajo la presidencia del titular Jorge Meléndez Escobar.

En esta reunión, como es tradicional, se rendirá homenaje a la Patria en el Aniversario de su Independencia y asistirán a ella altos personeros civiles y de las Fuerzas Armadas. El homenaje estará a cargo del socio Sergio Valdivieso Valle. El Mensaje Rotario del día será leído por el señor Gabriel Mustakis.

CLUB PERUANO

Con motivo del Aniversario Patrio de Chile, el Directorio del Club Peruano expresa el voto de homenaje y el saludo de la Colectividad Peruana a la gran Nación hermana, y ofrecerá un cóctel de honor a los señores socios, socios y amigos chilenos del Club, que tendrá lugar mañana de 19 a 21 horas en la sede de Miraflores 443. Adhesión en Secretaría fono 382917.

Periodistas denuncian persecución en radios

La persecución de que está siendo objeto la gente de prensa y la censura que se ha impuesto el material noticioso en diferentes emisoras de la capital, denunció el Sindicato de Periodistas Radiales.

La directiva de estos profesionales acordó recientemente los siguientes puntos:

- 1.- Expresar su indignada protesta por la censura informativa que se ha establecido en diversas emisoras de la capital.
- 2.- Señalar que esta censura se está ejerciendo en momentos que el pueblo chileno más que nunca, necesita conocer la verdad sobre lo que ocurre en la nación para responder con serenidad al clima confusionista que se ha creado en forma artificial.
- 3.- Denunciar que, conjuntamente con la censura, se ha iniciado una campaña de amedrentamiento en contra de los periodistas radiales que a veces se ha concretado en despidos arbitrarios, a pesar de la existencia de una ley especial de manovilidad.
- 4.- Manifestar que los periodistas que se desmarcarán a quienes mueven los hilos de estas "escaladas antiprensa", para enfrentarse a la opinión pública, aparte de seguir contra ellos las acciones legales que fueran necesarias.
- 5.- Que esta situación ya ha sido puesta en conocimiento del Colegio Regional de Periodistas con el fin de que investigue y sancione a los profesionales que ejecuten la censura en contra de sus compañeros.
- 6.- Que, teniendo conciencia de la gravedad que estos hechos significan, la Directiva, junto a la del Colegio Regional de la Orden, exigirá garantías a las autoridades competentes para un libre ejercicio del periodismo radial.
- 7.- Pide a los periodistas radiales que a conocer a este Sindicato cualquiera anomalía en el ejercicio profesional que sea causada por los factores denunciados.

AGUINALDO PARA LOS MUNICIPALES

Un aguinaldo de trescientos escudos recibirá cada uno de los empleados y obreros de la Municipalidad de Santiago, con motivo de las Fiestas Patrias. El acuerdo en tal sentido fue adoptado por la Corporación edilicia en su sesión de ayer.

En dicha sesión, además, se aprobaron diversos informes de comisiones, entre ellos, el que autoriza un gasto de 4.500 escudos para la compra de artículos deportivos al Club Cuarta Zona.

CONFLICTO EN INCHALAM

La intervención de la CUT en el conflicto que mantienen con su empresa, solicitaron los dirigentes sindicales de los trabajadores de Inchalam. Señalaron que los 311 obreros de la industria habían cumplido 44 días de huelga y que no se había podido proseguir las conversaciones con la empresa debido a la posición de ésta. Daniel Jara Ramírez, presidente del sindicato, declaró que los trabajadores están pidiendo un aumento del 41 por ciento, además de otros mejoramientos socio económicos hasta el momento, y en forma extraordinaria, la firma les había ofrecido un 37 por ciento de reajuste.

Finalmente señaló que las esposas de los trabajadores se habían apoderado de la industria el día 25 de agosto, reteniéndola en su poder durante 20 días. Esta medida, dijo, fue adoptada por ellas como protesta por el poco interés demostrado por la empresa en proseguir las conversaciones para solucionar el conflicto.

Tiene sucesora

127 años de vida duró la Dirección de Estadísticas

nuel Bulnes, con el nombre de "Oficina de Estadística", leyes posteriores le confirieron el carácter de Dirección, ampliando y perfeccionando su estructura hasta convertirla en la entidad oficial encargada de las estadísticas y censos nacionales.

La necesidad, no obstante, de adecuar su organización al acelerado avance tecnológico de la época contemporánea y a la creciente demanda de una información oportuna y eficaz, requirió para la formulación y ejecución del Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social, impulsó al Supremo Gobierno a la creación del Instituto referido, como el medio más apropiado para los propósitos de me-

ar el sistema estadístico nacional.

La nueva fecha aniversario, a cumplirse el 17 de septiembre de 1970, sorprende, pues, a la ex Dirección de Estadística y Censos, convertida en un remozado y flamante organismo, a pocos meses de haber llevado a cabo dos sobresalientes actividades, esto es, la puesta en marcha de un nuevo Índice de Precios al Consumidor, y el levantamiento del XIV Censo de Población y III de Vivienda.

Como dato ilustrativo, merece indicarse que el Instituto se erige en una entidad técnica e independiente, funcionalmente descentralizada y con patrimonio propio, a cuyo cargo están, como se ha expresado, las estadísticas y censos oficiales de la República.

Entre sus principales funcio-

nes se encuentra la de someter anualmente a la aprobación del Presidente de la República el "Plan Nacional de Recopilación Estadística", el cual señala las obligaciones de las instituciones públicas y privadas en materia de información y compilación estadísticas. Dicho Plan será preparado en colaboración con el Comité Consultivo Técnico.

Igualmente, se constituye la "Comisión Nacional de Estadísticas", organismo técnico adscrito al Director Nacional, entre cuyas atribuciones figuran las de aprobar el Plan Nacional, presentar al Presidente de la República, y a la vez, al Instituto las propuestas técnicas de carácter estadístico relativas al Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social.

POLICIA

- En espectacular cacería detuvieron a delincuente
- Cadáver de desconocido es otro puzzle policial
- Tres heridos al descarrilar un tren

TRAS UNA ESPECTACULAR CACERÍA, detectives de La Cisterna lograron la aprehensión de un peligroso delincuente, quien operaba en el sector de esa comuna. El individuo fue identificado como Juan Silva Araya, de 20 años, alias "El Chino Chico", quien se encuentra confeso de haber perpetrado numerosos asaltos a mano armada y robos en las poblaciones de San Ramón, La Cisterna, San Gregorio y también en Puente Alto.

El delincuente fue detectado en la esquina de las calles Fernández Albano con Brasil por una patrullera del Servicio de Investigaciones cuyos detectives le reconocieron. Al verse acorralado, Silva Araya comenzó a huir por los tejados de las casas y por los patios de éstas, siendo detenido después de una prolongada cacería.

El hombre, junto a un individuo apodado "El Poroto", son los autores del asalto frustrado a la fuente de soda "Lidser", ubicada en La Cisterna. Ambos delincuentes amenazaron de muerte al propietario del negocio, Sergio Becerra Miranda y a su mujer, Lidia Torres Cisternas, comandando a entregar el dinero que se encontraba en caja. Sin embargo, en esa oportunidad, el comerciante en lugar de acatar la orden del asaltante, extrajo un revólver, hiriendo a Silva y consiguiendo su huida.

El detenido fue puesto a disposición del Cuartel Juzgado del Crimen de Mayor Cuentía.

MISTERIOSO BALEO DE UNA JOVEN

Una joven de 24 años fue baleada por siete desconocidos cuando transitaba por calle Eduardo Bañados, en la zona de La Cisterna.

Fernández Albano al llegar a la esquina de Brasil.

Maria Araya Muñoz, casada, manifestó a carabineros de flicción en la Posta del Hospital Barros Luco que mientras transitaba por el lugar indicado le salieron al encuentro siete desconocidos. Estos después de acorralarla y alegar hasta un muro efectuaron en su contra varios disparos, de los cuales le impactaron en la pierna izquierda. La víctima de este atentado señaló desconocer la identidad de sus agresores y las causas que éstos tenían para perpetrar el atentado.

DOS MUERTOS POR DISPAROS ACCIDENTALES

Un menor y un adulto perecieron instantáneamente víctimas de disparos hechos casualmente por terceras personas.

El primer caso ocurrió en Valdivia, donde falleció un menor de ocho años, quien fue impactado por un tiro de la pistola que limpiaba un electricista residente en el mismo inmueble. Raúl Vázquez Torres, de 18

años, domiciliado en calle Pedro Lagos 775 de Rio Bueno, manipulaba su pistola cuando, en forma accidental, se le escapó un tiro que le hirió en la frente al menor, Eduardo Bañados.

El involuntario autor del disparo fatal se presentó a carabineros para dar cuenta de lo ocurrido.

Por otra parte, en Temuco accidentalmente murió una persona de 21 años, al escaparsele un tiro de su rifle a un compañero de caza, en el interior del fondo "Los Albertos", situado a 20 kilómetros de Lautaro.

El estudiante, de 21 años, Mario Fagade Osorio, manifestó a carabineros que mientras cazaba en dicho predio, al pasar un cerco de alambres se le disparó su rifle, alcanzando en la sien derecha a su compañero, quien pereció instantáneamente. El autor del disparo pasó a disposición del Juzgado del Crimen correspondiente.

PUZZLE POLICIAL

PUNTA ARENAS. El cadáver de un individuo, muerto hace aproximadamente entre 40 y 60 días, fue encontrado por un obrero agrícola en el interior del fondo de propiedad del Servicio Agrícola y Ganadero, ubicado

Más allá del tribunal

(por Renán Andrade M.)

UXORICIDIO

EL HECHO, MOTIVO del proceso, no es nuevo. Es un episodio que ocurre aquí y en cualquier lugar del planeta, en donde la pareja humana convive. El fallo, esta vez, demuestra que el criterio jurídico sobre hechos similares es variado. La ponderación de los antecedentes — señalaba un Relator de la Corte de Apelaciones — se ajustan a la decisión adoptada por el juez.

(Por que la "ponderación de los hechos" no es siempre la misma? He ahí el problema. Pero, vamos al grano. Se trata de un uxoricidio y el autor ha sido declarado exento de responsabilidad penal.)

La historia es simple, vulgar. La esposa estaba casada con su marido. Este, por razones de negocios, de continuo abandonaba la ciudad por lapsos breves de dos o tres días. Ocasiones hubo en que la situación se prolongó hasta una semana.

El hogar del uxoricida parecía normal a la vista de todos. Nunca un disgusto, los hijos (tres niños) bien alimentados y decentemente vestidos. Ella, sin problemas, incluso, entre sus parientes y amigos elogiaban el comportamiento de su esposo. (¿Dónde estaba el problema entonces? Es la interrogante natural, obvia. Nunca se podrá saber, a ciencia cierta. Ella está bajo tierra y no pudo explicar su verdad.)

Todo Madrid lo sabía menos el Rey. En el caso que nos preocupa algo de eso también había. Pero está claro que en este mundo traidor nada queda oculto o en el secreto.

El hombre (no lo revelé en el sumario) se impuso de los malos pasos de su adorada mujer. Se enfrentó con ella en una escena que debió ser dramática. Le pidió (ella dijo ser víctima de "envidias" y "palmbeas") que de todos modos, por el futuro de los niños, demostrara que era calumniada con esas acusaciones y dispiera esa atmósfera que nublaría la felicidad del hogar.

Estrelló la petición suprema del hombre.

Tanto ve el cántaro al agua, que al final se rompe.

Un día, como tantos en la vida de ambos conyuges, él se despidió. Explicó que retornaría al día siguiente, en horas de la noche. Besó a los niños primero y de sus ojos brotaron gruesos goterones. A ella también la besó, pero sólo en la mejilla.

Tres de la madrugada. El hombre retorna a su hogar. Camina sin ruido, como un ausente. Poco antes de enfrentar la puerta de calle, se detiene. No respira. La luz del dormitorio se enciende. Hay susurro de voces que el silencio de la noche se encarga de amplificar en los oídos del hombre enajenado.

El Don Juan de la historia recibió dos impactos y se derrumbó sobre el piso. Ella, atónita, queda estática sobre la cama. Otros dos proyectiles hacen blanco en ella, que muere instantes después. El uxoricida llama a una vecina para que se preocupe de sus hijos, mientras él se encamina hacia el cuartel de Carabineros.

La Justicia lo absuelve. El Don Juan se recuperó de las gravísimas heridas y nada se sabe de él. Pero, el uxoricida ha vuelto a ser un hombre feliz.

Empero, no todos los uxoricidas son medidos con el mismo cartabón por los jueces, porque no existe un mismo criterio jurídico para "ponderar los antecedentes del proceso". Sin embargo, el hecho concreto es el mismo: infidelidad de la mujer. He ahí, porqué algunos mandos van a la cárcel y otros son declarados exentos de responsabilidad penal. Pero, eso no es todo. Será motivo de una próxima crónica. ¿Estamos?

Treinta heridos en choque de microbuses

Treinta personas resultaron heridas (cuatro de ellas de gravedad) cuando un microbús que descendía en la mañana de ayer por la Cuesta de El Membrillo, cerca de Valparaíso, sufrió la rotura de sus sistemas de frenos embistiendo a otra microbús que viajaba en sentido contrario.

De acuerdo a la versión entregada por algunos pasajeros que resultaron lesionados, el microbús, patente SC-66, conducido por el chofer Manuel Silva Orellana, durante el descenso hacia la Avenida Costanera, comenzó a ganar velocidad rápidamente. El chofer gritó que se le habían cortado los frenos. En ese momento apareció otro microbús en sentido contrario produciéndose casi en el acto la colisión entre los dos vehículos de pasajeros.

A raíz del accidente, treinta personas resultaron heridas. Catorce fueron identificadas, entre ellas, el chofer Silva Orellana, Antonio Ahumada y Gabriel Ferrero, quienes fueron trasladados en el Hospital Van Buren de Valparaíso.

IN MEMORIAM

Al cumplirse el primer aniversario del sensible fallecimiento de nuestro querido y recordado hijo, hermano e hijo don

FRANCISCO ARELLANO GRISOLIA
(Q.E.P.D.)

se efectuara una misa por el eterno descanso de su alma el día 16 de la 20 horas en la parroquia Santa Rosa de Lima ubicada en Federico Scott 9149.

LA FAMILIA

Castax

bandera 627

Los que empezaron mal han corregido su fútbol

CATOLICA PIERDE SU RITMO?

UNIVERSIDAD CATOLICA

Como es dable esperar de quienes han militado varios años en primera división. Quizás si el caso de Unión sea una excepción, pero ahí encontramos otras razones, como aquella que cuando se juntan o se reúnen jugadores de alta calidad técnica es fácil conseguir hacerlos engranar en una mecánica general.

La "U" no anda bien. Pero tiene a su favor algunas ausencias importantes como es la de Pedro Araya, Marcos, Ventura. En la "U" existe ambiente para aceptar que el equipo sufra modificaciones en su formación, domingo a domingo. Se quiere llegar a tener un plantel de 16 o 17 jugadores, que mantengan un nivel técnico, un rendimiento aceptable en el equipo y que cualquiera que sea el ausente no signifique una merma considerable en el fútbol que pretende imponer Uli-

ser Ramos.

Estamos empezando el torneo. Faltan fechas importantes. Algunos como Audax salieron seguidos a provincias y recién retornan. Otros empiezan a salir ahora. Hay que esperar.

En el norte, los antofagastinos rasguñaron el triunfo. Deportes Concepción viajó con todos sus astros y casi regresó derrotado. Es un partido de exhibición de buen fútbol solamente durante los primeros 60 minutos; nortinos y penquistas dividieron honores, al igual a dos goles. El cuadro local estuvo más cerca de victoria, pero, como siempre, del borth de Castro, nació la paridad, al servir un tiro libre que impulsó a las mallas González. Los sureños suman 11 unidades y conservan el tercer lugar. Por su parte, Antofagasta se pone al lado de Calera, en el último lugar de la tabla con 3 puntos.

La "U" no juega bien, tampoco conviene. No es el elenco poderoso de otras oportunidades. Sin embargo, pese a todo, ya está en el segundo lugar a poca distancia del líder cruzado. Viajó a Rancagua y en su propio reducto venció por 1 a 0, con gol de Peralta, al cuadro de O'Higgins. Los azules, con su fútbol frío y calculador, suman ahora 12 puntos y quedan como únicos escoltas del puntero.

O'Higgins pasa a formar con Huachipato y Lota el trío de equipos que se mantiene en el medio de la tabla, todos con 8 puntos, pero los dos últimos con un partido menos.

Huachipato le hizo 5 goles a Calera y Lota empató con Palestino, por la interserie, a 2 goles por bando.

SERIE B: EL SUSTO FUE PARA UNION

A los 15 minutos del partido, Colo Colo ya tenía dos goles a su haber frente al líder hispano. Una ventaja hasta cierto punto inesperada, que hacía mirar con mucho pesimismo los minutos siguientes a los rojos. Después, el alza de los punteros, con la ayuda de la superioridad numérica (Herrera había sido expulsado) dejó a los albos con los deseos de ser los primeros vencedores del elenco de Pedro Araya. Colo Colo conserva su tercer lugar, con 12 puntos, y Unión continúa en el topé de tabla, con 16 unidades.

En el otro encuentro disputado en la capital, una grata sorpresa golpeó a los aficionados cuando los parlantes del Estadio Nacional anunciaron el nombre de Luis Briones en la formación de Rangers. Hacía ocho meses había abandonado la cancha en cagilla, con una pierna fracturada. Ahora, entraba esperanzado en el futuro. Hizo un buen partido, aun cuando no pudo impedir la derrota a manos de Magallanes, que ganó al final por 2 goles a 1. Rangers sigue muy cerca del fondo, con 4 puntos, y Magallanes se encarama a la punta, ahora con 6 unidades.

La Serena fue hasta Viña para arrebatarse los dos puntos a Everton.

Green Cross, por su parte, demostró a sus parciales que sigue siendo el cuadro ganador de siempre. Sin problemas superó a Wanderers por 3 a 0, en un partido sin sobresaltos.

Everton y Serena comparten el cuarto lugar de la Serie B, ambos con 9 puntos. Green, acorta la distancia sobre el líder y suma 14.

En la noche, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Resulto poco grata la séptima fecha para los punteros, sin embargo, el equipo de Unión Española, el que no ha conocido la derrota en este Campeonato Nacional.

Antonio Vargas se anticipa a Sarnari. Tal como lo hizo antes la "U" y O'Higgins, Audax apuró a los cruzados y los desarmó.



CARLOS RIVAS llora de emoción luego del triunfo sobre Católica. Tiene 17 años y es segunda actuación que tiene en el fútbol grande. Buen manejo del balón, pachería y claridad futbolística son sus mejores armas.



Mañana prosigue fútbol autobusero

Mañana se cumplirá la decimo-segunda y penúltima fecha del campeonato oficial de fútbol de la asociación deportiva autobusera conforme a la siguiente programación:

Cancha Defensor América (Paradero 12, por Santa Rosa, calle Berlitz): Ovalle Negrete Sur con San Cristóbal La Grana. Estadio Población Dávila: Santiago-Puente Alto con Ovalle Negrete Norte. Cancha Cachupín (Carrascal): Central Ovalle con Diagonal Cancha Arrieta. Los Guindos (Ñuñoa): Carrascal Villa Olímpica con Plaza Egaña. No jugarán en esta fecha dos equipos: Matadero Palma y Pila Recoleta.



Se esperaba un choque sensacional entre Quintano y Rojas. Dos hombres de físico parecido. Corulencia, vigor y clase. Sin embargo lo quedaron debiendo. No pasó nada.

Un duelo trunco: Quintano-Rojas

Todo el mundo comentaba en Rancagua antes del match el choque que sostendrían Alberto Quintano y el Tanque Rojas. La imponente figura del ex-piloto de Boca Junior ha provocado expectación e interés en Rancagua.

Y es natural. Los hinchas provincianos son entusiastas para destacar las bondades de los jugadores extranjeros. Ya algo parecido sucedió en La Serena cuando llegó Pedro Manfredi. En Talca, cuando jugó una temporada Ángel Labruna. En Concepción, cuando estuvo Marcelo Pagari y así la lista es abundante. Se produce una presión colectiva cuando un jugador que viene muy prestigiado del extranjero llega a provincias y responde de entrada a sus pergaminos. Alfredo "Tanque" Rojas es un caso ejemplar. No solo hace goles, sino que nos contaban en Rancagua que además impone y reparte su personalidad en el resto del equipo. Les da confianza; los anima, los incita a rendir más, con sus gritos, con sus recomendaciones a viva voz.

Pero el duelo quedó trunco. Quintano lo esperaba. Se esperaba a recibirlo en el área. Sabía que por alto tendría que luchar mucho para anularlo. Y el duelo solo tuvo arbores de tal. En los comienzos cuando aún las cartas no estaban extendidas en el césped. Dos o tres veces chocaron Quintano y Rojas, sacando la mejor parte el zaqueiro centro universitario. Más tarde el Tanque se fue atrás, a buscar, ordenar y organizar el ataque y el esfuerzo le produjo una distensión muscular y abandonó al promediar el segundo tiempo. Y el árbitro también tuvo participación en el duelo cuando le anunció al jugador argentino la tarjeta amarilla, disminuyendo su poderío, su fútbol, su acción, su gravitación. Lo dejó Martínez al filo de la navaja. Y lógicamente que Rojas, consciente de esa espada colgando sobre su cabeza, se retaco de jugar como él lo sabe hacer. Le quitó el cuerpo al bulto, ya no quiso luchar más y al último prefiere irse. Este asunto de la tarjeta amarilla, por lo menos, en Martínez, el juez del encuentro, nos parece un uso indebido. El duelo quedó pendiente.

De eso no hay ninguna duda. El trunco, la velocidad, el entusiasmo, el espíritu que animó a los 22 jugadores fue excepcional. Hubo de todo, dramatismo en las áreas, calidad en el medio campo, resolución, firmeza, decisión en las defensas y dos arqueros que supieron mostrar todo su bagaje y estar a la altura del partido. Bien Trepanier y muy bien Adán Godoy. Y si la cuenta solo fue la mínima, no es el reflejo de la escasez de oportunidades, fue el reflejo de defensas bien dispuestas, de ataques inconsistentes, que provocaron la lucha y el encuentro leal, llevando el cotejo a una estatística futbolística de excepción.

El triunfo de Audax fue celebrado con entusiasmo en el camarín. Y en estos casos siempre afloran los recuerdos. El Audax del 50 y 51 con Ladislao Pakozdy. El Audax de Chirinos de Bello, de Olivares, Adolfo Yon, Ramiro Cortés, Luchito Vera, Masseratti, Carrasco, Chindol, Valenzuela, el Maestro Espinoza, Carlos Tello y Raúl Aguilera. Me tocó en suerte jugar contra ellos en un paso que tuvo por el puerto de Coquimbo en 1950. Y la alegría que mostró el equipo el sábado, es la misma que tenía aquel que fue campeón. Todos muchachos chilenos, llenos de energías, salían a jugar y lo hacían de memoria. Sin mirar, echaban el balón a correr y siempre había uno que lo recibía justo para reiniciar el ataque.

Carlos Rivas con sus 17 años de edad representaba lo que es el Audax de hoy. Lo señalamos en el comentario del partido y lo destacamos ahora, recordando algo que no queremos que pase inadvertido. La labor que está cumpliendo ese entrenador silencioso, pero capaz, que es José Santos Anas encargado de las divisiones inferiores de los italicos. De su organización, de su seriedad, de su entusiasmo y fe en el fútbol chileno, salió este nuevo grito de los italicos. En la hora del triunfo, bien vale la pena entregarle lo que se merece.

EL TANQUE ROJAS en una de las pocas oportunidades que tuvo de llegar cerca de Adolfo Nef, que pasa por un período crítico. En el grabado, aparece tapado por sus propios brazos, perdiendo la noción de la pelota.

Carta de Valparaíso

El déficit de Everton: poco temple de ganador

● El clásico gol de Honorino definió la lucha.

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ. Por sobre todo le faltó a Everton temple de ganador, conciencia y responsabilidad frente a un hecho realmente importante: su bien merecido título de campeón. Y esta situación como ha ocurrido muchas otras veces hizo imaginar que el cuadro rojiblanco sería el vencedor. Pero volvió a repetirse una historia ya conocida de la escuadra de Viña del Mar. Es que cuando debe y tiene que ganar, acontece lo contrario, pierde. No fue la excepción este partido con La Serena que quisiera o no también manifiesta vacíos ostensibles en su disposición ofensiva. Lo atribuye Miguel Moccicola a lo que él entiende por

un acostumbramiento de los jugadores a tomar providencias defensivas con demasiada exageración.

Es decir, la tónica del partido Everton con Serena fue el incesante trajín de los oro y cielo, aunque inconsecuente en un elevado porcentaje y la actitud conservadora, muy calculadora de los nortinos que llegando mucho menos superior aprovechar la oportunidad más clara a través de todo el match. En la fracción complementaria cuando Everton apretaba a su rival en el medio, salió Daniel Sánchez a cortar una pelota de Canevari para Landa en la misión de contener a "Nino" y éste se le

escapó al zaguero centro en uno de sus goles característicos o por lo menos de los que siempre acostumbró a hacer el piloto. Se llevó el balón Landa y eludió al propio arquero Bravo para anotar. Ese fue el único tanto y suficiente para que Serena se quedara con los dos puntos.

Pero, veamos qué fue lo que hizo Serena para por lo menos vencer la victoria y lo que hizo o no hizo Everton para permitir este despojo. En realidad, ya lo hemos dicho. Existen tres caminos prácticos para neutralizar el poderío de los viñamarinos. Primero, violentar su defensa o apurarla. Segundo, amarrar sus punteros que son

muy hábiles y veloces; y, tercero, disminuir su medio campo que es el sector más importante porque ahí se organiza y allí construye Everton su ataque. Pues bien, Serena optó por estrechar los espacios en la "Tierra de Nadie" y desde luego trató de impedir el libre accionar de los punteros Gallegos y Henry.

Me parece que tuvo éxito en la primera misión porque con muchos problemas Castillo y Luis Rojas buscaron eliminar la presencia de los ingenieros extremos viñamarinos, en especial en el primer tiempo donde Everton debió haber conseguido alguna cifra en ese disparo de distancia de Nelson Vázquez que hizo astillas los maderos o la zúrda impresionante de volea de David Henry que no encontró las redes. En esas dos intervenciones podrá decirse que le faltó a Everton mejor suerte. Sin embargo, todo el resto de la confrontación vimos a un dueño de casa en plena función de ataque, aunque sin la fuerza, sin la contundencia o sin las ambiciones que se necesitan para concretar. Es cierto, igualmente que Everton lució en sus líneas mayor homogeneidad de fútbol, mejor planificación, y hasta mejor técnica que su rival. De todos modos resultó insuficiente, por lo menos, para inquietar a un adversario que no ha perdido su característica de juego.

Y hay confianza. Nada tiene que ver lo que les contaremos con el fútbol. No obstante, el argentino Canevari, en la víspera del Casiro de Viña del Mar en quince países de punto y banca logró la suma de 8 mil escudos. Era la víspera del confronto con Everton. Teníamos en el recuerdo ese cotejo que proporcionaron estos mismos elencos en el provincial también en Sausalito. Recordamos que perfectamente pudo terminar seis a seis. Concluyó igualado en blanco, aunque en el capó de juego se luchó con un ardor y con un espíritu, como que en nuestra opinión ha sido lo más destacado del presente torneo en cuanto a fútbol de provincianos. Y bueno, Serena llegó a Viña del Mar con su bloque posterior titular y sin Da Silva en ataque que sufre de una dolencia pulmonar y sin Francisco Galdames que está afectado de un esguince inguinal. En todo caso con el trío que produce arriba que es el de Cordovez, Landa y Canevari a los que se agregan los "ventiladores" Jopia y el "cabezon" Araya.

El partido en síntesis fue como la tarde. Una tarde de plena primavera, con un sol radiante y que quemaba para estar en la playa. Fútbol sin continuidad y sin intensidad. Everton estuvo más cerca, pero la oportunidad la aprovechó La Serena. La salida de Nelson Vázquez en el conjunto dueño de casa (deberá ser enyesado por una antigua lesión a la rodilla), restó aun mayores posibilidades a los locales, fundamentalmente porque ya no hubo un hombre que los empujara. Al final una salvada espectacular del arquero Omar Soto, evitando la segura caída de su valla en un cabezazo de Claudio Gallegos.



Sólo al comienzo tuvo algunos problemas el bloque posterior de Serena para frenar la ofensiva de Everton. En el grabado, Luis Rojas, "Pochó" Morales y el

arquero Soto, en un verdadero "nudo" para impedir la intervención del puntero Claudio Gallegos.

Gran éxito alcanzó Interescolar de Ski

La Séptima Competencia Interescolar de Ski por Equipos en disputa de la Copa Air France, realizada el domingo en La Parva, constituyó para sus organizadores, la Universidad Católica, motivo de satisfacción general. La participación registró la cuota más alta de inscriptos como que 15 colegios de la capital y provincias anotaron 109 corredores agrupados en 19 equipos de infantiles y juveniles. Por primera vez, delegaciones de fuera de Santiago estuvieron presentes con lo que se acredita que este evento ya mayor jerarquía. El Liceo de Niñas de Viña del Mar, el Colegio de los Sagrados Corazones de Viña del Mar, el Liceo San José de Punta Arenas, el Colegio Británico de Punta Arenas, aportaron con su presencia una mayor categoría al evento. La intervención de los planteles mencionados merece el elogio más calido por el entusiasmo que representó, como por el esfuerzo que traduce el traslado a La Parva. Recordamos que el Colegio Alemán de Osorno que había prometido participar, debió a última hora renunciar por problemas insalvables.

La competencia escolar que cada año reúne además a numerosos padres, de familia que desean ver a sus hijos, fue fijada para disputarse en La Parva en una ladera fácilmente visible desde diversos puntos y junto al andarivel de Las Flores. El trazado que realizó Tony Recluz, con Stéphane Pirola y Joaquín Lepelletier, consistió en un Slalom Gigante abierto de una 50 puertas. El recorrido se puede estimar en unos 800 metros sobre nieve primavera endurecida que brindó un curso bastante rápido. Los infantiles tuvieron una carrera más corta ya que solamente los mayores de 12 años cubrieron la totalidad de la pista diseñada.

En el terreno mismo fue coincidente la impresión de autoridades y público sobre el alto nivel de ski exhibido por los escolares, ya que tanto los infantiles como los juveniles dieron una excelente demostración de dominio y capacidad de la técnica competitiva del ski. Por cierto que los mayores fueron más espectaculares pero también hubo algunos pequeños que se ganaron aplausos por su feña. Motivo de especial observación fue la actuación de los escolares puntapienses de los cuales se tenían buenos antecedentes. En realidad la delegación del extremo austral satisfizo por el nivel de ski exhibido. Además se comentó en forma elogiosa la disciplina de los corredores, la preocupación de los dirigentes Kiurmenacker y Camello y el equipamiento de los esquiadores que lucieron uniformes y equipo de carrera de primerísima calidad.

probando que tuvieron los equipos más nivelados Grange "B" fue tercero en infantiles y segundo en juveniles en tanto que San José entró segundo en infantiles y tercero en juveniles. Finalmente cabe destacar que las infantiles del Santiago College sumaron un tiempo levemente superior al de los pequeños del Grange "A". En cambio, los varones superaron holgadamente por 22 segundos a las damas.

RESULTADOS GENERALES

DAMAS. 1º Santiago College 2.54,4 (Vivian Salman-Heidi Schmidting 1.43) Linda Nelson-Andrea Salman 1.10,8. 2º Villa María 3.04,1 (Elisa Domínguez-María L. Necocha 1.55,1) Loreto Briones-Cecilia Arasate 1.19,0. 3º Liceo de Niñas de Viña del Mar 4.38,6 (Pamela Rojas-Marcia Rojas 1.55,1) Heidi Neufels-Valeria Rojas 2.33,5. VARONES. 1º Grange "A" 2.27,3 (Felipe Anquiza-José L. Koifmann 1.21,4) Antonio Domínguez-Rodolfo Salman 1.05,0. 2º Grange "B" 2.39,0 (Gonzalo Domínguez-Roberto

Koifmann 1.23,9) Hernán Saide-Ricardo Saide 1.51,1. 3º Liceo San José-Punta Arenas 2.48,0 (Nelson Cortázar-Antonio Martínez 1.37,4) Eduardo Camello-Javier Vázquez 1.10,6. 4º Sagrados Corazones "A" 3.03,3 (Rafael Cañas-Andrés Alemparte 1.32,4) Andrés y Federico Pfingsthorst 1.30,9. 5º Nido de Águilas 3.06,3 (Henry Lowenthal-Cris Salas 1.48,6) Crisl Meduñe-Charles Fall 1.17,7. 6º Colegio Británico de Punta Arenas 3.09,2 (Mario Navarro-Alex Berthold 1.52,5) Ricardo Salas-Mario Fernández 1.16,7. 7º Colegio Alemán 3.23,6 (Andrés Reutter-Klaus Bunge 1.51,2) Fernando Reutter-Alex Scholl 1.22,4. 8º SS. CC. Viña del Mar 4.44,4 (Carlos Otero-Cristian Evans 2.31,5) Gonzalo Rojas-Fernando González 2.12,9. 9º SS. CC. Manquehue 4.46,4 (Ignacio y Adolfo Santa María 1.91,8) Matías Pfingsthorst-Stefano Pirola 2.15,6. 10º Instituto W. von Humboldt 5.40,7 (Fernando Gallias-Werner Witznauer 2.97,5) José Vidal-Carolina Gallias 2.03,2.



UN DESTACADO segundo lugar logró el equipo del Colegio Villa María Académica, en el torneo interescolar de Ski.

Coelemu, Sede del Nacional Infantil de Hockey-Patín

● Debutará San Miguel. Ocho selecciones en la cita sureña.

El Torneo Nacional Infantil de Hockey Patín 1970 se efectuará los días 9, 10, 11 y 12 de octubre en Coelemu, lugar distante de Huachipato cerca de 80 kilómetros.

A esta nueva versión infantil llegarán selecciones de Santiago, Las Condes, San Miguel, Viña del Mar, Universidad Técnica del Estado, Concepción y Huachipato. Se ausentarán Universidad de Chile y Católica, hecho que sin duda es de lamentar, porque para los deportistas menores, sobre todo, el representar en un torneo nacional a su institución, es algo siempre anhelado.

DEBUTA SAN MIGUEL

San Miguel, asociación novata pero que cuenta con un buen contingente infantil, juvenil y adulto hará su debut en un torneo nacional. Por la capacidad de sus equipos demostrada no hace mucho en el Metropolitano donde se consagraron vencedores, su presencia concita el interés general.



Con su defensa titular asumió el encuentro con Everton, cuadro de La Serena. Es decir, con Castillo, Sosa, Morales y Luis Rojas, los que conforman una buena retaguardia.

Octava fecha de Ascenso:

Sólo puntos da Municipal

- Ahora cayó en Los Angeles
- San Felipe no claudica en la avanzada.
- Naval a la espera de un traspies.

Con el empate a cero frente a Coquimbo, Unión San Felipe continuó como único puntero del Campeonato de Ascenso del Fútbol Profesional.

El partido fue en sí, una prueba bastante difícil para el líder y su mayor experiencia. Martínez, en tres oportunidades y Grafigna estructuraron para el vencedor, mientras que Valdivia anotó el descuento para Colchagua.

En un match que agradó al escaso público asistente.

San Luis, impulsado desde un comienzo su condición de local y su mayor experiencia. Martínez, en tres oportunidades y Grafigna estructuraron para el vencedor, mientras que Valdivia anotó el descuento para Colchagua.

Pese al resultado desfavorable, Colchagua queda en tercer

lugar, con nueve puntos, mientras que San Luis sube a ocho y al cuarto lugar.

San Antonio, tal como se previó no tuvo problemas para ganar a Nublense por 2 a 0.

Santibáñez en dos oportunidades dio la victoria al equipo dueño de casa. El cuadro chileno opuso resistencia sólo en la primera mitad del encuentro, pero su juego decayó en la segunda etapa como fruto del cansancio de los jugadores lo que dio margen para aliviar el trabajo de San Antonio. El cuadro porteño, queda en cuarto lugar con ocho puntos, al paso que Nublense desciende al sexto lugar con seis puntos.

En Santiago, Ferroviarios pudo más que Morning en juego

y en goles y en partido jugado, en el Estadio Nacional, en la fecha lo venció por 2 a 1.

La victoria del cuadro "rojo" se justificó en base a la mejor expedición en el campo de juego, como fuerza colectiva individual. Ferroviarios anotó a nueve sus puntos y se ubicó en tercer lugar, mientras que Santiago queda destrozado en quinto lugar con seis puntos. Mautinamente la competencia va rezagando y postergando de aspiraciones.

Santiago, Nublense Municipal se van quedando, mientras que ambas las ubicaciones se tornan cada vez más débiles, índice de que la lucha se reja y sin claudicaciones.



Equipo de Ferroviarios, que merecidamente venció a Santiago Morning, y se entretiene en los puestos de avanzada del torneo.



Municipal sigue sin ganar y sin evidenciar superioridad.



Unión San Felipe, con su empate ante Coquimbo Unido, se mantiene en el primer lugar del Ascenso.

Duro a la previsión:

A la pelea el Sind. de Managers y Boxeadores

Barra es el nuevo presidente de los boxeadores, y a los managers les toca la tarea de prepararlos en estas funciones. Ello es lo que no postula el Sindicato de Managers, que no postula la preparación de los boxeadores.



HONORIO BORQUEZ, primero con Acha Paz, después la revancha con Manuel Hernández.

El cometido del nuevo director es preparar a una reunión de la Federación Chilena de Boxeo, con el objeto de preparar una audiencia con el presidente de la Federación de Deportes del Estado, Marco Antonio Roca, con el fin de que se acuerde la preparación de los boxeadores.

En la pelea por el título de

Colo Colo, Campeón del Nac. de Clubes

En la última fecha cayó sorpresivamente Libcen, que era el favorito. Helénico y Libcen ocuparon el primer lugar en damas



BERNA GRANT, estrella de Helénico.

Cerro Porteño lider en fútbol paraguayo

Después de la última fecha de la división de fútbol paraguayo, los resultados de los equipos de Cerro Porteño, Libertad, Olimpia, Nacional, Sol de América, Sportivo Luqueño, y Petrosi son los siguientes: Cerro Porteño 29, Libertad 21, Olimpia 20, Nacional 19, Sol de América 18, Sportivo Luqueño 14, Petrosi 12.

Duelo en Quinta Normal

El presidente de la Comisión de Fútbol de la Municipalidad de Santiago, Sergio Morales, se encuentra en un viaje por el fallecimiento de su esposa, Silvia Avila.

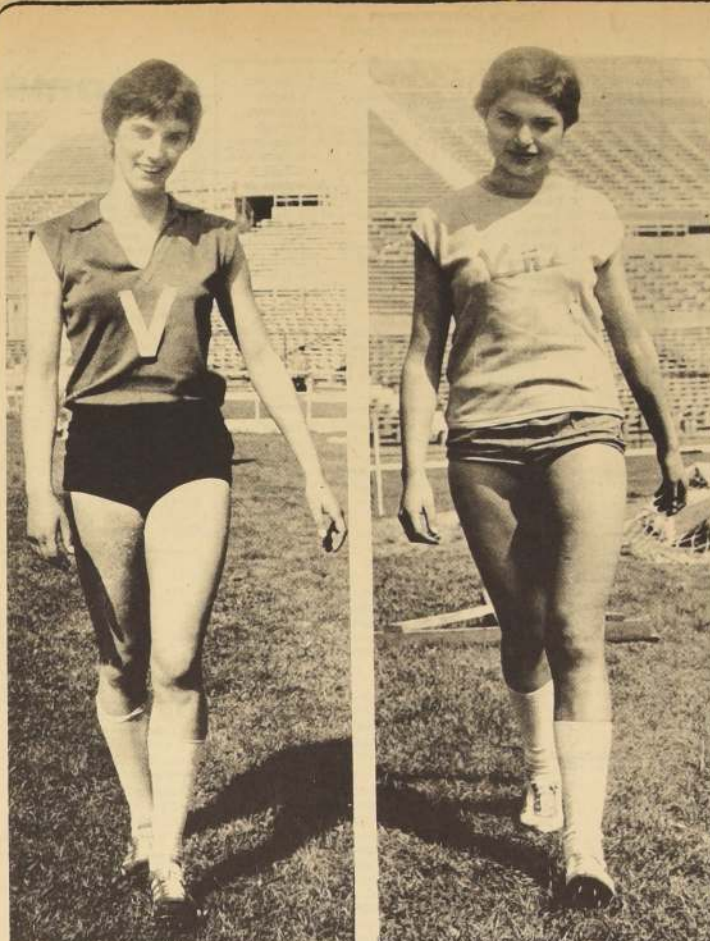
ponería en juego con el pupilo de Julio Rodríguez, que espera recuperar el terreno perdido a costas de Jaime Silva, nada menos que campeón de Chile.

CAMPEONATO NACIONAL

Siguen llegando inscripciones a la Secretaría de la Federación Chilena de Boxeo, con el objeto de que los directivos capitalinos consideren a todos los provincianos que estén en condiciones y quieran participar.

ACHA PAZ EN PUERTO MONTT

Sin decir cómo, dónde, ni con quién, Acha Paz, el español que vive en Buenos Aires y que ahora se encuentra en Chile, se apresura a viajar a Puerto Montt para medirse con Honorio Borquez, que últimamente ha tenido la pista muy pesada, cuando le ha tocado actuar frente a hombres más experimentados. Siguiendo la línea de los pesos duros, José Acha Paz, por su veterania y granítica dureza, puede resultar un serio problema para el joven Borquez, que recién se empina sobre los ocho rounds. Pero las cosas también pueden darse al revés si el chileno mete una mano de esas que "duermen". Ahí sería el debut benéfico y despedida del español.



AMAYA BARTUREN, nueva recordwoman de los 100 metros vallas. Demostró que en provincias también hay valores que cultivar.

BEATRIZ ARANCIBIA con sólo 14 años y ya comparte el record nacional de salto alto.



Verónica Díaz, nuevo record sudamericano de Jabalina.

Juvenil de Atletismo

Las provincias: aporte generoso

- Nuevos records que auguran un futuro feliz
- Atletas porteños demostraron su valía

Estimulante es la palabra que define el torneo atlético juvenil que vimos el fin de semana recién pasado en dos brillantes jornadas en el Estadio Nacional. Sábado y domingo, el fútbol tuvo que inclinarse ante el atletismo y dejar a los jóvenes de varias provincias de Chile el cese, las pistas y los fosos de un recinto donde él es el rey.

Más positivo de estos torneos es que se logran descubrir ciertos valores que están trabajando en forma tesonera. Lo demuestran los triunfos honrosos de Luis Rodríguez, de Valparaíso, quien fue el triunfador de las dos pruebas más largas que contempló el programa del campeonato: los 3.000 metros planos y los 1.500 metros la primera con 9.02.6 y la segunda con 4.11.8 min.

SE AGRADECEN LAS PROVINCIAS

Este torneo tuvo entre sus aspectos positivos el demostrar que en provincia hay elementos valiosos que están trabajando en forma tesonera. Lo demuestran los triunfos honrosos de Luis Rodríguez, de Valparaíso, quien fue el triunfador de las dos pruebas más largas que contempló el programa del campeonato: los 3.000 metros planos y los 1.500 metros la primera con 9.02.6 y la segunda con 4.11.8 min.

TRES PARA UN RECORD

Otra de las pruebas que dio jerarquía al torneo fue el salto alto en damas. Desde el año 1953 que las juveniles saltadoras no traspasaban la vara más allá del 1.50 metros. Pero esta vez una porteña, Beatriz Arancibia, de juveniles 14 años, se elevó a esta misma altura con una energía impresionante y una técnica raras veces vista en una atleta tan nueva. Morena, pelo

muy corto y una carita redonda donde destacan unos ojos de largas pestañas. Beatriz empató el record junto a Verónica Justinián, de Stade Français. Las dos nuevas campeonas nacionales comparten el record junto a Doris Klubitschko, quien lo hizo en 1953.

CON PASO FIRME RUMBO A CALI

Dadas las marcas establecidas este último tiempo en nuestro país se puede augurar que en lanzamientos las chilenas harán un buen papel en Cali. Por ejemplo en muchos de los lanzamientos sudamericanos de jabalina.

La primera que se adjudicó para sí la precada marca fue Susana Plaut con 36.70 en el torneo de Manquehue. Posteriormente, Verónica Díaz de Universidad de Chile, le arrebató la plusmarca con 39.18, registro que no fue homologado por ausencia de jueces de FEDACHI en el foso de lanzamiento. Sin embargo en esta oportunidad, su lanzamiento sí pudo ser oficializado, aunque no fue lo mejor que la atleta esperaba. 38.06 es el nuevo record sudamericano juvenil de jabalina y está en manos de figuras que prometen mejorar dentro de muy poco tiempo. Ellas han prometido 40 metros para Cali.

PRADELA, LA NOTA EMOTIVA

Todos los atletas presentes en el campo deportivo suspendie-

ron sus actividades al promediar la tarea para rendir un sentido homenaje a la mejor deportista de Chile, Pradelia Delgado. El aplauso de todos los presentes hizo brotar lágrimas a la sin par Pradelia. Enmudecida por la emoción Pradelia recibió de manos del Presidente de FEDACHI, un trofeo que la señala como deportista ejemplar. Posteriormente ella se vio rodeada de muchas atletas nuevas que la abrazaron y le manifestaron sus deseos de que algún día ellas pudieran alcanzar el nivel que ella ocupa hoy.

Finalmente podemos decir que el atletismo se está moviendo al máximo y que hay entusiasmo dentro de los atletas para participar. Los 300 que el domingo se reunieron en el Nacional así lo ratifican. La presencia de numerosas delegaciones del país rebela que hay una doctrina común para cumplir marcas mínimas, señaló el Vicepresidente de FEDACHI, Arturo Álvarez, como corolario puede decir que dentro de poco tiempo habrá un repunte de la actividad atlética.

En el futuro ya tenemos que afrontar el sudamericano de Cali, los días 12 y 13 de octubre. Luego está programado un torneo que se prepara en Concepción y, posteriormente, uno en la Zona Norte. Para todo ello tenemos un equipo de directores técnicos que trabajan en forma entusiasta. Todo hace prever que en un futuro no lejano el atletismo chileno volverá a ser una rama de las más activas del deporte nacional.



FELIPE ROJAS fue toda una revelación en el nacional. Fue el artífice de los triunfos de Libcen.

LIBCEN Y HELENICO EN DAMAS

Augusto fue el triunfo de Helénico sobre Unión Española, resultado que le permitió compartir el primer lugar con Libcen. Las gringas con Berna Grant a la cabeza ganaron 3x2 al binomio hispano de la campeona sudamericana, Hilda Avaria.

Clasificación final

1. Libcen y Helénico, 18 puntos
3. Colo Colo, 16.4. Unión Española, 15.5. Simón Bolívar, 12.6. Comercio Atlético, 10.

COLO COLO EN VARONES

Once equipos varones tomaron parte en las dos ruedas que consultó el torneo. En la larga lista de encuentros varios son los que por el juego exhibido por la categoría de sus actores y a la vez lo estrecho de los resultados podrían figurar en un sitio destacado. Mas ha sido un día de suerte para Libcen.

Sin embargo, en la última fecha, la de cierre y la que en definitiva declaró completamente el panorama designando al campeón, hubo un resultado que llamó poderosamente la atención y que influyó en el desarrollo del torneo. Fue la sorpresiva derrota de Libcen a manos de Comercio Atlético. El cinco a dos impresiona.

De vencer Libcen, que tuvo a lo largo del campeonato a Felipe Rojas como su valor más destacado, nadie le habría discutido el galardón. Los resultados totales de la última fecha vale la pena conocerlos. Fueron los siguientes:

Yarur, 5; Helénico, 0; Colo Colo, 5; Radio Club, 0; Unión Española, 5; Municipal, 1; Comercio Atlético, 5; Nuevo Amanecer, 4; Simón Bolívar, 5; Veliz Sánchez, 0; Radio Club, 5; Yarur, 3; Nuevo Amanecer, 5; Helénico, 0; Unión Española, 5; Simón Bolívar, 3; Colo Colo, 5; Veliz Sánchez, 0; Comercio Atlético, 5; Libcen, 2.

Clasificación final

Campeón: Colo Colo, 38; 2. Libcen, 36; 3. Simón Bolívar de Rancagua y Unión Española, 35; 5. Nuevo Amanecer, 33; 6. Comercio Atlético y Municipal, 28; 8. Yarur, 27; 9. Helénico y Veliz Sánchez, 23; 11. Radio Club, 21.



TODO VIÑA DEL MAR se defiende de Sociedad Alemana de Buenos Aires. Ganaron los argentinos 3x0.

Novena fecha del Ascenso

San Felipe: "ahora que pase San Antonio Unido"

La novena fecha de la primera rueda del Campeonato de Ascenso del Fútbol Profesional, comienza a disputarse el sábado en el Estadio San Eugenio de esta capital. El sábado deben medirse

Ferrovianos, con nueve puntos en la tabla de posiciones con Deportes Ovalle, que consigna también nueve unidades. El resto de la programación se cumplirá el domingo en diversos escenarios de provincias con los

partidos que deben sostener en San Felipe: San Antonio Unido con Unión San Felipe; en Rengo, Municipal con Santiago Morning; en Linares, Lister Rossel Versus Coquimbo Unido; en Chillán, Rubense con San Luis y en El

Morro de Talcahuano, deben enfrentarse Naval con Iberia Los Angeles, en uno de los encuentros estelares de la fecha, y, finalmente, Deportes Colchagua, tercero en las colocaciones con nueve puntos, enfrenta a Badminton de Curico que consigna ocho y está colocado en cuarto lugar.

Hockey-Césped Internacional:

Selección chilena tras su primera victoria

Con tres partidos continuos esta tarde en las canchas de Manquehue, el Torneo Internacional Femenino y Masculino de Hockey-Césped.

Este Campeonato, que ha atraído bastante público, muchos debutantes como tales en programas de hockey-césped, tiene en la fecha a jugarse hoy como primeras figuras a las damas.

En la cancha 1 y a las 14.30 horas las argentinas del Colegio St. Catherine de Buenos Aires jugarán con Manquehue 'A'. Ambos equipos se harán con sus mejores hochistas.

Con posterioridad, a las 16 horas y en la cancha 2 Furling de Buenos Aires se cotizará con Manquehue 'B' (Damas). Finalmente en la cancha 1 fijado para las 16 horas, Banco Providencia de Buenos Aires, uno de los dos punteros del grupo 1 tendrá en el Combinado Nacional a un tercer rival. El representante chileno viene de perder con San Martín en match intenso de acciones recales y algunas hasta mal intencionadas. Necesita el triunfo para entrar en la disputa por los lugares de honor.

NUEVO HORARIO DEL "SUPER-RAPIDO" ENTRE SANTIAGO Y CONCEPCION

Desde el 15 de este mes el tren "Super-Rápido" saldrá de Alameda a las 4.30 horas de la tarde y llegará a Concepción a las 11 de la noche y 25 minutos.

La combinación a Los Angeles llegará a esa ciudad a las 11 y cuarto de la noche. El horario del "Super-Rápido" entre Concepción y Santiago no varía: sale de la capital penquista a las 8 de la mañana, llegando a Alameda a las 3 de la tarde.

recuerde que **EPRE** es más seguro!

Hipódromo Chile

Jueves 17 de Septiembre

PRIMERA CARRERA 1.200 Mts. a las 14.15 hrs. 10a. Serie Ind. 1 al 19 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1			
5	1	Chichester	56 4 A Poblete Fco. Castro
2c-2c-4c	2	Mantecon	56 14 C Lighton O Silva
Reap	3	Reflex	56 11 R Romero O Silva
3c-4c-4	4	Chinazo	56 3 L Carvajal J. Melero B.
Reap	5	Diminuto	55 16 Eque González H. Salas
Reap	6	Milic	55 8 B Campos A. Donatti
6-4-4	7	Paroli	53 6 L. Murillo A. López
Reap	8	Patrimonial	53 10 A. Heirera V. Contreras
Reap	9	RasStream	53 1 L. Albornoz J. Zaldorodo
3	10	Checaminha	51 2 J. Eguen A. Amaro
4c-5c-7	11	Frenchy	51 13 A. Trujillo L. Espinoza
9-17c	12	Zorro Guapo	51 9 O. Inzunza V. Escobillana
9c-14c	13	Zorro Guapo	50 12 L. Rivera I. Duque
8c-7c-12c	14	Coriolano	50 5 P. Cerón J. Nicolí
Reap	15	La Pulsera	50 15 G. Fernández S. Miceli
10-11	16	Ta-as Girl	50 7 D. Basalto J. Muñoz R.

SEGUNDA CARRERA 1.200 Mts. a las 14.45 hrs. CONDICIONAL SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1			
Debuta	1	Alico	56 4 M. Quinteros E. Cáceres
4-9	2	Argonaut	56 14 L. Yañez D. López
4	3	Astro	56 11 J. M. Aravena T. Jacal
10-16c	4	Barrabas	56 3 P. Cerón L. Toledo
4-6-3	5	Jazz Band	56 16 A. Pereira J. Melero
Reap	6	Bastardo	56 8 O. Inzunza G. Avila
3-2-3-2	7	Destinado	56 6 G. Saavedra J. Bta. Castro
5c-5	8	Dintel	56 10 S. Basquez A. Breque B.
Reap	9	El Granjero	56 1 D. Basalto A. Amaro
Reap	10	Estampado	56 2 L. Munillo Fco. Castro
5c	11	Imprevisto	56 13 N. Urrutia A. Carreño
Reap	12	Petrucchio	56 9 A. Trujillo O. Silva
8-9	13	Rio Colorado	56 12 B. Campos A. Sepulveda
Reap	14	Salador	56 5 Edo Soto E. Buezenberg
5	15	Silve	56 15 C. Sepulveda G. Julia
Reap	16	Taricpelo	56 7 C. Leighton L. Contreras

TERCERA CARRERA 1.200 Mts. a las 15.15 hrs. CONDICIONAL TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1			
6	1	Banguero	56 4 L. Cifuentes O. Silva
Reap	2	Bofeton	56 14 R. Lopez G. Avila
4-7-4	3	Bolognese	56 11 C. Diaz J. Muñoz R.
Reap	4	Chico Rioja	56 3 C. Leighton L. Contreras
3-8-8	5	Diestro	56 16 E. Guajardo Fco. Castro
debuta	6	Don Tatai	56 8 M. Grasso Edo. Rodríguez J.
10	7	Embriagador	56 6 P. Cerón J. Bta. Castro
7	8	Mangaral	56 10 O. López J. Bta. Castro
6c-12c-11	9	Fenelon	56 1 N. Urrutia C. Tapia
2-12	10	Intocable	56 2 D. Muñoz C. Bagu
9-11	11	Kalu	56 13 A. Heirera V. Contreras
Reap	12	Marlin	56 9 D. Cerda A. Muñoz
13c-15c	13	Quirius	56 12 A. Trujillo J. Melero
Reap	14	Sir Richard	56 5 A. Pereira L. Toledo
4	15	Vancaval	56 15 L. Munillo H. Salas
3-7c	16	Zamaco	56 7 O. Inzunza J. Castro R.

CUARTA CARRERA 1.200 Mts. 9a. serie "B" a las 15.45 hrs. Ind. 0 al 51 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2			
14c-15c-2	1	Aguelho	54 4 N.N. E. Baticovic
8-3	2	Vercchio	54 14 O. López J. Bta. Castro
4-12-8c	3	Anibal	53 11 E. Guajardo M. Velarde
9v	4	Elembourg	53 3 G. Fernández Fdo. Olave
13-13c	5	Llanos	53 16 L. Cifuentes S. Miceli
1	6	Pufusa	53 8 P. Cerón M. Munillo
3-12	7	Flirtada	52 6 L. Caroca L. Rodríguez R.
8	8	Orientadora	52 10 D. Cerda A. Muñoz
13-13c	9	Suschan	52 1 L. Garcia H. Parra
11-11-5	10	Uruguay	52 2 L. Hevia Aug. Amaro
3c-7c-8c	11	El Faraón	51 13 H. Olguin H. Salas
10-6-11	12	Jacinta	51 9 A. Herrera V. Contreras
4c-13c	13	Charra	50 12 L. Albornoz L. Santos
9	14	Dom	49 5 A. Pereira L. Toledo
11-9-9	15	Linajera	49 15 C. Leighton L. H. Sorrel
10	16	Paiquino	49 7 Fdo. Meneses H. Galaz

QUINTA CARRERA 1.200 Mts. 3a. serie a las 16.15 hrs. Ind. 32 al 41 SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2			
5-9-9	1	Monumento	56 4 C. Ojeda R. Rabello
3-2-2	2	Petinojo	55 3 C. Guajardo Fco. Castro
9-6-8	3	Me De Gusto	53 8 C. Diaz J. Muñoz R.
2	4	Tatia	53 6 D. Sagardia J. Bernal G.
Reaparece	5	Lord Whisky	52 10 J. Aravena A. Valdés
8c-5	6	Rosaluna	51 1 E. Guzman A. López
8-9	7	La Nené	50 2 S. Vázquez L. Toledo
6-1-2-1	8	Porto Viejo	50 9 A. Pereira A. López
Reaparece	9	Shabanu	50 5 A. Parra R. Bernal G.
7-9-10-6	10	Buer Trago	47 7 P. Bustos H. Yañez

SEXTA CARRERA 1.500 Mts. CLASICO a las 16.45 hrs. Premio EJERCITO DE CHILE TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2			
10-1-5	1	Monge Doct	58 4 O. López J. Bta. Castro
5c-11	2	Sisal	56 3 S. Vázquez Aug. Breiue
12-6-4	3	Campanillón	53 8 V. Ubilla J. Bta. Castro
4	4	Simba	52 6 D. Muñoz O. Orellana
9-7	5	Altir	51 1 D. Cerda H. González
3c-9	6	Campanar	50 2 N.N. O. Silva
5c-6c	7	Mogol	50 5 N.N. O. Silva
4-6	8	Dahomey	47 7 C. Leighton A. Sepulveda

SEPTIMA CARRERA 1.200 Mts. 9a. serie "A" a las 17.15 hrs. Ind. 5 al 9 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3			
2-1	1	Lloronica	58 4 G. Saavedra H. Galaz
12-7	2	Cachiporra	54 14 V. Bravo O. Mora
3	3	Aguanah	53 11 V. Barra A. Donati
1	4	Coripumo	53 3 M. Ruiz E. Pinochet
9-3	5	Don Marco	53 8 A. Trujillo A. Proschle
9c	6	Erica	53 6 E. Naranjo D. Torres
7-7c	7	Muy Buena	51 10 L. Rivera L. Toledo
Reaparece	8	Ramonacho	53 1 A. Peria A. López
14-12-10	9	Adulona	52 2 L. Yañez D. López
4c-4c-6	10	Kurhulique	50 13 J. M. Aravena O. López
Reaparece	11	Albana	52 9 D. Cerda G. Avila
12-12c-8	12	Alma Mia	51 12 J. Gutierrez V. Polanco
2-6-6-6	13	Partesano	51 5 U. Gaete V. Contreras
9	14	Changuito	50 15 S. Alcide N. Peralta
11-10c-5	15	Charitaita	49 7 C. Leighton R. Quiroz F.

OCTAVA CARRERA 2.000 metros a las 17.45 hrs. (20 e inferiores) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3			
7c-2	1	Abby	57 4 V. Ubilla H. Cisternas
3	2	Grand Chateau	57 3 C. Pezoa P. Inda
2c-2c	3	Escuadrón	56 8 G. Saavedra S. Miceli
13	4	Guanica	56 6 C. Sepulveda P. A. Bagu R.
9-4-7	5	Sigmansen	51 1 N.N. J. Nicolí
5	6	Uorari	49 2 O. Escobar G. Julia
4c-4	7	Bastón	49 9 E. Suarez J. Melero
13c-6-10	8	El Negro	49 15 L. Albornoz A. Abanca
12-13	9	Maridú	47 7 A. Salas I. Duque

NOVENA CARRERA 1.200 metros a las 18.15 hrs. 5a. serie (18 al 22) TERCERA VALIDA TRIPLE N° 3			
14-14c	1	Electora	54 4 L. Yañez G. Miranda
3c-4c-11c	2	Lumbazo	54 14 E. Guajardo L. Santos
Reaparece	3	Alegro	53 11 J. Eguen D. Miranda
15-13c	4	Avispero	53 3 H. Olguin R. Maggi
14-9c	5	Metropolitano	53 8 L. Gutierrez P. Valderrama
1	6	Subversivo	52 6 A. Salas P. Bagu R.
4-12-12c	7	Rio Piedras	53 10 C. Sepulveda A. Proschle
3c-8c	8	Canción Sureña	52 1 A. Trujillo A. Proschle
4-10-4	9	Caucura	52 2 E. Suarez J. Melero
17	10	Cocoz	52 13 R. Castro A. Ramirez
11	11	Metica	52 9 O. López J. B. Castro
12	12	Javele	51 12 J. M. Aravena A. Sepulveda
5-2-4c	13	On Chuma	51 5 O. Escobar J. Castro R.
Reaparece	14	Gatuvela	50 15 R. Claveria H. Cisternas
10-	15	Sweet Maid	49 7 S. Alcide M. Aranda

DECIMA CARRERA 1.200 metros 18.50 hrs. 4a. serie (22 al 29) PRIMERA VALIDA TRIPLE 4 - LUZ ARTIFICIAL			
Reaparece	1	Corajudo	56 4 L. Camus R. Luna
3-2	2	Montesano	55 14 S. Azocar J. Inda
5-5	3	Araujo	54 11 O. López E. Buezenberg
3c-6c-8c	4	Perjujo	52 3 J. M. Aravena A. Abanca
9-2-1	5	Roto Listo	52 16 R. Claveria A. Ramirez
10-8	6	Tosti	52 8 R. Castro E. Becar
8-9	7	Maria Soledad	51 6 E. Soto L. H. Sorrel
Reaparece	8	Inesita	51 10 A. Salas P. Bagu
4c-9	9	Borona	50 1 S. Vázquez A. Proschle
Reaparece	10	Braham Hill	50 2 H. Olguin J. B. Castro
3	11	Cahuel	50 13 C. Sepulveda L. Santos
6-1-2	12	Exacto	50 9 J. Maira M. Maira
Reaparece	13	Lord Soto	50 12 O. Escobar E. Rodriguez J.
4-2-7	14	Sor Quimera	50 5 D. Barcoalto J. Muñoz R.
3-3-6	15	Camariola	49 15 D. Sagardia D. López
3-13-7	16	Chicalote	49 7 G. Fernández J. Bernal G.

DECIMO PRIMERA CARRERA 1.200 metros. 19.20 hrs. 6a. serie (15 al 17) SEGUNDA VALIDA TRIPLE 4 - LUZ ARTIFICIAL			
1-7-1	1	Jack	57 4 J. M. Aravena R. López
2c-5c	2	Andreita	54 14 L. Cifuentes P. Medina
8-11-9	3	Enroque	54 11 L. Yañez J. Castro R.
1-10-12	4	Moratin	54 3 O. López J. B. Castro
8-1	5	Descontenta	53 16 N. González Aug. Amaro
2c-11c-12c	6	Doña Decatur	53 8 C. Pezoa A. Martinez L.
4c-8c	7	Ermitaña	53 6 D. Muñoz Jn. Melero
5-4-3-5	8	Fonola	53 10 V. Bravo G. Avila
4-1	9	Martin	53 1 O. Escobar P. Valderrama
4	10	Tetrasa	53 2 V. Ubilla H. Jara
6-6	11	Vourty	52 13 S. Vázquez H. Cisternas
7-7	12	Brisas del Rio	52 9 E. Guzman P. Inda
14-13	13	Marimán	52 12 L. Garcia E. Scia
Reaparece	14	Puyumen	52 5 J. Pacheco I. Duque
8	15	Soberbio	52 15 A. Herrera V. Contreras
12-9	16	Gavilana	50 7 O. Osorio A. Sepulveda

12a. Carrera a las 19.55 hrs. 1.200 Mts. 7a. Serie Ind. 12 al 4 TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4 - SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL - VALIDA PARA EL TERCER			
1-5-2-2	1	Campeacne	56 4 A. Herrera R. Maggi
1-2-8	2	Aine Guapo	54 14 U. Gaete R. López
8-15-5	3	All Aram	54 11 L. Caroca L. Contreras
11	4	Arturo R.	54 11 D. Muñoz L. Rodríguez
3-6-7	5	Balita	54 16 N.N. E. Buezenberg
Reap	6	El Fortin	54 8 Pereira L. Toledo
12-8	7	Fusil	54 6 S. Azocar H. Salas
Reap	8	Biyey	52 10 L. Munillo H. Salas
9	9	Anabel Lee	53 1 D. Cerda H. González
Reap	10	Dongavilla	53 2 J. M. Aravena S. Fuentes
5-2c-6c	11	Rigel	53 13 R. Claveria Fdo. Guzmán
Reap	12	Veta de Oro	53 9 D. Sagardia Jn. Bernal G.
2	13	Mosi	52 12 L. Yañez A. Petit
3	14	Somerset	52 5 J. Pacheco R. Bernal G.
1-3-10	15	Venise	52 16 N.N. J. Posadas
Reap	16	Violencelo	52 7 L. Cifuentes P. Medina

13a. Carrera a las 20.30 hrs. 1.200 Mts. 8a. Serie Ind. 9 al 11 SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL			
7-3-2	1	Averia	56 4 C. Ojeda R. Rabello
5-1-11	2	Largo Aliento	54 14 A. Salas E. Rodríguez J.
10c	3	Marginaldo	54 11 G. Saavedra H. Salas
6	4	Nambira	54 3 D. Muñoz H. Cisternas
4-5	5	Occidental	54 16 S. Azocar J. Castro R.
12	6	Bonne Mine	53 8 R. Claveria Eto. Pinochet
4	7	Candanchú	53 6 V. Ubilla A. López
10-7-7	8	Fruta Verde	53 10 L. Rivera L. Toledo
6-1	9	Mona Mari	53 1 G. Fernández R. Bernal G.
7c-12c-11	10	Retoque	53 2 U. Gaete V. Contreras
9v	11	Zancazo	53 13 L. Yañez C. Urbina
8c-5	12	Cargoso	52 9 N.N. C. Zuhiga
6-10	13	Cobija	52 12 N.N. E. Scia
1-8	14	Malvazul	52 5 H. Olguin Eque Becar
8-8	15	Resplandez	52 15 D. Sagardia A. Gutierrez
	16	Serve la Bari	52 7 A. Herrera R. Maggi

iCuidado con Cargoso!			
Cargoso, un ejemplar misterioso que suele hacer la avería sin aviso previo, trabajo aver 500 metros en 30 segundos. Lo destacamos, porque esto significa buen estado físico y posibilidad de futura ganancia. Todos los cotejos fueron registrados en forma exclusiva para LA NACION por José Olmos.			
SERVA LA BARI (A. Herrera) en 40,3/5 de bajada AVISPERO (H. Olguin) en 42 de bajada CAMPECAN (A. Herrera) en 42 de bajada BATALLON (O. Inzunza) en 41 de bajada			

PISTA DE CARRERA 1000 metros			
Matorral (E. Soto) en 1.02 800 metros			
ALBANA (O. Inzunza) en 52 LLANOS (E. Soto) - ARCA (O. Ojeda) en 51, iguales IL CAPO (L. Rivera) en 52 700 Metros			
CONFORME (S. Pradenas) en 43,2/5 PRIPULOSA (O. Inzunza) en 43 JAGUAR (G. Fernández) en 42,3/5			

CHICO RIOJA (G. Fernández), TERCIOPELO (A. Herrera) en 30, iguales TUSREDA (J. Aracena) en 30 VENAVAL (L. Caroca) en 31 GALEON (E. Naranjo) en 30, 2/5 PERSONITA (E. Naranjo) en 31 YIN LI (E. Soto) en 31, 1/5 CORIOLANO (P. Cerón) en 31 CARGO (O. L. Garcia) en 30			
400 met. J.			
ALIFAR (D. Cerda) en 21,2/5 reptio en 21,3/5 de bajada			

DE FIN LOPEZ

Príncipe Valiente: como "rey" con el apronte

Muy buena impresión dejó Príncipe Valiente en su pasada de 1.000 metros en la arena del Club Hípico. Montado por Sergio Vázquez, señaló 1 minuto 1 segundo 3/5 para ese trayecto. Los últimos 200 metros los recorrió en 12 segundos 2/5.

Lo visto por los "magos" del reloj fue lo siguiente:

PISTA DE ARENA

400 Metros
CUMBERA C. Pezoa 24
MASACRON E. Suarez 24
KING O. Escobar 24 2/5
LA ESPANA E. Guzmán 25

500 Metros
TOUCHE A. Salas 30
VIARAZA A. Pereira 30 4/5
NEURON S. Vázquez 29 1/5
LISTERITO J. Escobar 31 1/5
DON CARLOS aprendió 31 1/5
PILLUELO O. Escobar V.
DIRECTOR J. Duarte 30 iguales

600 Metros
CHULAPONA G. Jorquera 37 2/5
FILTRO R. Sagardia 37
DON ANICETO C. Leighton 36
RENAICO O. Escobar 36 2/5
CORREO REAL C. Sepulveda 36 3/5
TICO E. Vázquez 37 2/5
AYOUB KHAN O. Escobar 36 2/5

700 Metros
ARGENTADO D. Muñoz 43 1/5
HOSTIGADOR L. Carvajal 44

800 Metros
EVIAN C. Leighton 51 1/5
DHUAGIRI C. Sepulveda 51
PHILO D. Muñoz 50 2/5
QUE PASA C. Pezoa 51 3/5
JANET J. Trujillo 50 4/5

RETROGRADO L. Carvajal 31 2/5
MARS J. Trujillo 30

1.000 Metros
MARIA TERESA C. Sepulveda 1 4 2/5
TREGOL ROJO P. Ulla 1 3 2/5
PRINCE VALIENTE S. Vázquez 1 13 5/

Itinerario LAN CHILE

ITINERARIO INTERNACIONAL "LAN-CHILE" AEROPUERTO DE PUDAHUEL

LUNES

Vuelo 101 Llega 1850 Procedente de Mendoza
Vuelo 150 Llega a las 20 procedente de Buenos Aires
Vuelo 150 Sale a las 2100 con destino a Antofagasta
Lima, Cali, Panamá, Miami y Nueva York
Vuelo 100 Sale a las 1630 con destino a Mendoza
Vuelo 151 Llega a las 1420 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima y Antofagasta
Vuelo 151 Sale a las 1515 con destino a Buenos Aires
Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá

MARTES

Vuelos: 171 Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires
Vuelo 454 Sale a las 21.00 con destino a Lima, Miami y Nueva York
Vuelo 453 Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Lima
Vuelo 170 Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt

Conexiones: En Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa

MIÉRCOLES

Vuelos: 101 Llega a las 18.50 procedente de Mendoza
Vuelo 154 Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires
Vuelo 154 Sale a las 21.15 con destino a Lima, Cali, Panamá, Miami y Nueva York
Vuelo 153 Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima
Vuelo 153 Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo
Vuelo 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá

JUEVES

Vuelos: 171 Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires
Vuelos 131 Sale a las 13.00 con destino a Rapa Nui y Tahiti
Vuelo 452 Sale a las 19.45 con destino a Lima, Panamá, Miami y Nueva York
Vuelo 455 Llega a las 11.15 procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima
Vuelos 142 Sale a las 12.15 con destino a Buenos Aires y Asunción
Vuelos 141 Llega a las 21.30 procedente de Asunción y Antofagasta

Conexiones: en Tahiti a Sidney, Auckland, Honolulu y Tokio

VIERNES

Vuelos: 101 Llega a las 18.50 procedente de Mendoza
Vuelos 156 Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires
Vuelo 156 Sale a las 21.15 con destino a Lima, Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York
Vuelo 155 Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali y Lima
Vuelo 155 Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo
Vuelo 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá

SABADO

Vuelos: 143 Llega a las 16.55 procedente de Asunción y Buenos Aires
Vuelo 150 Sale a las 19.45 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York
Vuelo 451 Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Panamá
Vuelo 170 Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt
Vuelo 140 Sale a las 7.15 con destino a Antofagasta y Asunción
Vuelo 620 Llega a las 19.30 procedente de Bariloche
Vuelo 621 Sale a las 9.00 con destino a Bariloche
Vuelo 130 Llega a las 18.45 procedente de Rapa Nui y Tahiti

DOMINGO

Vuelos: 152 Sale a las 8.00 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York
Vuelo 159 Llega a las 18.40 procedente de Buenos Aires
Vuelo 157 Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima
Vuelo 170 Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá. En Panamá a México y Caracas
Conexiones: en Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa

TALLERES GRAFICOS "LA NACION"

ARTES GRAFICAS MODERNAS

La mejor Organización Comercial en su ramo, al Servicio de Ud.

ESPECIALIDAD EN:

- Formularios
- Hojas Cartas
- Memorándums
- Facturas-Recibos
- Guías de Entrega
- Memorias
- Diarios-Folletos
- Revistas
- Propaganda
- Affiches

TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA

AGUSTINAS 1269 - FONÓ 85572 - SANTIAGO

DICK TRACY



Turno de farmacias

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 12 AL 19 DE SEPTIEMBRE DE 1970.

1er. SECTOR — MAPOCHO — AVDA. O'HIGGINS — TEATINOS — CERRO SANTA LUCIA
KLEIN, Huérfanos N° 1093, esq. Bandera, BENTJEROT, Estado N° 397, CERVANTES, Diagonal Cervantes N° 830, MIRAFLORES, Alameda N° 498, DEL INDIO N° 1, Ahumada N° 2.

2º SECTOR — TEATINOS — CATEDRAL — BALMACEDA — OCC. — QUINTA NORMAL — CARRASCAL — BLANQUEADO
BARQUIN, Huérfanos N° 2064, REAL, Rosas N° 2698, SALAMO VICH, San Pablo N° 3242, LABRIN N° 1, Rosas N° 2002, WINTER, Serrano N° 1336, Barrancas, LO ESPINOZA, Lo Espinoza N° 2854, LAUTARO, Salvador Gutiérrez N° 5947, BREMEN, J. J. Perez N° 5271.

3er. SECTOR — AVDO. BDO. O'HIGGINS — RAMON FREIRE Población los NOGALES ZANJON DE LA AGUADA SAN DIEGO.
UNIVERSO, Alameda N° 3153, IGLESIAS, Alameda N° 1707, DUCAL, Blanco N° 2151, MEJICO, P. Mont N° 2197, CONTINENTAL, Alameda N° 4030, CARRERA, Pinguinos N° 4294, MODERNA, Ramón Freire N° 1924 Maipú.

4º SECTOR. AVDA. BDO. O'HIGGINS — FRANKLIN — SAN DIEGO — AVDA. BUSTAMANTE.
CAMPLA, Avda. Portugal N° 497, IRIS, Avda. Matía N° 402, Victoria, Lord Cochran N° 1396, MATADERO, Franklin N° 704, GONZALEZ, Carmen N° 1439, ARTURO PRAT, Arturo Prat N° 698, BLANCO, San Ignacio N° 702.

POR CHESTER GOULD



Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AYDA. DIEZ DE JULIO
Abierto al público lunes a viernes de 9 a 18 horas. sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita)

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU: Híndico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Termino Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 16 a 19 horas

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público. martes a sábado de 10 a 12 y de 15 a 18 horas. domingos y festivos de 15 a 18 horas

MUSEO NACIONAL VICUNA MACKENNA. VICUNA MACKENNA 84 Abierto martes a sábado de 10 a 13 y de 15 a 18. domingos y festivos de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas. domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas. cerrado los lunes

MUSEO HISTORICO NACIONAL. MIRAFLORES 80. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas (domingos) festivos de 15 a 18 horas. cerrado los lunes

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES PARQUE FORESTAL. Abierto al público martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas. domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas. cerrado los lunes

COMPANIA SUD AMERICANA DE VAPORES

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1970

ACTIVO			PASIVO		
ACTIVO DISPONIBLE	PARCIALES	TOTALES	PASIVO EXIGIBLE	PARCIALES	TOTALES
Caja y Bancos	213.900	4.899.359	A Corto Plazo	2.380.500	
En Moneda Corriente	4.655.489		Bancos Extranjeros	42.410.437	
En Moneda Extranjera			Varios Acreedores	15.079.482	
ACTIVO REALIZABLE			Agencias Finales	8.010.181	
Inversiones de Fácil Liquidación (Nota 1)			Agencias Varas		
Acciones	12.476.013		Obligaciones Por Navas Construidas		
Existencias al Costo	4.035.148		(Nota 3)	21.805.993	
Valores por Cobrar a Corto Plazo	18.412.376		Provisiones		
Varas Deudoras	11.980.218		Participación del Directorio (Nota 5)	792.315	
Deudores de Fletes y Pasajes	15.000.593		Participaciones Contractuales	5.218.003	
Viages en Curso	6.063.240		Menos: Pagado a Cuenta	1.917.927	
Viages Terminados	2.337.225		A Largo Plazo		
Contratos y Convenios de Transportes	956.822		Obligaciones por Navas Construidas		
Anticipos al Personal	80.683		(Nota 3)	57.582.525	
Agencias Varas	1.467.318		Fletes Anticipados	6.085.200	
Valores por Cobrar a Largo Plazo	1.223.679		Pasajes Vendidos Por Usar	1.71.334	
Depositos dados en Garantía	2.797.831		Fletes y Pasajes Contratados por Viaje en Curso	75.645.225	
Cuentas Corrientes del Personal, Pro-moción Habitacional	87.336.505		Menos: Gastos Diferidos y Viages en Cur-so (Nota 4)	22.389.178	
ACTIVO TRANSITORIO			PASIVO NO EXIGIBLE		
Dividendos Provisores	4.021.510		Capital		
Gastos Anticipados	2.251.219		Autorizado 100.000.000 acciones, Va-lor Nominal de \$9.130,00, Sueldo y Pagos 87.280.360 Acciones	113.464.468	
ACTIVO INMOVILIZADO (Nota 2)			Reservas Sociales		
Al Costo más Revalorizaciones	530.761.963		Legal	2.933.273	
Navas	3.448.100		Reservación y Ampliación de Navas y demás Material a Flote	11.745.967	
Equipos Varas	2.618.988		Mayor Valor Enajenación de Bienes	515.866	
Terranos, Edificios y Construcciones	541.374.070		Reservas y Mobiliarios	4.005.494	
Maquinaria, Instalaciones y Muebles	32.420.738		Reservas Provenientes de Inversiones	19.290.600	
Menos:			Reservas Reglamentarias (Nota 2)	213.536.807	
Depreciaciones Anteriores	434.788.962		Revalorización del Capital Propio	221.240.736	
Depreciaciones del Ejercicio	306.844.992		De Navas Art. 90 Ley N° 12.041		
OTRAS INVERSIONES (Nota 1)			De Navas Art. 15.564 Art. 35 No 1		
Empresas Filiales	49.914.102		Sobre Otras Bienes		
Inversiones Navas Comunidad CSAV	10.625.157		Otras Reservas (Nota 1)	13.701.929	
CONSONAF	921.100		Fluctuación de Valores	25.655.698	
Plan Habitacional, Bonos para Garantía y otros	61.460.359		Fluctuación de Cambios	2.096.488	
TOTALES	578.588.826	416.135.848	CAPITAL ACTUALIZADO		

CUENTAS DE ORDEN

DEBE	TOTALES	HABER	TOTALES
Deudores por Garantía	3.251.781	Valores en Garantía	3.251.781
Acciones del Directorio en Garantía	2.925	Garantía del Directorio	2.925
Leyes Sociales, Pensiones (Otras)	79.388.518	Responsabilidad en Moneda Extranjera	79.388.518
Garantía en Moneda Extranjera por Adquisición Navas Unidades (Nota 3)	6.085.200	por Adquisición Navas Unidades (Nota 3)	6.085.200
Deudores Solidarios por Fletes Anticipados	88.826.424	Acreedores Solidarios por Fletes Anticipados	88.826.424
TOTALES	80.500.650	TOTALES	80.500.650

CUENTAS DE RESULTADOS

EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE JULIO DE 1967 Y EL 30 DE JUNIO DE 1970			GANANCIAS		
PERDIDAS	PARCIALES	TOTALES	BENEFICIO EN EXPLOTACIÓN DE NAVES	PARCIALES	TOTALES
DEPRECIACIONES Y GASTOS (Nota 2)			Ingreso de la Explotación	409.940.484	
Del Activo Inmovilizado	32.420.738		Costo de la Explotación Incluida Depre-ciación	356.799.763	
Menos: De Viages en curso y otros	894.805		PRODUCTO NETO	53.140.721	
Transferido al Costo de la Explotación	30.861.371		Diferencia por enajenación de valores mobi-liarios	2.084.490	
GASTOS			Producto de Inversiones (Nota 1)	5.114.820	
Gastos Generales	5.244.741		Operación y Revalorizaciones de Mo-nedas Extranjeras provenientes de Ejerci-cios Anteriores	1.017.701	
Seguros y Jornales (Personal Oficial)	117.855				
Seguros	397.366				
Conservación del Activo Inmovilizado	1.502.218				
Protección	10.054.797				
Otros Gastos	108.566				
Gastos Tributarios	110.299				
Patentes	19.788.015				
Gastos Financieros	5.587.831				
PROVISIONES	5.173.333				
Participaciones Contractuales	272.319				
REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO (Nota 5)	10.389				
A Honorarios, Sueldos y Participación Contractual	552.640				
B. Dietas por Asistencia a Reuniones	239.675				
C. Participación en Utilidades	792.315				
Impuestos a Retener	1.075.023				
UTILIDAD DEL EJERCICIO	29.068.768				
TOTALES	61.357.732	42.412.770			

Notas a los Estados Financieros

1.- Inversión: Las inversiones en acciones cotizadas en Bolsa se valoraron a su cotización bursátil al 30 de Junio de 1970, y las inversiones en acciones no cotizadas en Bolsa se valoraron a su valor de libros a la fecha del último balance.

Las crisis liberadas provenientes de la capitaliza-ción de reservas reglamentarias, se contabilizaron con el mismo Fondo Fluctuante de Valores. Las acciones liberadas provenientes de capitalización de utilidades y dividendos ocasionales se atribuyeron a resultados.

La información en el estado original, más las utilidades liberadas y el valor determinado al 30 de Junio de 1970, fue abonada al Fondo Fluctuante de Valores.

Las inversiones en Chilean Line Inc. y Compañía Sud Americana de Vapores S.A., agentes en los Estados Unidos de América y Europa respectivamente, están contabilizadas al equivalente en dólares de las inversiones en dólares y marcos. Las ganancias en dólares del Tesoro Australiano se contabilizaron al equivalente en marcos de su valor de cotización.

Al 30 de Junio de 1970 la Compañía ha entregado al Banco Sud Americano 1.184.707 acciones serie B de la Compañía de Aéreo del Pacífico, en garantía de préstamos de corto plazo.

2.- Activo Inmovilizado: Las navas y el material a flote se revalorizaron de acuerdo a la Ley N° 12.041 en \$9.506.427 en relación al cambio bancario de \$9.130 por dólar, existente al 30 de Junio de 1970. Los demás rubros del activo inmovilizado se revalorizaron de conformidad a la Ley de la Flota en \$9.102.381, liquidando ambas sumas a las cuentas de reservas respectivas.

La depreciación de las navas se aplicó sobre su valor en dólares, expresados en marcos de acuerdo al parité anterior, en relación a su valor en dólares y a su valor reajustado.

3.- Crédito para Construcción de Navas: Al 30 de Junio de 1970 las navas por pagar a la Compañía Marina Heavy Industries Co., Ltd. por la adquisición de navas suma \$9.730.368.518, venciendo \$9.218.005.193 antes del 30 de Junio de 1971. Las navas son pagaderas hasta 1974 y en dólares de los Estados Unidos de América, con un interés del 5,50% anual. Este deuda se ajustó a la tasa de cambio bancario de \$9.115,35 por dólar, vigente al 30 de Junio de 1970.

La Compañía ha otorgado la primera hipoteca naval sobre las navas Acronautica, Imperial, Marco y Compañía a la Compañía Marina Heavy Industries Co., Ltd. y The De La Bank Ltd. en garantía de la deuda.

4.- Gastos diferidos: Los gastos de puesta en marcha de \$9.316.743 efectuados por la Compañía para incorporar al servicio comercial las MHN, Line adquirida el 25 de Mayo de 1970, Longue adquirida el 15 de Septiembre de 1969 y Lima adquirida el 2 de Abril de 1970, fueron diferidos para amortizar en 5 años, a contar de su fecha de compra.

5.- Participaciones: El Directorio no recibe participación sobre las acciones liberadas ni sobre las utilidades provenientes de Compañías Filiales.

6.- Traducción de Moneda Extranjera: Los valores en moneda extranjera en los estados financieros han sido revalorizados en dólares al cambio de \$9.130 por dólar, vigente al 30 de Junio de 1970 en el estado original, y en dólares en el estado revalorizado.

7.- En los ingresos de los estados financieros se han revalorizado los rubros de los estados financieros en dólares al cambio de \$9.130 por dólar, vigente al 30 de Junio de 1970 en el estado original, y en dólares en el estado revalorizado.

CINE GUIA

VICTOR PLAZA ITALIA-V. MACKENNA

Alameda 139 (302749) Desde las 14 hrs. El amor de la muerte. Al infierno Gringo. Verdugo implacable.

ERIKA Y LOS TIGRES DE BENGALA

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1970, HOY EN EL TEATRO "CAUPOLICAN"

Alameda 139 (302749) Desde las 14 hrs. El amor de la muerte. Al infierno Gringo. Verdugo implacable.

Alameda 139 (302749) Desde las 14 hrs. El amor de la muerte. Al infierno Gringo. Verdugo implacable.

Alameda 139 (302749) Desde las 14 hrs. El amor de la muerte. Al infierno Gringo. Verdugo implacable.

CINES DE CENTRO

AUTOR. Estado 237 (392100) Desde las 10.40 hrs. ¿Cómo, cuándo y con quién? (Drama may. 21 años).

AUTOTRIUM. Bandera 236 (84688) Desde las 13.30 hrs. Festival del Compañero y Gonzalo.

BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 10 hrs. El bandido (Acción may. 21).

CAPRI. Monjas 825 (392414) Desde las 10 hrs. Djamango. Cine de aventuras por Ringo.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. Cupido motorizado (W. Disney, menores).

CERVANTES. Matías Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. Los años verdes (Drama may. 18).

CINELANDIA. Puente 540 (65732) Desde las 14 hrs. Duelo en el Dorado. Cristina Guzmán.

CITY. Agustinas 1022 (66887) Desde las 10 hrs. Al servicio secreto de la majestad (Acción may. 14).

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735) Desde las 14 hrs. Las aventuras de Simbad (Avent. menores).

DICAL. Agustinas 777 (35375) Desde las 10.40 hrs. Primavera en Dical (Drama may. 18).

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488) 14, 16.30, 19 y 21.30 hrs. Uppiesia Hippie (Mus. men).

FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 11 hrs. El clan siciliano (Acción may. 18).

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082) 15, 18.45 y 22 hrs. Aero-espacio (Acción may. 14).

HULEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. Cupido motorizado (W. Disney, menores).

HUÉRFANOS. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. Ana de los bosques (Drama may. 14).

IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 10 hrs. Rebelde sin causa (Acción may. 15).

KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. M. A. S. H. (Acción may. 21).

LUZ. Huérfanos 680 (34366) Desde las 12 hrs. El bribón (Avent. may. 14).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

MAIPO. Monjas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Julio César (Historia, men.).

amante que volvió. Asalto a la medianoche. Operación Cerveza.

CALIFORNIA. Irarrázabal 1564 (498061) 16.30, 19.15 y 22.15 hrs. Las aventuras de Simbad (Acción menores).

DANTE. Washington 26 (494359) 16, 19 y 22 hrs. Mi bella dama (Musical menores).

EGANA. Plaza España (271026) Desde las 15 hrs. Aspero interludio. La sentencia del fugitivo.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046) 16, 18.45 y 21.45 hrs. Cupido motorizado (W. Disney, menores).

HOLLYWOOD. Irarrázabal 2900 (42389) Desde las 13 hrs. El árbol del verdugo. Samoa, la reina de la selva. Operación contraspiñaje.

LAS CONDES. Apoquindo Noruega (484067) 16, 19 y 22 hrs. Déjalos ser (Musical menores).

LAS LILAS. E. Yáñez J. de Dios V (43116) 16.15, 19 y 22.15 hrs. Rebelde sin causa (Acción may. 15).

LO CASTILLO. Vitacura (481981) 16, 19 y 22 hrs. Los años verdes (Drama may. 18).

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867) 16, 19 y 22 hrs. La amante que volvió (Drama mayores de 21).

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (213418) Descanso.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345) 16, 19 y 22 hrs. Las aventuras de Simbad (Acción menores).

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia. Bilbao (43448) 16, 18.30 y 22 hrs. Bronson, el aventurero (Acción may. 14).

VERDI. P. de Valdivia 5273 (494704) Desde las 14 hrs. En casa de Rosita no se usan pijamas. Vestido para matar, el puente de Remagen.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

ALHUE. Población. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. En casa de Rosita no se usan pijamas.

AMERICA. Ruble 390 (52443) Desde las 14 hrs. Los violentos van al cielo. Los ilusionistas. Sed de crimen.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303) Desde las 13 hrs. El árbol del verdugo. Samoa, la reina de la selva. Operación contraspiñaje.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4930 (52163) Desde las 14 hrs. El Clan siciliano. (Acción may. 18).

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112) Desde las 14 horas. Butch Cassidy. La dama del cemento. Desierto de diamantes.

LIRA. Pintor. Cicarelli 293 (52181) Desde las 14 horas. Los cañones de San Sebastián. La cita. La sangre de Fu Man Chu.

MISTRAL. San Diego 279 (63994) Desde las 13 hrs. Sor Ye-Ye. La isla de los dinosaurios. El burócrata González.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 13 hrs. El escuadrón mosquito. El circo. Chity Chity Bang Bang.

MONACO. Diez de Julio. A. Prat (382845) Desde las 13 hrs. Djamango. 5 dólares por Ringo. Dios de violencia.

PORTUGAL. Diez de Julio 252 (34816) Desde las 14 hrs. Una chica para dos. El día de las madres. Laura Puñales.

PRAT. San Diego 2117 (50754) Desde las 13 hrs. El día de las madres. Laura Puñales. Una chica para dos.

ROMA. San Diego 230 (67258) Desde las 14 hrs. Duelo en el Dorado. Cristina Guzmán.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093) Desde las 14 hrs. El banquero. El diablo por el rabo.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262) Desde las 14 hrs. El Barquero. El diablo por el rabo.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. Hay un hombre en el lecho de mamá. Butch Cassidy. Matrimonio 69.

LO FRANCO. Carrascal 4604 (734825) Desde las 13 hrs. La estatua viviente. Drácula vuelve de la tumba. Reflejos en tus ojos dorados.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. El enigma de la muerte. Al infierno Gringo. Verdugo implacable.

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-BRASIL-ESTACION.

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254) Desde las 12.30 horas. El libro de la selva. El valiente príncipe. Donegal. Bambi.

ALCAZAR. Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs. La amante que volvió. Asalto a la medianoche. Operación Cerveza.

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. Helena de Troya. (Acción may. 15).

BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada 2820 (91787) Desde las 14 horas. Pesadilla en el aire. Intriga en la ciudad del Cabo. Los bandidos.

CARRERA. Alameda 2151 (86685) Desde las 13 hrs. El árbol del verdugo. Samoa, la reina de la selva. Operación contraspiñaje.

COLON. San Pablo-Maipu (733146) Desde las 13 hrs. Escuadrón mosquito. La última carta. Los diamantes del Diablo.

MINERVA. San Pablo 3230 (73342) Desde las 13 horas. El valiente príncipe. Donegal. El libro de la selva. Bambi.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555) Desde las 14 hrs. Hay un hombre en el lecho de mamá. Butch Cassidy. Matrimonio 69.

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929) Desde las 13 hrs. Todo un día para morir. El caso de Peter Strangier. La loca misión del Dr. Schaeffer.

SECTOR VIVACETA-INDEPENDENCIA-EL SALTO-RECOLETA.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021 Desde las 14 hrs. Bobby el rey de su raza. Las desventuras de Merlín Jones. Emilio Jones. Emilio y los detectives.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021 Desde las 14 hrs. Bobby el rey de su raza. Las desventuras de Merlín Jones. Emilio Jones. Emilio y los detectives.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021 Desde las 14 hrs.

Cambio en el conjunto folklórico "Los Patricios"

● Razones de salud obligan a Enrique Norambuena a separarse del grupo.- Lo reemplazará un muchacho de San Carlos



LOS PATRICIOS: cuando estuvieron en Viña del Mar con Joan Manuel Serrat.

Se produjo una baja en el Conjunto "Los Patricios". En el grupo ya no veremos más a Enrique Norambuena, el recitador, quien ha debido retirarse por motivos muy personales.

¿Qué pasó Enrique?
"Tengo un problema con las cuerdas vocales. Si me sigo exponiendo después, las consecuencias, pueden ser graves".

¿Nada más que la enfermedad es la que te separa de tus viejos amigos?
"Nada más que eso".

Enrique Norambuena, a partir de ayer, se puso en tratamiento. El plan de recuperación le obligará, luego de una pequeña intervención a un silencio total por unos veinte días. Durante ese tiempo, no podrá conversar con nadie.

Para el resto del conjunto, la partida de Enrique Norambuena, les ha obligado a buscar otro recitador, y otra voz. Podemos anticipar, que al grupo será integrado otro huasito (como todos los "Patricios") que exportarán "Los Patricios" desde la localidad de San Carlos. El nuevo "huasito" ya está preparando su repertorio. Su debut, será en un período muy corto.



Patricio Renán se va. ¿A dónde? Nadie sabe. ¿Cuánto tiempo va a estar fuera? Tampoco se sabe. No le cuenta ni a sus amigos íntimos el lugar de llegada ni la hora de partida. El único dato que da es que se va, no sabe por cuánto tiempo, "a lo mejor vuelvo al día siguiente". No tiene contratos asegura él, "voy al choque, a lo que salga".

Junto con preparar las maletas y todos los papeles que le permitan dejar el país, está dándole los últimos toques al arsenal de fotografías, recortes de diarios y premios, "me voy a llevar todo lo que me sirva de presentación, hasta los 16 premios, que son discos de oro, de plata, laureles y otras hierbas".

Patricio Renán se siente seguro porque sus discos se han editado en otros países de América, como por ejemplo: en Argentina, Brasil, Venezuela, Ecuador, Bolivia, Nicaragua y Perú y hasta en EE. UU. "Creo que me va ir bien, en otras partes ya me conocen. A lo mejor no vuelvo más".

En estos tiempos de desorden y de ir y venir, el alejamiento sorpresivo y misterioso de Patricio Renán interpretarse de mala manera. "Yo no arranco de nada, ni de cierta persona que se mete en la vida privada de la gente".

Esta gran aventura que corre Renán se debe más que nada al incesante buscar nuevas posibilidades que le den el triunfo anhelado. "En Chile hay buenos elementos humanos, lo que falta son recursos. Afuera, donde todo se hace más fácil y con más comodidad, es donde uno debe buscar su camino".

A fin de mes seguramente lo veremos por la P-13 de Pudahuel con una veinticinco maletas, baúles y petacas donde irán sus premios, las grandes cantidades de fotos que se anda tomando como malo de la cabeza y recortes de diarios del año del "hauca". Lo que sí es bien seguro que llegará donde tiene que llegar sin un peso, porque deberá pagar exceso de equipaje.

"¿Sabían que...?"

Rapanui Carlos González está terminando de instalar su estudio de grabación con equipos de alta fidelidad. Dice que está desilusionado del ambiente artístico y hasta piensa retirarse porque dice que todos veían en él a un Henry Mancini cualquiera y le exigían más que al resto.

La Peña de Angel Parra se convierte en fonda para el 18, festejando como Dios manda, con harito vino tinto y empanadas. La parte musical estará a cargo de los dueños de casa, además de Los Curacas, Romero Caro, Víctor Jara y todos los que componen el elenco estable de la Peña.

Maitén se va a Caracas unas semanas que le vendrán muy bien para reponerse totalmente del surmenaje. Pero la razón fundamental de su viaje es visitar a su padre, Raúl Montenegro a quien hace 4 años que no ve. No pretende trabajar allá, pero si la convencen dice que lo hará.

El personal de Canal 7 celebrará el cumpleaños (un año) con un paseo en una playita solitaria el próximo 18 de septiembre. Como es sabido, se han organizado los acostumbrados partidos de fútbol y baby. Harito asado, harito tinto y esperamos que haya solcito.

"Pasado meridiano" ya no será un programa sólo para las mujeres. Cristina Oportot, productora del espacio, anunció que él dependerá ahora del Departamento de Programas Educativos. El programa dentro de muy poco estará orientado hacia toda la familia pero con las mismas secciones.

Mireya Latorre se reintegra a sus labores televisivas el 20 de este mes. Ya se estaba notando su ausencia.

"Los Huasos Quincheros" partieron a Suiza. Su estadía está programada por tres semanas. Las actuaciones están contempladas en el pabellón chileno de la Feria Internacional de Lausanne. También estuvieron en el de Osaka. Dicen que les fue muy bien.

"Cachenchó" cumple tres años en la pantalla chica. Jorge Gallardo ha tenido mucho éxito con su personaje, que no sólo gusta a los más pequeños sino también a los más peludos.

Jorge Guerra chico dejó "la escoba" en los estudios de PROTAB. Como su padre tenía que partir después de la grabación a Viña debió llevar al pequeño. Quedó muy impresionado con las máquinas y se entretuvo haciendo diabluras.

120 presentaciones llevará ya Los Cuatro de Chile con los hermanos Dúvauchelle. En un principio se pensó hacer una sola presentación, pero se han convertido en el éxito de taquilla de la temporada teatral.

Arturo Millán inaugura su Fonda en Nos el próximo día 17. Aseguran que el popular cantante no permitirá "ni ratos" tristes ni "gallos" amargados en el interior de su local. Ahí habrá pura alegría.

Se confirma nuestra copucha de días atrás. María Elena Parra será la señora de González en un futuro próximo. El afortunado marido es Jaime González, uno de los Patricios.



NOMBRE: VIOLETTE NOIF
ACTIVIDAD: VEDETTE DEL BIM BAM BUM
NACIONALIDAD: ARGENTINA
CABELLOS RUBIOS
ALTURA: 1.67 m.
ESTADO CIVIL: SOLTERITA
HOBBIE: JUGAR AJEDREZ
CARACTER: AMABLE
VICIOS: FUMA POCO
ANIMALES: GATOS Y PERROS
HERMANOS: 2
TEZ: BLANCA
MEDIDAS: 95 - 60 - 90
DEBUTA: 11 DE SEPTIEMBRE
REVISTA: "ARO, ARO, AQUI MISMO COMPADRE, ME PARO!"
NOMBRE VERDADERO: Alba Rosa Millán
LO QUE MAS TEME: LA FIEBRE DE "HONG KONG"

Jorge Revel trabaja p'al mundo

Los ex integrantes del Majope siguen en la onda: los Shows. Maitén le da duro en todos los canales. Por su parte, Jorge Revel también le hace empeño. Hizo uno y le quedó gustando. Ahora prepara otro. Está escribiendo libretos y canciones para que salga bueno.

El argumento versará sobre la historia de un hombre pobre que sueña con todos los personajes importantes que le gustaría ser.

Revel asegura que no se trata de nada político. La historia se desarrollará en diversos lugares.

Como siempre se hará en canal nacional, en donde ambos jóvenes se sienten como en su casa.

Con respecto a las otras actividades del cantante, Jorge Revel está escribiendo una mini historia juvenil que se presenta en canal 13 todos los martes.

Jorge Revel asegura tener gran afición por el teatro e incluso tiene una obra lista que espera que alguna compañía lleve pronto a escena.

Como se ve, los cantantes chilenos se han dado cuenta que ser artistas implica una dedicación constante como también una búsqueda incesante hacia otros campos.

Hoy vuelve "La Remolienda"

HOY vuelve La Remolienda al Antonio Varas. Una obra ambientada en el campo chileno que viene de perillas en período de fiestas dieciocheras.

La Remolienda ya ha sido presentada varias veces en ese teatro y también en giras por otros lugares de Chile, pero su gracia y picardía no pierden vigencia.

Esta obra de dos actos y 4 cuadros de Alejandro Sieveking cuenta con un elenco de destacadas figuras del ambiente teatral como Bélgica Castro, María Lora, Tomás Vidiella, Lucho Barahona, Kerry Keiler, Sonia Mena, Claudia Paz, Carmen Bunster, Fernando Gallardo, María Castiglione, Sergio Aguirre, Fernando González y Alberto Rivera.

La Remolienda tiene pasajes muy divertidos que como siempre harán reír al espectador de buena gana.



Diez años cumplirá "La Pégola"

● Sus diez años de vida cumplirá este mes de septiembre "La Pégola de las Flores". Y los celebrará en una nueva temporada de Fiestas Patrias en el amplio escenario del Teatro "Victoria" de Santiago. El director Eugenio Guzmán revisa y prepara en estos momentos el elenco que presentará la Ciudad de los Artistas. Esta será la primera vez que la simpática comedia musical de Pancho Flores del Campo sea presentada en una sala del centro de la capital.

● Hay otra noticia también en la Institución que preside César Enrique Rossel. Están muy adelantadas las gestiones para arrendar el Cine Auditorium. En ella se representará una comedia norteamericana que se estrenará a continuación de la reaparición de "La Pégola".

● Entretanto sigue en carpeta la obra de Alejandro Casona: "El Caballero de las Espuelas de Oro". Ella irá también al Teatro "Victoria" después del re-estreno de "La Pégola de las Flores". Se trata de un estreno exclusivo en Sud-América que dirigirá el cotizado realizador chileno Esteban Serrador, en la segunda quincena de septiembre.

● Para el 24 de septiembre la Ciudad de los Artistas tendrá una gran actividad. Se celebrará el primer aniversario de la entrega oficial de los terrenos donde se levantará la futura Ciudad de los Artistas. Los trámites están en poder del Ministerio de la Vivienda.

● En cualquier momento el Presidente Frei va a dar la fecha y hora en que concurrirá a la Comuna de Las Condes para hacer la entrega oficial de los terrenos donde se levantará la futura Ciudad de los Artistas. Los trámites están en poder del Ministerio de la Vivienda.

● Un grupo de consejeros encabezados por el entusiasta actor Andrés Bello está muy interesado en que la Ciudad de los Artistas tome también a su cargo el Cine Sur, la hermosa sala de la calle San Diego. La intención es la de realizar en ella una temporada teatral en base a una homogénea Compañía Revisteril en la cual el mencionado artista tiene gran experiencia.